



Izredna
promocijska prodaja
elektrogospodinjskih
aparatur
do razprodaje zaloge

NABREŽINA (TS) tel. 040/200238
Trg sv. Roka 105 fax 040/2025042

SREDA, 23. FEBRUARJA 2000

UGLEDNI GOST / PRVI URADNI OBISK NA TRŽAŠKEM

Predsednik republike Ciampi na obisku v Trstu

Jutri poklon žrtvam v Rižarni in obisk fojbe pri Bazovici



TRST - Predsednik republike Carlo Azeglio Ciampi prihaja danes na dvodnevni uradni obisk v Trst. V popoldanskih urah se bo na prefekturi srečal s trzaskim zupanom, predsednikom pokrajine in predsednikom deželne uprave, zatem se bo v občinski palači srečal s trzaskimi občinskimi svetovalci, zvečer pa se bo v gledališču Verdi udeležil baletne predstave Mauricea Bejarta Pot svile.

Jutri zjutraj se bo najprej poklonil žrtvam nacifasizma v Rižarni, zatem bo obiskal bazovsko fojbo. Senator Oljke Camerini je Ciampija pozval, naj med obiskom upošteva vse kraje spomina na Trzaskem, torej tudi kraje spomina slovenskih žrtev fasizma.

Na 6. strani

Haider se sedaj primerja z Blairom...

DUNAJ, TRST - Koroski glavar Jörg Haider vse bolj preseneča s svojimi izjavami. V pogovoru za angleški Daily Telegraph se je primerjal s Tonyjem Blairom, v pogovoru za neki grški časopis pa je izjavil, da se ne srinja z »denacionalizacijo« materinsčine v avstrijskih medijih. Kolegij koroske vlade je medtem sklenil ustanovitev Instituta za etnične manjšine.

O Haiderju in koroskih Slovenceh je bil govor na ponedeljkovem večeru v DSI. Spregovorila sta tajnik Narodnega sveta koroskih Slovencev Franc Wedenig in urednik Nasega tednika Janko Kulmesch.

Na 3. strani

Tržaški redarji na bojni nogi

TRST - Vse do zadnjega je kazalo, da bodo trzaski občinski redarji izoristili današnji in jutriški obisk predsednika republike Carla Azeglia Ciampija v Trstu za to, da bi »učinkoviteje« izrazili svoj protest proti občinski upravi. Zadnji trenutek pa so se premislili. Včeraj so predstavniki vseh njihovih sindikatov, razen UIL, pisali trzaskemu zupanu Illyju in drugim občinskim upraviteljem pismo, v katerem poudarjajo, da ohranjajo stanje sindikalne pripravljenosti, a da se odpovedujejo stavki.

Na 6. strani

Ugovor KZ zoper regulacijski načrt

GORICA - Med več kot 300 prizivi in ugovori zoper nov goriski regulacijski načrt je tudi dokument, ki ga je predložila Kmečka zveza. V njem argumentirano zavrača neutemeljeno ponovno poseganje po kmečkih površinah v Standrezu. Mimo drugih formalnih in vsebinskih pripomb KZ navaja tudi raznarodovalne učinke takih posegov in nakazuje, ce goriska občinska uprava ne bo pristala na spremembo spornih določil novega urbanističnega instrumenta, možnost priziva na Evropsko sodišče o človekovih pravicah.

Na 12. strani

PISMO SKGZ IN SSO CIAMPIJU

Slovinci smo močno razočarani nad odložitvijo razprave o zaščiti

Predsednika krovnih organizacij Slovencev v Italiji SSO Sergij Pahor in SKGZ Rudi Pavsic sta včeraj obiskala tržaškega prefekta De Feisa in mu izročila pismo za predsednika republike Ciampija, ki prihaja danes na obisk v Trst. Pismo se glasi:

Gospod Predsednik Republike, ob Vasem pričakovanem obisku v Trstu, 23. in 24. februarja, Vam naslavljava najtoplejšo dobrodošlico v imenu vseh slovenskih društev, združenih v dve veliki organizaciji, ki jima predsedujeva - Slovenske kulturno gospodarske zveze in Sveta slovenskih organizacij, s sedežema v mestu, a z razpredeno mrežo krozkov tudi v goriski in videmski pokrajini.

V deželnem glavnem mestu so poleg dobrega dela slovenske manjšine prisotne najbolj pomembne manjšinske institucije: Stalno gledališče, Glasbena sola, Narodna knjižnica, Raziškovalni institut, časopis Primorski dnevnik, Združenje sportnih društev in druga društva, ki delujejo na področju založništva, kulture in raziskovanja.

Navzočnost Slovencev v Trstu je - kljub poskusom zmanjševanja njihove vrednosti in pomena - v teku zgodovine prispevala, da je postalo mesto stičišče jezikov, ljudi in veroizpovedi, temelječe na strpnosti in integraciji v spostovanju istovetnosti in izvora vsake komponente.

Slovenska skupnost je preživela tudi težka obdobja, posebno med fasističnim rezimom, ko so bili Slovenci tarca sistematične asimilacijske kampanje, ko so bili preganjani, obsojeni in stvilni tudi usmrčeni, ker so se tisti politiki uprli.

Slovenska skupnost deluje sedaj za civilno in kulturno rast Trsta, a tudi zeli, da bi bila njena prisotnost bolj vidna in da bi ji bili priznani njena funkcija in potencialnost.

Gospod Predsednik Republike, izkoriscava priloznost Vasega obiska v Trstu, da se Vam zahvaliva, ker ste 26. januarja letos sprejeli etnoto delegacijo slovenske manjšine v Italiji. Bil je to dogodek velikega pomena in Vase besede v podporo naših prizadevanj za priznanje naših pravic v okviru procesa evropske integracije, bodo ostale stalna sklicna točka našega delovanja. Ob tisti priloznosti so Vam nasi predstavniki orisali položaj nase skupnosti in potrebo po cimprejšnjem izglasovanju zascitnega zakona v parlamentu; izrazili so tudi zaupanje, ker imamo Vas, gospod Predsednik, ob hoku v tem našem prizadevanju za dosego zakona, ki bo omogotil nam in nasi državi, da storimo nadaljnji korak za rast demokracije in omike.

Novice, ki prihajajo iz Rima, pa so izredno vznemirljive: v poslanski zbornici je bila razprava o clenih zakonskega osnutka spet odložena in nimamo nobenega zagotovila, da bi jo lahko obnovili pravocasnno, tako da bi ukrep po odobritvi v zbornici prešel v senat. Navdaja nas utemeljena bojazen, da v primeru, ce se iter ne bo cimprej nadaljeval, zakon ne bo odobren v tej zakonodajni dobi. Taka možnost bi po eni strani pomenila za slovensko manjšino nepopravljivo skodo, Italijo pa bi ozigosala kot državo, ki ne izpolnjuje določil lastne Ustave in obvez, ki jih je sprejela na mednarodni ravni.

Gospod Predsednik Republike, Slovenci v Italiji cakamo na ta zakon vec kot 50 let. Da bi ga dosegli, smo se vedno sklicevali na Ustavo in se posluževali vseh razpoložljivih demokratičnih sredstev. Zdaj, sprico te nerazumljive nove odložitve, se čutimo nemočni in nam ne preostaja drugega, kot izraziti grenkobo, razočaranje in ogorčenje sprico nesprejemljivega položaja, ki je nastal.

Te občutke Vam izražava s popolno iskrenostjo, a tudi z zaupanjem, da boste Vi, kot smo vas že zaprosili na Kvirinalu, v okviru svojih pooblastil posredovali nase skrbi na pristojna mesta in da boste se naprej podpirali naša prizadevanja.

Se enkrat Vam izrekava dobrodošlico v Trstu in Vas spostljivo pozdravljava.

SERGIJ PAHOR,
predsednik Sveta
Slovenskih organizacij
RUDI PAVSIC,
predsednik Slovenske
kulturno-gospodarske zveze

TRGI / PO 26 DNEH POD RAVNIJO PARITETE

Evro končno spet vrednejši od dolarja

FRANKFURT - Po skoraj mesecu hudega pritiska, ki ga je skupna evropska valuta stabilno preživela pod ravnijo paritetnega tečaja z dolarjem, se ji je včeraj končno uspelo povzpeti nad vrednost zelenega bankovca. Pod pariteto z dolarjem je bil evro stabilno od 27. januarja, včerajšnje ovrednotenje (po tečajnici ECB za 1,6%) pa je bilo največje od začetka leta. Okrepitvi je v največji meri botovalo zdaj že zanesljivo prepričanje v zagon evropskega gospodarstva. Po ugodnih signalih iz Francije, kjer letos predvide-

vajo 3-odstotno gospodarsko rast, so zaupanje potrdili se nemski podatki o zelo visoki stopnji zaupanja gospodarstvenikov, ki se je januarja povzpelo na najvišje v zadnjih dveh letih.

Okrepitev evra v menjavi z dolarjem blagodejno učinkuje tudi na svetovne cene nafte, ki so tudi sicer nekoliko padle, tako da se je končno prižgal zarez upanja glede cene bencina. Verižne podzaitve bi se morale vsaj ustavit, ce ze ne pride do pocenitev.

Na 15. strani

ŠPANIJA / ETA SE JE PONOVRNO OGLASILA

V bombnem atentatu ubit socialistični deželni poslanec

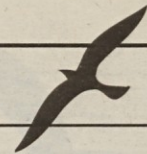


MADRID - V eksploziji z razstrelivom napolnjenega parkiranega avtomobila sta bila včeraj v Vitorii ubita 54-letni baskovski socialistični deželni poslanec Fernando Buesa in njegov 27-letni varnostnik Jorge Diaz Elorza. Preiskovalci nimajo dvoma, da so atentat zagrešili teroristi baskovske separatistične Ete, saj je enak atentatu 21. januarja, ko je bil v Madridu ubit polkovnik Pedro Antonio Blanco. Vse politične stranke z izjemo stranke Euska Herriarrok so najodločneje obsodile atentat in v znak žalovanja prekinile kampanjo za volitve 12. marca.

Na 14. strani

Pinochet: ugovori štirih držav

LONDON - Britanski notranji minister Straw, ki bo moral izreci zanjo besedo o usodi nekdanjega cilskega diktatorja Pinocheta, je pod vse večjim pritiskom. Stiri države, Spanija, Francija, Belgija in Švica, ki zahtevajo Pinochetovo ekstradicijo, so mu včeraj poslale svoje pripombe o Pinochetovem zdravstvenem poročilu. Francija in Belgija zahtevata dodatne preglede, Spanija pa trdi, da poročilo ne preperečuje ekstradicije.



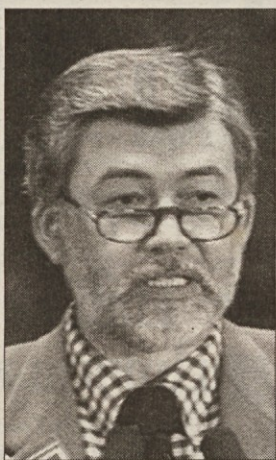
REFORME / PO POLEMICI MED AMATOM IN COFFERATIJEJEM

Toni bolj spravljivi, problem pa ostaja

Zadnja beseda ostaja politiki, ki pa je v Italiji šibka

RIM - Potem ko je konec preteklega in začetek tega tedna minil v znamenju nove polemike o socialnih reformah, ki sta jo na razdaljo uprizorila zakladni minister Giuliano Amato in vodja največjega sindikata CGIL Sergio Cofferati (na posnetku AP), je pršlo včeraj do sprave s tiskom roke, vendar vprašanje ostaja prav tako nerešeno kot doslej.

Amato se je prvi spet dotaknil problematike reform, ki je zaradi nasprotovanja sindikatov prava tabu tema, ko je dejal, da je socialni konsenz sicer pomemben, vendar za vlado ni neobhodni. Ali z drugimi besedami, če sindikat reform noče, država pa jih nujno potrebuje, potem



jih je pac treba izvesti tudi brez sindikalnega soglasja. Cofferati ni cakal z odgovorom, ko je dejal, da so reforme stvar politike in ne sindikata, in da ce vlada ne prejme konsenza socialnih partnerjev lahko ukrepa brez soglasja, ven-

dar na izključno lastno odgovornost. Kaj to pomeni? Da vlada pač ne more zvrčati odgovornosti za zastoj reformnega procesa na sindikate, saj lahko ukrepa samostojno, sindikat pa se bo seveda prav tako samostojno opredelil do teh reform.

Dialog med ministrom in sindikalistom se je včeraj nadaljeval neposredno, na posvetu, ki ga je organiziral CGIL o ekonomski demokraciji. Cofferati je ponovil, da sindikat nima nobenega namena presegati svojih pristojnosti in reševati probleme, ki so stvar politike. Po njegovem prepričanju je za zastoj reform kriva politika, ki je v Italiji šibka in lahko zato kdorkoli vpliva nanjo. Zakladni minister je pred zahtevnim (sin-

dikalnim) občinstvom označil polemiko s Cofferatiem kot »beznisko«, vendar je ponovil svoje prepričanje, da morata vlada in sindikat prevzeti vsak svojo vlogo, vendar mora prav sindikat narediti »korak več«. To pa po Amatovih besedah ne pomeni izvajanja reform brez sindikata, ampak le to, da ima vsak svojo vlogo in da zadnja beseda vsekakor pripada politiki.

Zakladni minister je sicer pohvalil CGIL, ko je dejal, da danes obstaja sindikat, ki »se je pripravljen iti ekonomsko demokracijo s pokojniškimi skladi«. V sedemdesetih letih - je dodal - je bilo govoriti o finančnih trgih članom CGIL enako, kot govoriti o hudicu v zakristiji.

Pannella kamen spotike v Polu

Proti sporazumu med Berlusconiem in radikali se je včeraj izrekel Avvenire



RIM - Pravijo, da je bil vitez dela Silvio Berlusconi včeraj zelo jezen s Pierferdinandom Casinijem.

Berlusconi si prizadeva, da bi sklenil zavezništvo z radikali Marca Pannella in Emme Bonino, da bi tako razširil krog sopotnikov in torej možnost zmage desne sredine na deželni volitvah, Casini pa se temu upira, ker so »vrednote radikalov in kristjanov neuskladjene«, se zlasti kar zadeva družino in drogo.

Berlusconi je, tako poročajo agencije, v ponedeljek zvečer poklical Casinija na telefon in ga skušal prepričati, da je zavezništvo z radikali koristno. Sprva je bil mehak, nato pa naj bi se njegov ton znatno zaostрил, ko je Casini vztrajal v odklonu.

Berlusconi je za naj bi prišla do izraza tudi v pogovoru s predsednikom Nacionalnega zavezništva Gianfrancu Finijem, ki je sprva odklonil zavezništvo z radikali, sedaj pa je prevzel vlogo posrednika med Berlusconiem in Casinijem. Fini je včeraj osebno sodeloval na

okrogli mizi o vprašanju družine, ki jo je organiziral CCD (telefon AP) in poudaril pomen vrednosti, ki jih zagovarja ta stranka. Dodal je pa je, da je kljub temu dogovor z radikali važen, saj »primum vincere«.

Casinijevo prizadevanje pa je podprl dnevnik italijanske skofovske konference Avvenire, ki je v komentarju o dogovoru med Polom in radikali, menil, da bi morebitni dogovor desni sredini bolj škodil kot koristil. Dogovor z Bonino bi se bil sprejemljiv, »ajatulah« Pannella pa komentatorju lista sploh ni vsec.

Prav to je bil vzvod za dodatni Casinijev odpor. Utermeljevanje sloni na vrednotah, dejansko pa ima Casinijevo in Buttiglionejevo stališče tudi zelo politično in strankarsko ozadje. Oba se namreč bojita, da bi v primeru dogovora s Polom in radikali sredinsko krilo Berlusconi jeve koalicije poraženo na volitvah. V zavezništvo, ki se je že dogovorilo s Severno ligo, bi se sporazum z radikali prevelik tehnico odločno na stran laičnih sil, Casini in Buttiglione bi imela se znatno manjšo tezo od ne velike sedanje.

Dejstvo pa je, da je Silvio Berlusconi v dogovoru z radikali zaigral svoj prestiž in svoj videz pragmatičnega voditelja. Zato bo s tezavo sklonil Casiniju, se zlasti, ker računa lahko račun na podporo Gianfranca Finija. Toda igra ni se končana, se zlasti, ker se nad vitezom dela zgrinjajo oblaki konflikta interesov. Dejstvo, da se je predsedstvo vlade s pomočjo državnega pravobranilstva prijaviло kot prizadeta stranka na procesu, ki zadeva založniko hiso Mondadori in na katerem je Berlusconi glavni obtoženec, ni tako nevtralen, kot bi se lahko zdelo. Ze zlasti ne potem, ko je večina sklenila, da se bo vprašanja lotilo. Problem konflikta pa vsekakor ni iz trte izvit, ce je tudi novi sopotnik Francesco Cossiga pozval Berlusconi, naj ga razreši.

NOVICE

Spet proces za vojaka-mučitelja

LIVORNO - Nekdanja vojaka mirovne misije OZN v Somaliji, ki sta bila obtožena mučenja somalskega državljanca, se bosta morala ponovno zagovarjati pred sodiščem. 33-letni Valerio Ercole iz Livorna in 27-letni Antonello Migneco iz Auguste sta obdolžena izrabljanja položaja, ker sta 10. aprila 1993 dejansko mučila Somalca Alija Abukarja Adena, ces da naj bi bil tat. Medtem ko ga je Migneco s skornjem pritiskal na tla, mu je Ercole nadel na moda električna droga, da bi ga mučili z električnim tokom. Vojaka so prepoznali iz fotografij, ki jih je pred nekaj leti objavila revija Panorama.

Migneco je svojcas zahteval pogodbeno obravnavo z obsodbo na šest mesecev zapora, kar pa je sodnik zavrnil, ces da bi bila taka kazen premila za kruto dejanje. Ercole je zaprosil za sojenje po skrajšanem postopku. Obravnava bo 16. aprila.

Iz Somalije se je oglasil tudi zagovornik Alija Abukarja Adena Douglas Duale. Najavil je, da bo kot zasebna stranka zahteval odškodnino v visini milijarde lir, ker je zaradi mučenja postal impotenten.

Vojaške akademije: več žensk kot moških

RIM - »Roza revolucija« v italijanski vojski: italijanske vojaške akademije so prejele več prošelj žensk kot moških za naslednje tečaje za podoficirje in oficirje. Od skupnih 22.544 prošelj jih je bilo kar 53 odstotkov ženskih. Večina teh prihaja z Juga, medtem ko je bilo zanimanje za vojaški poklic za ženske s severa manjše. Vse pa kaže, da se bo njihovo število skrčilo, ker namerava obrambno ministrstvo postaviti nekatere omejitve za sprejem na akademije: ženskih, manjših od metra 61 cm, naj ne bi sprejeli...

Odkrili goljufijo preko interneta

RIM - Agenti informatične policije - kot ji sedaj pravijo - so po dvomesečni preiskavi preko računalniškega omrežja internet odkrili in prijaviли sodstvu deset ljudi zaradi goljufije. Skupina je pri nekem italijanskem podjetju z elektronskimi predmeti kupila preko interneta za več stotin milijonov lir blaga, placala pa ga je z lažnimi kreditnimi karticami. Elektronski goljufi so si priskrbeli številke kreditnih kartic nič hudega slutečih ameriških kupcev. Sedaj tvegajo obsodbo na največ tri leta zapora.

Spet stavka železničarjev

RIM - Sindikalne organizacije železničarjev so oklicale novo stavko železničarjev. Tokrat bo celodnevna. Začela se bo 8. marca ob 21. uri ter se končala ob isti uri dan kasneje.

Italija na zatožni klopi

RIM - Italija se ni prilagodila evropskim normam o ureditvi reklamnih spotov, prodaj preko televizije in zaščite mladoletnih. Zato ji bo Evropska unija sodila. Tako je sporocila evropska komisarka Viviane Reding.

ŠOLSTVO / NA DIJAŠKI SKUPŠČINI

Pornozvezdica v šoli o spolnosti

Antonella Del Lago spregovorila dijakom liceja iz Mantove

MANTOVA - Ob koncu včerajšnje dijaške skupščine si je ravnatelj znanstvenega liceja Belfiore Francesco Osini prav oddahnil. Včerajšnja skupščina je bila namreč res posebnega značaja: posvečena je bila spolnosti, dijaki pa so imeli v svojem krogu posebno »profesorico«, ki je odgovarjala na njihova vprašanja: pornozvezdico Antonello Del Lago. Njena prisotnost je privabila na solo pravo krdele novinarjev in radovednezev, ki pa niso prisli do haska: zaradi delikatnega argumenta je potekala skupščina za zaprtimi vrati.

Antonella Del Lago se je predstavila dijakom sicer v cevjih z vratolomnimi petami, obleka pa je bila solskemu ambientu primerna. Po skupščini je povedala, da je vse potekalo v najlepšem redu, brez kakršnihkoli izzivanj ali kaj podobnega. Dejala je, da so dijake bolj kot spol-

nost zanimali njeno delo in njeno doživljanje spolnosti. Dijaki so bili zelo zreli, poudarila je, da je niso povabili na solo zato, ker se pac ukvarja s pomofilmi in podobnim, temveč zato, ker so hoteli spregovoriti o spolnosti z izvedenko. Zanje je spolnost zelo pomembna, ne gre pa je omejiti zgolj na materialni del, temveč mora biti tesno povezana z ljubeznijo in občutki, je ocenila Del Lagova, ki je tudi »razkrila«, da jo je skušal solski katehet uvodoma izzvati, a da se je ob koncu celo strinjala zu njim.

Dijaki so bili s skupščino o spolnosti zadovoljni. »Bila je resno zastavljena, razprava je bila zelo umirjena,« je povedal predstavnik dijakov Pietro Corraini, ki je nato skorajda izzval prisotne novinarje: »Videli bomo, ali vas bo tudi naša prihodnja skupščina tako zanimala, kot sedanja!«

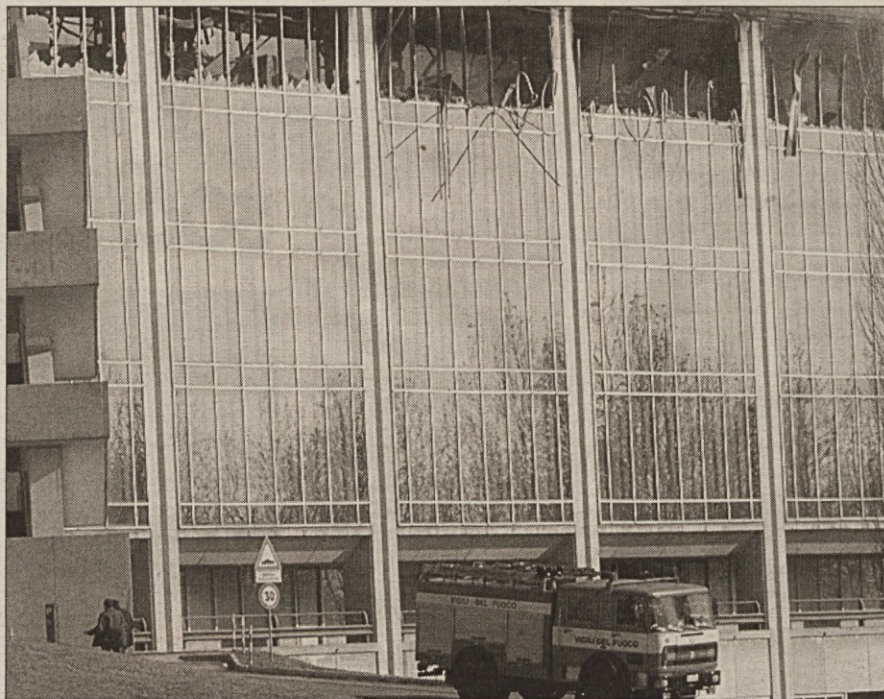
MILAN / V NOČI MED PONEDELJKOM IN TORKOM

Požar opustošil poslopje družbe IBM

Ogenj je zanetil kratek stik električnih kablov v podstrešju - Nevarnost za letalski promet

MILAN - Silovit požar je v noči med ponedeljkom in torkom zajel center računalniške družbe IBM v kraju Segrate pri Milanu. Ognjeni zublji so se razširili v južnem traktu poslopja ter kmalu zajeli ves ta del poslopja. Na kraj požara so takoj prispeli milanski gasilci, kmalu pa so se jim pridružili se kolegi z letališča Linate, opremljeni s posebnimi brizgalkami za gašenje ognja na razdaljo.

Gasilska akcija je trajala sedem ur. Na srečo v poslopju ni bilo uslužbencev. POžar ni povzročil preglavic avtomobilskemu prometu (poslopje stoji nedaleč od pomembne prometnice), nekaj težav je povzročil letalskemu, saj se poslopje IBM nahaja pod letalskim koridorjem, ki vodi do letališča Linate. Dim se je dvigal za nekaj sto metrov visoko, zaradi cesar so imela letala



med pristajanjem nekaj nevarnosti.

Potem ko so požar pogasili, so se gasilci lotili preiskave, da bi ugotovili vzrok silovitega požara.

Kaze, da je ogenj zanetil kratek stik, ki se je sprožil med električnimi kabli v podstrešju južnega trakta. V zadnjem nadstropju, ki

ga je požar popolnoma opustosil, so imeli uradniške prostore. Skoda je velika, saj je požar prizadel »srce« sistema IBM v Italiji.

CELOVEC / HAIDERJEVA NOVINARSKA KONFERENCA

Populist je izzval nove polemike

V pogovoru za Daily Telegraph se je primerjal z britanskim premierom Blairom

80. obletnica plebiscita bo dela prost dan

CELOVEC - Od bor koroskega deželnega zbora za pravosodje in ustavne zadeve je včeraj sklenil, da bo letosnji 10. oktober, ki bo zaznamoval 80. obletnico koroskega plebiscita, dela prost dan.

Vodja poslanske skupine svobodnjakov (FPÖ) v deželnem zboru Martin Strutz je pojasnil, da je 80. obletnica plebiscita edinstvena priložnost, da bi Evropi in svetu pokazali pozitivno sliko Koroske, ki je usmerjena v prihodnost.

Po Strutzevih besedah bi morali poleg zgodovinskih dosežkov prebivalcev Koroske v ospredje postaviti tudi "povezanost z našimi sosedi" in gospodarski razvoj, kot so "silicijeve Alpe", ki presega državne meje. "Ker bodo 10. oktobra 2000 svetovni mediji gotovo usmerjeni na Korosko, moramo dati jasen signal, da bi pokazali, da pristranska negativna sporočila o Koroski in njenih ljudeh ne ustrezajo dejstvu in so neupravičeni predsodki". (STA)

DUNAJ/CELOVEC - Vodja avstrijskih svobodnjakov Jörg Haider je spet izzval ogorčenje in nesporazume: v pogovoru za angleški dnevnik »Daily Telegraph« se je primerjal z britanskim premierom Tonyjem Blairom in s tem izzval ogorčenje britanske vlade, v pogovoru za grški časopis »Eleftherotypia« pa je dejal, da se ne strinja z »denacionalizacijo« svoje materinscine v avstrijskih javnih medijih in napovedal, da hoče nova avstrijska vlada, »podobno kot v Franciji, omejiti televizijski spored v tujih jezikih« na drzavni televiziji.

Na novinarski konferenci včeraj po seji koroske deželne vlade je svojo izjavo v toliko pojasnil, da s tem nikakor ni razmišljal o omejitvi televizijskih oddaj v manjšinskih jezikih kot npr. tedenski magazin »Dober dan, Koroska«. Vsekakor, tako Haider, pa načrtuje nova vlada »okrepiti prisotnost avstrijskih kulturnih ustvarjalcev na sporedih državne radiotelevizije«.

V pogovoru za angleški dnevnik je Haider dejal, da obstaja »presenetljivo sozvočje« med njegovimi pozicijami in stališči britanskega premiera npr. na področju priseljevanja. Oba naj bi zasledovala v glavnem iste cilje.

Britanska vlada je Haiderjeve izjave zavrnila z ogorčenjem, govornik Blaira pa je glede Haiderjevih izjav dejal, da gre za »smesen poskus pridobivati mednarodno priznanje«.

Haider je na svoji včerajšnji tiskovni konferenci

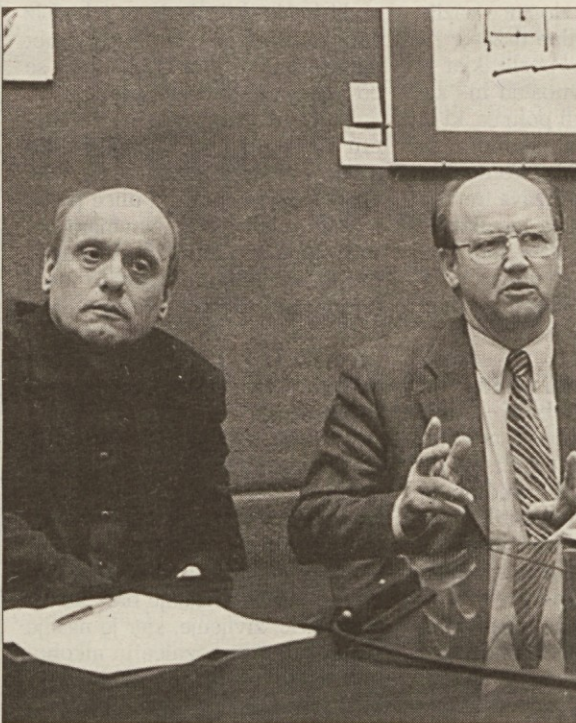
v Celovcu tudi trdil, da nikakor ni osamljen, ravno obratno. Dejal je, da je v zadnjih dneh dobil »več ton« pozitivnih pisem ter na »desettisoče« spodbujajočih e-mailov. Odločno je Haider nadalje zavrnil v zadnjih dneh vsebolj glasno kritiko koroskih medijev, da v deželi skoraj ni več prisoten ter da zanemarija funkcijo koroskega deželnega glavarja.

V zvezi z vsebolj občutno mednarodno osamljenostjo Avstrije je včeraj vodja Zelenih v parlamentu Aleksander van der Bellen poudaril, da je opozicija pozvana, naj zmanjša nastalo škodo, za katero sta odgovorna ljudska in svobodnjaska stranka.

Ivan Lukan

Koroška za Haiderja zelo dobro vežbališče

Wedenig in Kulmesch o liku deželnega glavarja



TRST - V Trstu je bil v ponedeljek redni tedenski večer Društva slovenskih izobražencev (DSI), ki je bil tokrat posvečen vstopu avstrijskih svobodnjakov Jörga Haiderja v avstrijsko zvezno vlado. "Primer Haider", kot so ga poimenovali, so povezali s problematiko slovenske manjšine na avstrijskem Koroskem. Gosta večera DSI sta bila tajnik Narodnega sveta koroskih Slovencev (NSKS) Franc Wedenig in glavni urednik časopisa Nas tednik iz Celovca Janko Kulmesch (na posnetku, foto KROMA).

Wedenig, ki je predstavil zgodovinski oris vzrokov vzpona svobodnjake stranke v Avstriji, je poudaril, da si Avstrija ni nikoli prisla na jasno s svojo preteklostjo. V Avstriji ni prislo do denacifikacije in so si stranke kmalu po koncu druge svetovne vojne prizadevale za pridobitev glasov nacistov. Haiderjevega političnega vzpona pa si tudi ni mogoče predstavljati brez desetletnega obdobja njegovega delovanja na Koroskem, kjer je imela nacistična ideologija hvaležen objekt - namreč slovensko manjšino. Sicer je treba povedati, da niso samo svobodnjaki krojili manjšinski neprijazno politiko, ampak so se tako ravnali tudi socialdemokrati in ljudska stranka. Na Koroskem se je namreč uveljavil tako imenovani tristrankarski pakt manjšini.

Manjšinsko vprašanje je bilo vsekakor za Haiderja dobro vežbališče

(tu je Wedenig omenil npr. gonjo proti dvojezični soli na Koroskem). Trditi, da je Haider fasist ali nacist, je morda pretirano, a po besedah Wedeniga spretno izkorisča mentaliteto ljudi, ki so za časa nacizma nekaj pomenili, in to s spretnimi asociacijami in z bagateliziranjem nacističnih zločinov. Wedenig je sklenil z ugotovitvijo, da je kljub zagotovitvi nove vladne koalicije o večji pripravljenosti do reševanja manjšinskega vprašanja Haider ze izjavil, da nima namena dati kaj manjšinskim pravicam, razen postaviti dvojezičnih tabel tam, kjer jih zakon predvideva.

Po mnenju urednika Nasega tednika Kulmescha se z nastopom nove avstrijske vladne koalicije za koroske Slovence ne bo nič bistveno spremenilo, saj bo se naprej veljal za manjšino negativni tristrankarski pakt (SPÖ-ÖVP-FPÖ), pa tudi, ker Slovenija po njegovih besedah ne izvezi določenih potez. Kulmesch je izrazil vtis, da je za Slovenijo vprašanje slovenske manjšine na Koroskem avstrijsko notranjepolitično vprašanje, kot je slovensko notranjepolitično vprašanje problem nemške manjšine v Sloveniji. Po njegovem mnenju pa bi se morala Slovenija v odnosih z Avstrijo vedno sklicevati na 7. člen Državne pogodbe, medtem ko pa obstaja vtis, da v Sloveniji vse stranke hočejo biti obzirne do Avstrije. (STA)

CELOVEC / USTANOVILA GA BO DEŽELNA VLADA

Inštitut za etnične manjšine

Novi zavod se bo ukvarjal predvsem s primerjalnimi raziskavami

CELOVEC - Kolegij koroske deželne vlade je na svoji včerajšnji seji sklenil, da bo ustanovil Inštituta za etnične manjšine (Institut for ethnic minorities) s sedežem v Osojah na Osojskem jezeru.

Deželni glavar Haider je s tem v zvezi sporočil, da bo za ustanovitev inštituta odgovoren namestnik direktorja urada koroske deželne vlade Karl Anderwald, pri pripravah pa bodo pomagali tudi sodelavci biroja za koroske Slovence pri deželni vladi. Ob tem je zatrdil, da bo Urad za koroske Slovence ostal v Celovcu. To zaradi tega, da ne bi kdo izjavil, da je Haider likvidiral eno manjšinsko institucijo, je dejal koroski deželni glavar.

Glavna naloga novega Inštituta bodo primerjalne raziskave na področju manjšinske zaščite v Evropi. Inštitut naj

bi npr. konkretno primerjal položaj koroskih Slovencev s položajem Bretoncev in drugih manjšin v Franciji, je se poudaril Haider. Franciji je ob tej priložnosti v zvezi z manjšinsko zaščito Bretoncev posredno očital Parizu »rasistično politiko«.

V zvezi z najnovejšim razvojem v vprašanju ustanovitve nadregionalne družbe »Senza confini« pa je Haider včeraj povedal, da bo le-ta delovala neglede na veto rimske vlade deželi Furlaniji-Juljski krajini. Haider: vsebinski nacrti so usklajeni, vprašanje dokončne pravne oblike družbe zaenkrat ne pomeni ukinitve projekta. Družba »Senza confini« s sedežem v Celovcu v ostalem že deluje. Haider je včeraj opoldne pred poslopjem urada koroske deželne vlade zastopnikom družbe demonstrativno predal dva službena avtomobila. (I.L.)

CEDAD / V NEDELJO, 27. FEBRUARJA BO PUSTNI SPREVOD ŠEL OD CEPLESIŠČ DO LIVKA

Beneški pust letos v povsem novi čezmejni izvedbi

CEDAD - V zadnjem času je moč ugotovljati (z zadovoljstvom), da vse več pobud postaja "čezmejnih" ali "prekomejnih", kar je za življenje ob meji med Italijo in Slovenijo vsekakor spodbudno. Tako je naposled tudi pust postal sredstvo za odpravljanje meja.

Potem ko je bila lanska izvedba osrednjega pustovanja v Nadiskih dolinah zaradi pomanjkanja sredstev postavljena v oklepaj, se letosnji beneški pust rojeva znova, tokrat v povsem novi, "čezmejni" varianti.

Program letošnjega beneškega pusta so predstavili v soboto v Cedadu in bo, tako kot v preteklosti, potekal pod pokroviteljstvom Gorskke skupnosti Nadiskih dolin. Organizator je pred nedavnim ustanovljeno Združenje za turistični razvoj, ki mu predseduje Nino Ciccone. Slednji se je tudi udeležil sobotne predstavitve, sku-



paj s sodelavko združenja Marino Cernetič in odbornikom gorske skupnosti za turizem in kulturo Davidom Klodičem in Beppinom Krizeticem.

Pravzaprav je glede na prekomejni značaj pustovanja organizatorjev se več. Poleg navedenih naj omenimo se občinski upravi Sovodnja in Kobariid, Turistično društvo Li-

vek in ustanovo Pro loco Vartača.

Osrednji pustni dogodek, ki se ga bo udeležilo več vozov ter skupin iz Benecije in Kobariškega, bo pustni sprevod od Ceplesišč v beneški občini Sovodnja, preko mejnega prehoda pri Polavi, do Livka na Kobariškem. Sprevod bo naslednje nedeljo, 27. februarja in se bo

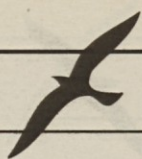
začel ob 13. uri z zbiranjem pustov v Ceplesiščih. Prihod na Livek je predviden ob 15. uri. Za to priložnost so obmejni organi policijskega komisarijata v Cedadu spremenili mejni prehod iz druge v prvo kategorijo, se pravi, da bo možno čezenj tudi le z osebno izkaznico. Mejni prehod pa bo poleg tega odprt do 22. ure.

Ciccone, Klodič in Krizetič so na predstavitvi poudarili pomen letošnje novosti, ko so tudi s pustovanjem zeleli izkoristiti priložnost za stik in sodelovanje ljudi ob meji. Tako bo tudi ta manifestacija povsem v duhu pred nedavnim podpisanega skupnega dokumenta o ustanovitvi združenja "Najboljši sosedje", kar je v imenu Občine Kobariid dejal Pavel Sivec.

Poleg osrednjega sprevoda je na sporedu se več dni praznovanja. Tako bo v petek, 25. februarja ob 20.30 v Sovodnjah projekcija filmov o pustu v Nadiskih in Soski dolini, ki sta jih posnela Valter Colle in Nasko Kriznar. V soboto, 26. bo ob 15. uri lutkovna predstava za otroke, prav tako v Sovodnjah. Nato bo 4., 5. in 7. marca pustni ples v ogrevanem sotoru. (du)

Posnetka se nanasata na pustni sprevod izpred dveh let.

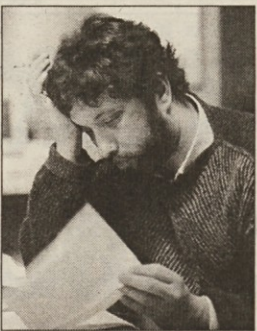




OGLEDALO

Karavana mobilnih srednjeslojcev

ACE MERMOLJA



Zadnje Ogleдалo sem zaključil z odstavitkom o kriminalu, današnje-ga pričujem z novico izpred nekaj dni in sicer, da je veliko ameriško trgovinsko podjetje Sears and Roebuck prekinilo gospodarske odnose z italijanskim proizvajalcem oblačil Benettonom. Razlog je zadnja reklamna akcija podjetja, za katerega je Oliviero Toscani fotografiral obraze ljudi, ki so bili v ZDA obsojeni na smrt. Ogromne letake z obsojenci lahko vidimo tudi pri nas na zidovih in v casopisih. S fotografijami Toscani nadaljuje abinacijo močnih družbenih sporočil z reklamo za oblačila. O odločitvi imamo lahko različna mnenja, vendar imajo sporočila izrazit, čeprav dvoumen učinek in to vsebinsko kot komercialno. Tokratna Toscanijeva obsodba smrtno kazni v ZDA ni mogla mimo ostrejših polemik in konkretnih ukrepov, čeprav gre "samo" za reklamo.

Vemo, da je v Ameriki smrtna kazen se vedno tabu tema, to je nedotakljiv fetiš. O njej se sicer odvijajo razprave, vendar ga ni kandidata za guvernerja ali predsednika države, ki bi si upal zasnovati predvolilno kampanijo tako, da bi obsodil smrtno kazen. Američani so zelo pozorni do kršenja človekovih pravic v raznih državah in predelih sveta. Z enako odločnostjo molčijo o lastni resnici, nehumanosti in o lastnem kršenju človekovih pravic. Molčijo o umestnosti smrtno kazni, o mučenju, ki ga predpostavlja cakanje na usodni trenutek ter o socialnem, kulturnem in "civilizacijskem" getiziranju velikih družbenih skupin in slojev. Glede teh vprašanj ostajajo tudi demokrati pri zelo splošnih izjavah. Statistike so sicer neizprosne: v ZDA se veča število zapornikov in zločinov, vedno več je tudi dejanj, ki jih sodišča obsojajo. Med obsojenci je ogromna večina ljudi iz revnejših slojev in pripadnikov najbolj izpostavljenih etničnih manjšin. Povsem jasno izstopa dejstvo, da v ZDA z veliko težavo obsodijo bogataše. Od starih afer v zvezi s Kennedyjevo družino do primera Simpson in novejših skandalov bogatašev je očitno, da kdor lahko plača najboljšo odvetnike in vpliva na javno mnenje, ne bo sedel in ne bo obsojen na smrt. V ZDA je sodstvo hočeš nočeš vezano na oblast, saj sodnike in šerife volijo kot ostale politične predstavnike. Glede družbenih trendov pa so ZDA država, ki v marsičem nakazuje prihodnost Evrope. Zato ni čudno, če statistike dokazujejo, kako se število kaznivih dejanj, zapornikov in zaporov veča v vsem bogatem svetu in na stari celini. Z zaporniki se množi tudi število dejanj, ki jih družba in zakon imata za kaznive. Tudi glede socialnega izvora kriminala se Evropa in Italija blizata ZDA: v zaporih je največ odrinjenih, zavrnjenih, tujcev, pribeznikov, narkomanov, prostitutk itd.

Ob dejstvu, da bogate družbe množično polnijo zapore, se krepki prosta cona elit. Skratka, obstaja vrsta kazensko oporečnih dejanj, ki so nekažnovana, ker se dogajajo v prostorih, kamor roka pravice seže le s težavo. Družbeni vrhovi in vladajoče elite lahko pri marsikaterem poslu nekažnovano prekoracijo meje dovoljenega. V velikem biznisu je na primer težko določiti mejo med dovoljenim in nedovoljenim. Če scepce hasiša pripelje prodajalca v zapor, policije in sodišča ne vedo, kako bi prijeli in kaznovali velike storilce nezakonitih denarnih tranzlacij, davčnih utaj, korupcije itd. Za

občajne zločine in zločince pazijo posamezne nacionalne države. Za velike mednarodne posle, kjer je dotok denarja skrivnost in "zavarovan", v bistvu ni policije, ki bi pazila na mejo med zakonitim in nezakonitim. Kdo naj kontrolira davčne paradize ali države tretjega sveta? Ob tem obstaja legaliziran sistem prevar. Naj navedem primer: nezakonito je, če vdrem v sosedovo hišo in mu ukradem zlato uro. Zakonito je, če borzna spekulacija taistemu sosedu pobere vse prihranke, ki so vredni desetine ur. Za ukradeno uro bom sedel, spekulant bo za vrednost nestetih ur obogatel. Pozornost pa je usmerjena k dnu. Zlato sredino, to je srednji sloj, ki je v bogatih družbah najštevilnejši in odločen tako v politiki kot pri kupovanju v veleblagovnicah, zanima predvsem kriminal in družbenega roba. Otoki milijarderjev so daleč, istočasno pomenijo nedosegljivo sanjo. Zločin, ki ga je treba zapečatiti, se dogaja v mrkih predmestjih in na družbenem robu; to deluje pomirjevalno. Razlog, da zločinec za zapahi pomirja, je tudi in morda predvsem psihološki. Vzrok bom poenostavil.

Protislovja globalizacije, negativna mobilnost, finančni vzponi in padci, davčni primeži razburjajo predvsem spanje srednjeslojcev. Miljarderji so trdno zasidrani v zgornjih nadstropjih nedostopnih nebotičnikov. Revnejši in emarginiranci so dokaj stabilno obsojeni na hojo po dnu. Srednji sloj pa je podvržen največjim družbenim nihanjem. To je sloj, ki napreduje, ki izgublja delovna mesta, ki spreminja službe, ki kupuje, ko ima in prodaja, ko ne more plačati dolgov. Skratka, izpostavljen je dobrim in slabim letinam, napredkom in regresijam, kar pomeni, da lahko uživa ob dobrih dohodkih, kot se lahko znajde nekje proti dnu. Srednji sloj postaja velika karavana nomadov na socialni lestvici. Strah nomadov pa so od nekdanj peščene nevihte, suša in predvsem občestni roparji, ki onemogočijo srečen prihod. Ker se srednjeslojski nomadi bojijo dna, naredijo vse, da ga cim bolj oddaljijo. Najbolj se cutijo varni, če ljudi z dna spravijo v zapore. Smrtna kazen je najbolj drastičen urok proti pljuskanju umazanega morja na njihovo na videz varno plazo. Ko s pomočjo zakonov in policije zarisujejo jasen družbeni rob, preko katerega ne morejo iti dobri, a niti tisti, ki so na temni strani meseca, psihološko odstranjajo(mo) možnost, da bi zdrknili v družbeni peklo.

Podobni strahovi in podobne ločnice se uveljavljajo v ZDA, v Evropi, v Italiji, v naši blizini. V bistvu ljudi bolj razburi razpečevalec hasiša ali vsiljiv zamorec po ulici, kot pa neznan mafijas, ki preko interneta preklada in pere milijarde. Zato, da tudi mi (prva oseba z "mi" se zdi primerna) občutimo varno razdaljo med "nami" in "onimi", nam televizija in casopisi servirajo vedno več podatkov o nasilnih dejanjih in umorih. Tatičem in pretepačem odmerjajo krajevni casopisi vedno več prostora. Ob majhnih zločincih so "veliki" posiljevalci in morilci. Niso novost, vendar si danes prisluzijo izjemno pozornost medijev. Iz lokalne preidejo na vsedrjavno crno kroniko. Ni čudno, če se pomembni ljudje bojijo mitomanov...V PD je kolega Sergij Premru opozoril na cikle. Bil je čas, ko so bili za medije vsi posiljevalci otrok. Danes vsi kaznen-

ci, ki imajo dovoljenje za izhod iz zapora, morijo v svobodi žene, njihove ljubimce in otroke. Jutri se bo dogajala kaka druga groza.

Tujci in pribezniki so v sistemu "naravno" zlo. Mediji veliko pišejo o albanski prostitutkah, televizija kaže zatemnjene ulice polne črnk in mladoletnic. Novinarji obsojajo tuje zvodnike in objokujejo usodo mladoletnic. Izrazito manj poudarjajo dejstvo, da je veliko prostitucije tam, kjer je veliko klientov. Ti so lahko pridni delavci, dobri družinski očetje in posteni možje in zato ne sodijo v začaran ris zločina. Pozornost medijev je ponoven dokaz, kako veliki globalni tokovi pošiljajo veliko državljanov v družbeno nomadstvo in kako so in smo na tej poti preplašeni. Občutek imamo, da nam grozi rob, kjer se prične življenje brez tancic in rokavic; življenje, kjer je nasilje telesno, kjer so beznice in alkoholi, prostitutke in tatiči. V depresiji pomislimo, kako grozeče so barake s črnici, stanovanja, kjer živijo srbski ali albanski zidarji, hišne prikolicice s cigani. Ob misli zabode srednjeslojcev vprašanje: kaksna bi bila razlika med nami in njimi, če izgubimo službo in nimamo okolja, ki bi nam pomagalo? Ko si z zadnjico na tleh, te od izvržencev ločuje le to, da nisi kriminalc, da nisi v zaporu, vendar so to krokodilje solze. Boljše so drastične rešitve. Drugačni, nenormalni, izvrženci neprestano vstopajo v naše življenje in nas spominjajo na možnost poraza? Proč z njimi! V psihološki spirali negotovosti in odklona ostaja zato aktualna misel o zapornikih in norcih kot tistih drugačnih, ki "normalne" pomirjajo z jasno in očitno segregacijo za rešetkami. Zločinec, norec, zamorec, pijanec in revež so zrcalo, ki potrjuje čaravnici, da je najlepša v deželi. Emarginacija deluje v svetu družbenih nomadov kot tolažba, da je onkraj vijugaste in nevarne poti peklo, v katerega karavana nikakor ne more zaiti. To pa preprosto zato, ker so pridni seriši pot ogradili z zidovi, z bodečimi zicami, z jasno markiranimi mestnimi geti ter s samim načinom življenja in vedenja. Ko prideta cez zid tat ali zamorec, zahtevajo(mo) korenitejšo policijske ukrepe.

Toscanijev reklamni plakat v svojem dvoumnem sporočilu prikazuje torej dvojnost in stisko globalnega sveta, kjer se mobilna sredina (ponavljam: na vrhu in na dnu piramide je položaj stabilen: premicen je vmes) boji za lastno usodo in zato skuša uročiti najslabše. Omenjena sredina kupuje Benettonove majce, obsojenec na smrt pa je bolj kot obraz kriminalca znamenje, da lahko pride čas, ko ne bo več možno kupiti majic in se bo znasla v veleblagovnici brez denarja. V tem smislu je plakat dvorezen: obsoja smrtno kazen, ki svari in obenem pomirja potrosnike tako, da danes bolj zavzeto kupujejo, kajti jutri se nikoli ne ve... Reakcija proti letaku in obramba smrtno kazni pa sta ena izmed variant "haiderizma", ker delujeta kot odločen odpor proti tistim tujcem in tisti tujini, kamor lahko muhava mobilnost vrže brez predhodnega opozorila množico, na katero danes sije sonce. Karavana mobilnih srednjeslojcev se počuti varno, če so jasno označene vse pasti, vsa križišča in vsa zatocišča. Tiste, ki ležejo ob robu poti, velja odgnati v najgloblje dno puščave. S trditvijo ne uvajam misel, da resničnih zločincev ni treba zapirati, nasprotno, vendar naj bodo "selekcija" zakon in ne socialni status in srednjeslojske fobije.

LJUBLJANA / SOCIOLOŠKA RAZISKAVA

Socialna ranljivost mladih tudi posledica »družbe tveganja«

LJUBLJANA - Vprašanje zaposlitve, odvisnost od drog, strah pred neuspehom v soli, osamljenost, pomanjkanje denarja in prevelika pričakovanja starsev predstavljajo za precejšen odstotek mladih srednje velik ali celo zelo velik problem, med drugim kaže pregled rezultatov anketne raziskave, ki je marca in aprila lani zajela 1687 učencev in učenek osmih razredov slovenskih osnovnih sol.

Stiri strokovnjakinje iz centra za socialno psihologijo in studije mladine na fakulteti za družbene vede - Mirjana Ule, Metka Mencin Ceplak, Blanka Tivadar in Tanja Renner - so na podlagi omenjenega empiričnega gradiva (anketnih rezultatov) in njegove metodološke obdelave izdelale studijo z naslovom Socialna ranljivost mladih, ki je nedavno izšla tudi v knjižni obliki.

Studija je se en sad plodnega desetletnega sodelovanja med omenjenim centrom in uradom za mladino. V njihovi režiji so namreč že ugledale luč sveta knjige Pri(e) hodnost mladine (na podlagi raziskave dijaške mladine leta 1993), Predah za studentsko mladino (raziskava studentske populacije leta 1995), pripravili pa so se prvo analizo o podobi mladih v 90. letih v Sloveniji, ki je izšla tudi v angleščini. Kot je na včerajšnji novinarski konferenci ob predstavitvi knjige poudaril namestnik direktorja urada za mladino Mirko Vaupotic, opravljene studije kažejo, da je za nami najplodnejše desetletje mladinskih raziskav v Sloveniji.

Predstojnica centra za socialno psihologijo in

studije mladine Mirjana Ule je na predstavitvi knjige in studije med drugim pojasnila, da živi današnja generacija mladih v družbi, ki bi jo lahko imenovali družba tveganja, saj pred mlade postavlja številne izzive in negotovosti. Odziv mladih na to družbo je "socialna ranljivost", katere bistvo je stopnjevanje težav in kopčenje neresljivih problemov, ki jih imajo mladi največ na najpomembnejših področjih življenja - v soli, družini in na emocionalni ravni.

Kot ugotavlja Uletova, so posebej zaskrbljujoči problemi, povezani s samopodobo, socialnimi stiki (osamljenost) in custvenimi problemi. Izstopa pa dokaj velika pritaljenost na destruktivno vedenje - s trditvijo "za svoje pravice sem se pripravljen/a tudi fizično boriti" se je npr. strinjalo kar 65 odstotkov anketiranih, trditvi "če me kdo udari, udarec vrnem" pa je prikamalo 66 odstotkov anketiranih. Predvsem pa je po oceni Uletove zaskrbljujoče, da je kar za tretjino mladih, vključenih v raziskavo, značilna negativna samopodoba, nizko spostovanje in depresiven, celo destruktiven odnos do življenja - občutek "pogosto se mi zdi, da ni vredno živeti" preveča 31 odstotkov anketiranih. Primerjava glede na spol je pokazala, da kažejo dekleta več nesamozavesti, negotovosti in depresivnega razpoloženja. Nasprotno pa je več fantov kot deklet v raziskavi pripravljenih na agresivno obrambo svojega položaja.

Po mnenju Tanje Renner, ki se je v studiji posvetila mladim in zaseb-

nemu okolju, nikakor ne gre prezreti, da se kar 18,3 odstotka vprašanih doma ne počuti dobro. To po njeni oceni predstavlja prvi znak povečane socialne ranljivosti. Po drugi strani pa so odgovori anketiranih vendar v veliki meri pokazali visoko raven starševske podpore svojim otrokom. Odgovori znatnega odstotka anketiranih so pokazali, da se starši zanimajo za učenje svojih otrok, jih spodbujajo k učenju ter jim pomagajo pri domačih nalogah.

Metka Mencin Ceplak se je posvetila solskemu polju. Njeno mnenje je, da mlade bolj kot organizacija solskega sistema in način ocenjevanja obremenjuje pomen, ki se pripisuje solskemu uspehu. Posebej pa je po njenem mnenju zaskrbljujoče, da učenci, ki so v soli manj uspešni, solskega neuspeha ne kompenzirajo na nobenem drugem področju oz. pri drugih aktivnostih. Kot je pokazala raziskava, manj uspešni anketiranci izstopajo po delezih problemov in konfliktov, ki se bolj utrjuje njihov nezavidljiv položaj.

Kar zadeva mladoletno prestopništvo, ki se mu je posvetila Blanka Tivadar, rezultati raziskave kažejo, da se v povprečju prestopniško vedenje pojavlja pri manj kot desetih odstotkih anketiranih osmosolcev. Gre predvsem za statusne prikrške - kajenje, pisanje grafitov, spricanje sole in podobno.

Sicer pa preučevalci mladine ne bodo počivali. V pripravi je namreč naslednja studija, ki bo obravnavala slovensko mladino na prehodu v tretje tisoletje. (STA)

PISMA UREDNIŠTVU

Zakaj nas Italija tako zelo izigrava?

Odkar je bil osnutek našega zaščitnega zakona spet odložen, oziroma kar zbrisan z dnevnega reda v poslanski zbornici, si ne morem in ne morem dati miru: zakaj tako obnasanje osrednjih rimskih oblasti do nas Slovencev, ki živimo vzdolž vzhodne italijanske meje?

Zakaj smo Slovenci tak trn v peti našim sodržavljanom in njih oblastnikom? Smo mar nevarni kot skupnost? Smo v daljni in bližnji preteklosti kaj hudega zagresili napram državi, v kateri živimo? Morda nam kdo, ki ima se vedno moc, ne odpusti, da smo se med prvimi uprli fasizmu? Da se vedno živimo in smo se vedno aktivni in dinamični, kljub temu, da si že pol stoletja zaman prizadevamo za naš zaščitni zakon?

V Italiji so se teh petdeset let menjale vlade raznih usmeritev: od desne do leve - a z našim zakonom ni se vedno nič! In najbrz se nekaj časa ne bo nič! In to ugotavljam z veliko grenkobo v srcu.

Zakaj nas tako izigravajo?

Spominjam se svojih let v deželni zbornici: obljube, besede, fraze, nami-

govanja, tudi zuganja, pa spet nato obljube!

Fasistična Italija nas je hotela enostavno zbrisati s teh tal, republika Italija ima do nas drug odnos: bolj sladek, obetaven, a dejanj ni in ni! Ne v parlamentu, ne drugje!

Pred dnevi sem se sprehodil po Krašu: povsod ena sama zgledna dvojezičnost! Pri nas niti tam je ni, kjer bi to moralo biti samo po sebi umevno: v Rižarni! Kako prav ima Samo Pahor v svojem pismu PD 22. februarja letos!

Mi smo se vedno na poti iskanja naših pravic-doklej?

Mislím, da je skrajni čas, da kot skupnost odločneje nastopimo. Ne oziraje se na Ciampijev obisk v Trstu, mením, da je prišel čas, ko moramo vsi Slovenci v Italiji, ne glede na svojo ideološko ali politično prepričanje, stopiti skupaj, tako kot smo vedno znali v zgodovini, ko smo se znasli v hudih težavah, in nekaj ukreniti!

Ni moja naloga, da ze zdaj predlagam, kaj naj ukrenemo, vem samo, da tako pasivno ne smemo naprej, ker bi si s takim zadržanjem samo sebi in svoji prihodnosti škodili in bili za tako ravnanje od bodočih rodov tudi najbrz obsojeni!

Drago Stoka

LJUBLJANA / OBLETNICA SAMOSTOJNOSTI SŠK

Kučan o ustalitvi odnosov s Cerkvijo

Sporazum z Vatikanom bo kmalu dosežen

LJUBLJANA - Ob obletnici samostojnosti Slovenske škofovske konference (SSK) je predsednik države Milan Kučan v Predsedniški palači priredil sprejem. Tako predsednik Kučan kot tudi ljubljanski nadškof in metropolit Franc Rode sta se v uvodnih nagovorih zbranim dotaknila tudi nekaterih perečih vprašanj, predvsem sporazuma s Svetim sedežem pa tudi denacionalizacije.

Poleg članov Slovenske škofovske konference - ljubljanskega nadškofa in metropolita Franca Rode, koprškega škofa Metoda Piriha ter obeh ljubljanskih pomožnih škofov Jozefa Kvasa in Alojza Urana - so se sprejema med drugimi udeležili se apostolski nuncij Edmund Farhat, veleposlanik RS pri Svetem Sedežu Karl Bonutti ter nekateri drugi vidnejši predstavniki javnega in političnega življenja v Sloveniji. Med

gosti predsednika zaradi boleznih ni bilo mariborskega škofa Franca Krambergerja, mariborskega pomožnega škofa Jozefa Smeja ter upokojenega ljubljanskega nadškofa Alojzija Sustarja.

"Nimam utemeljenih razlogov, da bi dvomil v to, da se bodo v duhu medsebojnega spoštovanja, zaupanja in razumevanja, čimprej tudi formalno ustalili odnosi med katoliško cerkvijo v Sloveniji in državo," je v nagovoru zbranim poudaril predsednik. Dodal je, da verjame, da bo trdo in vztrajno delo pri oblikovanju sporazuma s Svetim sedežem kmalu končano. Ob tem je izrazil prepričanje, da je v danih razmerah in zaradi stoletja dolge navzočnosti te cerkve v slovenskem nacionalnem in duhovnem prostoru tak mednarodni sporazum lahko smiseln in koristen in je njegova priprava vredna truda. Sporazum naj bi, tako predsednik, potrdil in utrdil ustavnopravno urejen položaj te cerkve, ki lahko ob svojem osnovnem poslanstvu v slovenskem državnem in pravnem prostoru opravlja tudi druge dejavnosti v skupno dobro in zato uživa naklonjenost slovenske države.

Kot je menil predsednik Kučan, bi morali senice preteklosti, ki vedno znova silijo na slovensko politično in duhovno nebo, enkrat za vselej "povesvetiti z lučmi prihodnosti, zaupanja, pa tudi odpuščanja in sprave". Ustavljajmo duhovno in moralno ozračje danes in jutri odločilno vpliva na sproščenost odnosov med

ljudmi, na sodelovanje in ustvarjalno vneto. To ozračje, je dodal predsednik, pa je v veliki meri odvisno tudi od "nas, naših ravnanj in naše javne besede doma in v tujini". Država je po njegovih besedah dolžna storiti vse tisto, k čemu jo zavezujejo zakoni; pri tem je predsednik posebej omenil pospešitev denacionalizacijskih postopkov.

Ljubljanski nadškof in metropolit Franc Rode se je v svojem nagovoru spomnil na nekatera dogajanja v zanjem času, med drugim na obisk papeža Janeza Pavla II. v Sloveniji ter na mozaično poslikavo papeževe kapele Redemptoris Mater v Vatikanu.

Opozoril je, da je sporazum s Svetim sedežem na

mrtvi točki, da je njegovo besedilo prislo v javnost, se preden je bilo podpisano, in da je bila zadeva močno spolitizirana. Vse to po nadškofovem mnenju otežuje trezno razpravo in ne koristi ugledu Slovenije v svetu. Prav tako se je nadškof dotaknil tudi procesa denacionalizacije, ki se po njegovih besedah odvija zelo počasi, na nekaterih področjih pa je celo zavrt. V tej zvezi je omenil prostorsko stisko škofijske gimnazije v Mariboru, ki ogroža obstoj te ustanove. Po prepričanju nadškofa bi se vsi ti problemi dali rešiti z dobro voljo in v spoštovanju človekovih pravic. "Ne dvomim, da ta volja obstaja. Zato kljub vsemu zremo v prihodnost z zaupanjem," je se dodal nadškof. (STA)

LJUBLJANA / PRED OBISKOM V RIMU

Rupel bo sprejel manjšino

Zaskrbljenost zaradi zastoja pri sprejemanju zaščitnega zakona

LJUBLJANA - Pred odhodom na delovni obisk v Rim v začetku marca bo zunanji minister Dimitrij Rupel 6. marca sprejel skupno predstavništvo Slovencev v Italiji. Kot so včeraj sporočili z ministrstva za zunanje zadeve, vzbuja pomen zastoja pri sprejemanju zakona o zaščiti slovenske manjšine v Italiji resno zaskrbljenost manjšine in matične države Slovenije.

Minister Rupel se bo 8. marca v Rimu sestal z italijanskim zunanjim ministrom Lambertom Dinijem, na srečanju s predstavnikom slovenske manjšine pred obiskom pa bo skladu z ustaljeno prakso izmenjal informacije in stališča o problematiki Slovencev v Italiji. (STA)



LJUBLJANA / NOVINARSKA KONFERENCA VODITELJEV SNS

Proti vračanju nepremičnin bivšim nacistom

Zmago Jelinčič pisal na ameriško, francosko, britansko in rzsko zunanje ministrstvo

LJUBLJANA - Slovenska nacionalna stranka (SNS) nasprotuje nedopustnemu ravnanju vlade, ki je pripravljena nekdanjim nacistom vrniti nepremičnine. Po besedah prvaka SNS Zmaga Jelinčiča gre za povezavo s splošno tendenco "haiderizma" v sosednji Avstriji in tudi v Sloveniji. "Haiderizem v Avstriji pomeni, da vlada in Schuessel nočejo odstopiti z vladajoče pozicije, v Sloveniji pa to pomeni dogovarjanje Drnovska z Janso pri uvedbi večinskega volilnega sistema, da bi prevzela vso oblast," je poudaril Jelinčič.

Po njegovem je pri "obeh vodilnih mozh obah držav veliko skupnega". Ena od skupnih zahtev pa je, da Avstrija in Nemčija zahtevata oprostitev vojnih zločinov iz druge svetovne vojne, slovenska vlada na celu z Drnovskom pa nič ne stori in enostavno prikimava, je dodal.

SNS je skupaj z društvom za ohranitev gozdov in nekaj drugimi organizacijami in združenji civilne družbe v ponedeljek med drugim na ameriško, rusko, britansko in francosko zunanje ministrstvo, na poslanske skupine evropskega parlamenta in Sveta

Evrope ter na 12 svetovnih judovskih organizacij ter najvišje predstavnik Izraela naslovila pismo s spremljajočimi dokumenti, v katerem opozarjajo, da so nemški in avstrijski lobiji v EU že septembra lani zaceli uveljavljati zahtevo po odpravi diskriminacij oseb nemške narodnosti kot denacionalizacijskih upravičenca, češ da uveljavljena zakonodaja nasprotuje načelu svobodnega pretoka blaga, storitev in kapitala v EU. V Avstriji je najbolj glasen pri teh zahtevah Jörg Haider z znanimi idejami o vrednotenju preteklih dogajanj. V pismu spominjajo, da vsi ti pozablajo, da je bilo osebam nemške narodnosti v nekdanji Jugoslaviji odvzeto premoženje kot naravna reparacija glede na povzročeno škodo, ki jo je tretji rajh povzročil nekdanji Jugoslaviji in Sloveniji.

Temu pismu so priložili tudi stališče SNS, v katerem izraža globoko zaskrbljenost zaradi povezovanja svobodnjaške stranke v avstrijsko vlado. Predsednik te stranke Jörg Haider namreč ne spoštuje temeljnih človekovih pravic in pravnih uredb lastne države. Za Slovenijo je Haider re-

šnična nevarnost, saj je podpihval sovražstvo do avtohtone slovenske manjšine na Koroskem, mednarodno priznane pravice slovenski manjšini je krtil tudi s svojimi dejanji, ko je kot pristojni predsednik deželne solske oblasti lani odredil, da dvojezične kvalifikacije ni več nujni pogoj za ravnateljstvo na dvojezičnih osnovnih solah. Koroski Slovenci so se le na državni ravni dosegli preklic te odredbe, piše SNS ter opozarja, da Haider deluje tudi v popolnem nasprotju z avstrijsko državno pogodbo, ki je eden temeljev sodobne, civilne in demokratične Evrope. Haider hoče spremeniti status te pogodbe in s tem popolnoma zanikati obstoj avtohtone manjšine, poleg tega pa se kljub določbi o vojni odškodnini v omenjeni pogodbi zavzema za nediskriminatorno denacionalizacijo v Sloveniji, pri čemer naj bi to vrnilo tudi razlaščenec po tej pogodbi, nekdanjim članom nacističnih organizacij itd. Haider zeli nacizem oprati krivde, ko se zavzema za vračanje premoženja ljudem, ki so s svojimi dejanji povzročali smrt in trpljenje med drugo svetovno vojno, dodaja SNS. (STA)

Danes konec vaje Crisex

LJUBLJANA - Potek prve skupne mednarodne vaje kriznega upravljanja Zahodnoevropske Unije (WEU) in zveze NATO, na kateri sodeluje tudi Slovenija kot pridružena partnerica oziroma opazovalka WEU, so včeraj predstavili tudi na slovenskem obrambnem ministrstvu. Namen vaje CMX/CRISX 2000 je preveriti dogovorjene postopke WEU in NATO v primeru kriznega upravljanja, vaditi in dopolniti usklajevane dogovore in sporazume med organizacijama ter preveriti komunikacijske in informacijske povezave med poveljstvom ZEU in NATO ter posameznimi državami udeleženkami vaje. Pri vaji, ki poteka že od 17. februarja in se bo zaključila jutri, sodeluje 30 držav.

Sekretar na ministrstvu za obrambo in vodja vaje Bogdan Koprivnikar je povedal, da so bila v Sloveniji v vajo vključena vsa ministrstva, nekatere vladne službe, Generalstab Slovenske vojske in uprava za zaščito in reševanje. (STA)

PALMANOVA / TELEFONI

Adria.com predstavil svoj poslovni načrt

Cena mestnih telefonskih pogovorov Adria.com je najugodnejša v Italiji

VIDEM - Dezelno telefonsko podjetje Adria.com je v Palmanovi predstavilo svoje načrte, s katerimi se družba postavlja v resno konkurenco z drugimi podjetji na tem sektorju.

Glavna novost je v dejstvu, da je Adria.com trenutno edini telefonski operater v Italiji, ki ponuja svoje storitve za mestne telefonske pozive na celotnem ozemlju dežele. Gre tudi za doslej najcenejšo tarifo v državi: 50 lir na minuto plus davek na dodano vrednost IVA. Za primerjavo naj povemo, da je cena družbe Wind za mestne pozive po 55 lir na minuto, Infostrada 61 lir, Telecom pa se plačuje po 64 lir na minuto za mestni pogovor.

Pooblaščen upravitelj družbe Adria.com Fabrizio Resta je napovedal, da bodo vsi uporabniki lahko koristili novo storitev od petnajstega marca dalje. Omenjena tarifa 50 lir na minuto bo veljala za telefonske klice znotraj celotnih okrajev (območij, v okviru katerih velja ista klicna številka). Resta je tudi dejal, da je družbi uspelo zakoloniciti tako konkurenčno ceno zato, ker je podjetje organizirano racionalno in ima zaradi tega bistveno manjše rezijske stroške.

Poleg vstopa v mestno telefonsko omrežje je družba Adria.com napovedala se nekatere zanimive novice, ki zadevajo cenovno politiko. Gre za vzpostavitev dveh različnih ponudb in sicer "Po-

lovalni glas (Voce affari)", ki ustreza bolj podjetjem in "Pronto OK", ki je namenjena družinski rabi. Znižane so tudi cene glede na časovne pasove.

Poleg tega je družba Adria.com podpisala tudi poseben dogovor s furlansko izseljeniško ustanovo Ente Friuli nel mondo in sicer o tem, da se znižajo meddržavne telefonske tarife v povezavi s tistimi državami, kjer so največje koncentracije izseljencev iz naše dežele. Tako bo telefonski klic v ZDA in Kanado stal 330 lir na minuto, medtem ko bo treba za telefonski stik z Argentino, Brazilijo, Izraelom in Venezuelo odšteti 735 lir na minuto. Nedvomno gre za najnižje cene v Italiji. (du)

NOVICE

Preiskava o kraji Podobnikovega službenega vozila še teče

LJUBLJANA - Preiskava o kraji osebnega vozila znamke audi A6, ki ga ima v uporabi slovenska vlada in je bilo službeno vozilo podpredsednika vlade Marjana Podobnika, intenzivno teče. Hkrati je direktor urada za varnost in zaščito Ludvik Carni uvedel se notranjo preiskavo na svojem uradu, in sicer v zvezi z ugotavljanjem odgovornosti Podobnikovih varnostnikov pri tem dogodku, je za STA povedal tiskovni predstavnik v uradu za javno varnost Miran Koren.

Kot je znano, je bilo omenjeno vozilo ukradeno izpred stanovanjskega bloka v ljubljanskem naselju Siska, in sicer med polnočjo in sesto uro zjutraj v noči iz nedelje, 20. februarja, na ponedeljek, 21. februarja. V bloku, izpred katerega so ukradli audi A6, sicer živi varnostnik Marjana Podobnika, je potrdil Koren. Hkrati pa je zatrdil, da varnost varovane osebe - torej podpredsednika vlade - ni bila ogrožena. (STA)

Prilaščal si je igralne žetone in jih prodajal

KOPER - S pomočjo posnetkov nadzornega sistema v igralnici Casino Portorož je varnostna služba na začetku meseca zalotila zaposlenega igralnice, 34-letnega B.J., ko si je prilastil stiri igralne žetone. Vsak žeton je imel vrednost 200.000 italijanskih lir oz. 20.000 tolarjev. Koprski policisti so ugotovili, da si je B.J. prilastil veliko več žetonov in jih naprej prodajal z 20-odstotnim popustom. Igralniški varnostni službi je B.J. postal sumljiv, ker ni izvajal vseh v igralnici predpisanih gibov, kot je tudi plosk dlani, preden krupje zapusti igralno mizo. Varnostna služba igralnice in policisti niso ugotovili, koliko žetonov si je prilastil B.J.. Kupci ukradenih žetonov so te unovčili v portoroški igralnici. (STA)

Koalicija Slovenija pripravlja svoj program

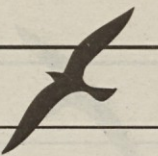
LJUBLJANA - Delo koalicije Slovenija se je resno zacelo: minul teden je bil pripravljani sestanek za konstituiranje strateskega sveta, deluje tudi strokovni svet koalicije, ki bo do 10. marca pripravil osnutek vladnega programa za prihodnji mandat, vsebinsko koordinacijo pa prevzema dr. Andrej Bajuk. Stekle so tudi že priprave na oblikovanje skupnega volilnega staba koalicije, na rednih tedenskih sestankih pa se bo odslej redno srečevalo po pet predstavnikov SDS in SKD, sta na novinarski konferenci koalicije Slovenija - te bodo odslej vsak teden - poudarila predsednika SDS in SKD, Janez Jansa in Lojze Peterle. Na včerajšnjem sestanku so se dogovorili, da bodo SLS povabili na "pogovor v troje", je poudaril Peterle. (STA)

Jur zaničan mož v soboto na TV Koper

KOPER - V soboto, 26. februarja 2000 bomo v oddaji »Brez meje« predvajali drugi del igre J.B. Moliera »Jur zaničan mož«, v priredbi amaterskega dramskega društva iz Benecije, s katerim so zasedli na lanskem festivalu amaterskih društev v Mavhinjah drugo mesto. Oddaja bo na sporedu ob 18. uri na koprski televiziji.

Slovenski ropar obsojen v železnem

ZELEZNO - Dezelno sodisce v Zelezem je danes na šest let zapora zaradi ropa obsojilo 34-letnega brezposelnega državljanu Slovenije. Sodba se ni pravnomocna. Obsojenec je februarja leta 1997 na južnem Gradiscanskem napadel in oropal 84-letno upokojenko. Neposredne priče dejanja sicer niso mogli zaslišati, saj je že umrla naravne smrti.



NOVICE

Darilo Fundacije CRTrieste za Zavod za slepe Rittmeyer



Fundacija hranilnice CRTrieste je včeraj izročila Zavodu za slepe Rittmeyer novo vozilo za prevoz do 19 oseb. Med krajšo slovesnostjo (na sliki) se je predsednik Zavoda prof. Pagura zahvalil predsedniku Fundacije dr. Picciniju za vozilo, ki bo zelo koristno za mlade prizadete.

Upokojenec osumljen spolnega nasilja nad 14-letnim dekletom

Upokojenec, ki je osumljen spolnega nasilja nad mladoletnim dekletom in ki ga je policija aretirala pred šestimi dnevi, bo ostal v zaporu. Sodnik za predhodne preiskave pri trzaskem tribunalu je namreč potrdil arest in je proti upokojencu izdal zaporni nalog. Moskega, ki ima več kot 60 let, so aretirali po daljši preiskavi, ki so jo pričeli že novembra lani. Tedaj je namreč soseda opazila, kako je na cesti poljubljal neko 14-letnico. Policija je uvedla preiskavo, prejšnji teden pa je vdrla v njegovo stanovanje, kjer ga je našla v postelji z dekletom. Moski je svojčas pridobil zaupanje starsev, njihovega otroku naj bi pomagal pri učenju, pri domačih nalogah. Dekle je čakal pred solo, vendar je ni pospremil domov, temveč sta šla v njegovo stanovanje v Naselju sv. Sergija. Pred agenti se je branil, čes da ni nikogar izkoriscal, dekle naj bi imel rad. Tudi mladoletnica naj bi socialnim asistentkam dejala, da je v moskega zaljubljena.

Preiskava se nadaljuje, ker so agenti med raznimi pornografskimi revijami našli solske zvezke se nekaterih drugih deklet.

Levičarski skrajneži tvegajo visoke globe

O cestni zapori, do katere je prišlo 9. marca 1995 pred poslopjem v Ul. Giulia, kjer je bil deset let prej ubit padovski skrajnez Pietro Maria Walter Greco, bo razpravljala prefektura. Po novem se namreč s takimi prekrški ne ukvarja več sodišče, temveč upravna oblast, predvidene globe pa so zelo visoke, od 5 do 30 milijonov lir. Za cestno zaporo je osumljenih 22 levičarskih skrajnezcev, ki so manifestirali v Ul. Giulia. Tam se je zatekel 38-letni Greco, ki je bil osumljen terorizma, policija ga je izsledila na hišni številki 39, med njenim posegom pa je bil Greco ubit.

OBČINA TRST / OB CIAMPIJEVEM OBISKU

Redarji v stanju pripravljenosti

Stavkati pa vendarle ne nameravajo

Trzaski občinski redarji so se vedno na bojni nogi. Do nedavnega je kazalo, da bodo za izražanje svojega nezadovoljstva do občinske uprave izkoristili celo današnji in jutrišnji obisk predsednika republike Carla Azeglia Ciampija v našem mestu. Prav zadnji trenutek pa so se premislili. Ostali bodo v stanju pripravljenosti, vendar ne bodo stavkali in niti demonstrirali na kak posebno izrazit način.

O vsem tem je govor v pismu, ki ga je enotno sindikalno predstavništvo redarjev skupno s predstavniki vseh sindikatov, razen UIL, včeraj poslalo trzaskemu zupanu Riccardu Illyju, podzupanu Robertu Damianiju, predsedniku občinskega sveta Ettoreju Rosatu ter v vednost poveljniku občinskih redarjev. V pismu je rečeno, da občinski redarji v znak odgovornosti ne bodo stavkali med Ciampijevim obiskom. Kljub temu pa bodo ohranili stanje sindikalne pripravljenosti in bodo v znak protesta nosili varnostne maske proti onesnaženemu zraku, razen tistih, ki bodo nosili občinski prapor. Občinski redarji poleg tega poudarjajo, da bodo na-

stopili in zaključili svojo delovno izmeno na svojih sedežih - in ne na zunanjih službenih mestih.

Upokojenci SPI-CGIL iz Domja bodo osnovali dva odbora za NE

Sindikat upokojencev SPI-CGIL iz okrožja Domjo, ki zajema ves južni del Obcine Trst ter občini Dolina in Milje, bo dal pobudo za osnovanje odborov za NE proti dvema izmed referendumov, ki so jih predlagali radikalci. Gre za referendum za ukinitve zakonskih določil o vrnitvi na službeno mesto tistih, ki so bili odslovljeni brez »pravičnega razloga«, ter o sindikalnem delegiranju. Sindikat SPI-CGIL iz Domja meni, da bi uspeh omenjenih dveh referendumov bistveno oslabil sindikalno zaščitenost delavcev. Prav zaradi tega je treba po njegovem mnenju napeti vse sile proti omenjenima referendumskima predlogoma. V ta namen bo sindikat SPI-CGIL iz Domja skušal pritegniti v odbora za NE tudi predstavnike drugih krajevnih organizacij in združenj.

ROJAN / ZDRAVSTVENI CENTER

Po kraji računalnikov spet rezervacije pregledov

V rojanskem zdravstvenem centru v prenovljenem skladišču nekdanje tovarne likerjev Stock je rezerviranje zdravstvenih storitev zastalo za krajsi čas, pa ne zaradi okvar ali organizacijskih problemov. Razlog je v petkovem tatinskem podvigu, ko so neznanci vdrli v prenovljene prostore in odnesli sicer neznatno vsoto 6 tisoč lir, predvsem pa tri računalnike.

Slo je prav za aparate, prek katerih so urejali rezerviranje specialističnih pregledov in tudi beležili plačilo zadevnih ticketov. Včeraj okrog polneve so tehnik Zdravstvenega podjetja namestili tri nove računalnike in jih povezali z omrežjem. Zagotovili so, da so vsi prejšnji podatki na varnem v osrednjem računalniškem sistemu, tako da ni izpadel noben pregled ali plačilo. Za publiko je torej edina negativna posledica dejstvo, da nekaj dni ni bilo mogoče rezervirati novih specialističnih pregledov. Omejitve je seveda veljala samo za rojanski sedež krajevnega Zdravstvenega podjetja, medtem ko v ostalih strukturah niso prekinili storitev. Od včeraj opoldne pa je tudi v novem rojanskem sedežu delo spet redno steklo.

ŠKEDENJ / SOOČENJE S SINDIKATI

Železarna naj bi odslovlila manjše število delavcev

Sindikati postavili problem prevelikega nadurnega dela

Na sedežu Dezelne agencije za delo v Trstu so se včeraj sestali člani vodstva škedenjske železarne s predstavniki sindikatov kovinarjev FIM-CGIL, FIOM-CISL, UILM, UGL in CONFASAL. Predmet pogovora je bilo izvajanje sporazuma o dopolnilni blagajni, ki je bil sklenjen 23. junija lani. Na osnovi tega sporazuma je že skoraj leto dni v dopolnilni blagajni kakih 70 od skupnih 650 delavcev. Sporazum je med drugim predvideval, da bodo delavci v dopolnilni blagajni rotirali, poleg tega pa se je podjetje z njim obvezalo, da bo cas dopolnilne blagajne izkoristilo za popravilo enega od obeh plavcev ter za druge investicije.

Na včerajšnjem sestanku so sindikalni predstavniki ugotovili, da je bilo izvajanje sporazuma v prvem semestru korektno. Podjetje je med drugim res izvedlo napovedane investicije, saj so se medtem popravila plavza dokončala.

Drugace pa je, kar zadeva drugi semester. Predstavniki sindikatov so najprej kritično ugotovili, da se podjetje ni držalo dogovora o rotaciji. Voditelji podjetja pa so s tem v zvezi celo nakazali možnost, da bi lahko prišlo do odpusta manjše količine odvečne delovne sile. Govor je o klestenju približno desetine delovnih mest. To pa je delavske predstavnike razhudilo, tako da so na sestanku takoj postavili problem organizacije dela, poudarjajoč, da se podjetje prepogosto poslužuje nadurnega dela.

GOSPODARSTVO / UMIK IZ WARTSILE

Odločitev Fincantieri ne prepriča

Tajnik FIOM-CGIL Saulle meni, da ni plod razvojne strategije

Pred tednom dni je družba Fincantieri objavila vest, da se umika iz grupe Wartsila Nsd Corporation. Svoj delež 15,4% glavnice da bo odstopila finskemu gigantu Metra, ki bo tako postal 100-odstotni lastnik Wartsile Nsd Corporation. V sporočilu za javnost je vodstvo Fincantieri pojasnilo, da s tem korakom zapuša proizvodnjo srednjih in velikih motorjev v skladu s svojo strategijo, po kateri namerava osredotociti vse svoje moči in sredstva v ladjedelnosti.

Vest od blizu zadeva tudi trzasko gospodarstvo, saj je Wartsila Nsd Corporation lastnik Tovarne velikih motorjev v Boljuncu, oziroma podjetja Wartsila Italia, kot se po novem imenuje. Kljub temu pa doslej ni bilo slišati kakih pomembnejših komentarjev iz tukajšnjih gospodarskih in sindikalnih krogov. Zato smo se obrnili na pokrajinskega taj-

nika sindikata kovinarjev FIOM-CGIL Antonia Saulleja in ga povprašali, kaj misli o zadevi.

Saulle se ni veliko odpel. Povedal je, da se mu zdi odločitev Fincantieri z več vidikov vprašljiva. »Bojimo se, da operacija ni plod resnične razvojne vizije,« nam je dejal. »Družba Fincantieri je z njo kasirala okrog 200 milijard lir in vse kaže, da bo z njimi krila le svoje kratkoročne finančne potrebe. Poleg tega imamo vtis, da se z umikom iz Wartsile nekako zapira na italijansko trzišče v trenutku, ko bi se morala siriti na evropsko,« je se pristavil.

»Kaksne posledice pa lahko pričakujemo na krajevni ravni?«, smo se povprašali Saulleja. »To bomo lahko ugotovili v kratkem, ko nam bo vodstvo Wartsile Italia predstavilo svoj novi industrijski načrt,« je odgovoril tajnik FIOM-CGIL.

KRAH TRŽAŠKE KREDITNE BANKE / PRIČEVANJE DARIA ZUPPINA IN SUADAMA KAPIČA

Kapič: od Fassina nismo veliko pričakovali

V. Nadaljevanje izjave, ki jo je 16. junija lani na sodišču dal predsednik upravnega sveta finančne družbe Safti Dario Zuppina.

Bil sem zelo začuden, vendar sem Svetini zaupal, v smislu, da si jih ne bi vtaknil v zep, in tako sva skupaj s Kapičem priskrbela denar, ki ga je zatem Kapič izročil Svetini. Spominjam se, da je med zahtevo in izročitvijo minilo zelo malo dni. Denar pa nisva dvignila iz Saftijevega računovodstva, temveč iz drugih virov, ki gotovo niso bili vknjiženi. Glede na čas, ki je odtlej preteklo, v tem trenutku tega ne bi vedel natančno rekonstruirati. Ker pa gre za kočljivo temo, ne bi želel biti nenatančen, zato si pridržujem pravico, da cimprej rekonstruiram, kje sva denar vzela.

Cez nekaj dni sem se pogovarjal s Svetino in ga vprašal, kaj je s tistim denarjem počel. Odvrnil mi je, da ga je izročil Camberju, slednji je hotel se denarja, vendar drugega ni pojasnil. Ni mi dejal, da je med

njim in Camberjem posredoval Tabacco. Mislim sem namreč, da je slo za neposreden stik.

Iz Svetinovih besed sem razumel, da denar ni bil za Camberja, slednji ga je izročil ali bi ga bil moral izročiti drugim. Svetina mi je dejal, da je Camber hotel denar takoj, na tak način bi bila banka rešena.

Resnici na ljubo moram povedati, da sem se po eni strani sprijaznil z usodo banke, po drugi se nisem hotel vmešavati v zadeve, ki se mi niso zdele čiste. Zato sem Svetini odkrito rekel, da mu za take operacije ne bom več dajal denarja in zato naj me ne pride zanj spravevat. Zadeve nisva več načela, poleg tega je prišlo do kompromisne rešitve z vstopom banke Popolare di Brescia.

Ne spominjam se stikov med Svetino in Traunerjem, čeprav ne izključujem, da mi je kaj povedal. Konec koncev se nisva srečevala po kakšnem pravilniku, v tistem obdobju je bil vsakdo izmed nas poln skrbi za področje, za katerega je bil pristojen, in zaseden z delom.

Prepričan pa sem, da mi Svetina ni omenil 30 milijonov, ki jih je dal Querciju. Razlaga je logična, ker se je odnos med banko in Quercijem vsem nam zdel nenavaden, nismo ga odobraval, to je Svetina vedel, tako je logično, da mi tega ni nikoli omenil.

Malo časa pred dokončnim zaprtjem banke mi je Semen povedal, da se Tabacco zanima v Rimu za rešitev zavoda. Ni bil bolj natančen, a na vsak način sem mu odvrnil, da se mi vse zdi zaman, komisarske uprave se ni dalo odloziti, tudi zato, ker je Popolare di Brescia komaj odšla. Po drugi strani nisem imel nobenega zaupanja v Tabaccove zmožnosti, zdel se mi je bzezzvezven in malo zanesljiv.

SUADAM KAPIČ

Suadama Kapiča, bivšega člana upravnega sveta Trzasko kreditne banke in finančnega direktorja Saftija, so zaslišali 2. julija.

Javni tožilec je predhodno prebral izjavo, ki jo je Vito Svetina dal 8. junija 1999.

Moram povedati, da smo vsi vedeli za Svetinovo sposobnost pri navezovanju stikov s pomembnimi sebnostmi, ne samo iz bližnje Slovenije, temveč tudi italijanskimi. Vsi smo vedeli, da si prizadeva pri iskanju protekcij za banko in nasploh za gospodarsko okolje manjšine. V tem smislu smo mu vsi priznavali določene sposobnosti.

Povedati moram tudi, da je precej znano, da smo poseg Banke Italije pri gorški Kmečki banki ocenjevali kot svaričen in nepričakovan signal. Dejansko se je sirila vztrajna govorica o pismu, ki naj bi ga Slovenija poslala Banki Italije in s katerim naj bi se zavzemala za inspekcijo. Siril se je celo glas, da je pismo spodbudila Italija. Mislim, da nihče med nami tega pisma ni videl, vendar se je o tem veliko govorilo, in sicer zato, ker smo imeli občutek, da nas je matična domovina dejansko izdala, ce bi bilo to res. Vzdušje, v katerem je potekala inspekcija v gorški

banki, je bil zelo neugodno, posebno za vodstvo gospodarske organizacije manjšine. Zdelo se nam je, da inspektorji izrekajo tudi nekakšno moralno grajo nad našo dejavnostjo z obtožbo, da smo hoteli posamično obogateti z izdajo idealov združništva, ki je bilo organizirano.

Poleg tega sem izvedel, vendar se ne spominjam kako, za srečanje med Svetino in kardinalom Ruinijem, za katerega je poskrbel Stefan Falez, katerega pa osebno ne poznam. Seveda ne bi vedel povedati, kaksne rezultate in kaksne odgovore je to srečanje prineslo.

Kar se tiče odnosov z italijansko levico, je potrebna predpostavka, da zgodovinsko niso bili zelo dobri, se posebej v Trstu, kjer je od davnega obstajala kontrapozicija med SKGZ in trzasko komunistično partijo.

Gotovo se spominjam, da je bil nekako kontaktiran poslanec Fassina, možno je tudi, da sem na Svetinovo zahtevo napisal nekaj spomenic o splošnem položaju banke in manjšine. To

pravim, ker me je Svetina v tistem obdobju vprašal, da mu sestavim nekaj shematskih opisov, vendar se sedaj ne spominjam, komu so bili zatem predstavljeni. Vendar me ni samo v tistem obdobju vpraševal za spomenice ali splosne opise, ki jih je uporabljal pri svojih srečanjih. Od stikov s Fassinom nismo pričakovali nič posebnega. Prav glede na zgodovinske predpostavke, ki sem jih omenil, ne bi vedel povedati, kaj je Fassino naredil in niti, kaj mi je Svetina rekel o tistem srečanju. Na splošno mi je ostalo v spominu, da tista srečanja ne bi privedla do nobenega rezultata.

Spominjam se tudi Svetinovih poskusov pri CRT, vendar niso sli preko zelo predhodnih dogovorov. Ko smo se zavedeli, da je odgovor negativen, se nismo posebno čudili, ker smo kaj takega pričakovali. Slo je za enega od raznih osebnih poskusov: ce bi se uspešno nadaljevali, bi bili predstavljeni upravnemu svetu v naravno odobritev in analizo.

(Se nadaljuje)



OBISK / NA PREFEKTURI SREČANJE S PREDSTAVNIKI KRAJEVNIH UPRAV

Predsednik republike Ciampi v Trstu

Jutri poklon v Rižarni in na fojbi

Tajnik SKP Facchini poziva Ciampija, naj obiše tudi spomenik Bazoviškim junakom

»Spomnite se vseh treh krajev spomina«

Predsedniku republike Carlu Azegliu Ciampiju

Dragi predsednik, na predvečer Vašega obiska v Trstu Vas zelimo opozoriti na za mesto izredno delikatno točko.

Kot že sami veste, mnogi že leta delamo za združitev mesta z vzajemnim spoštovanjem spominov, ki so jih dramatični zgodovinski dogodki zoperstavili na tako močan način.

Ko boste prišli v Trst, boste dobili mesto, ki - žal - se ohranja znake delitve iz preteklosti, in zato da bi prispevali k združitvi mesta in Italije na tej naši vzhodni meji, je potrebno imeti pred sabo ter se spomniti vseh tistih tragedij.

Trst ima več krajev spomina. Dva od teh sta izraz razsrjenosti nacionalizmov, okrepljenih s totalitarizmom: prvi zadeva nasilje nad Italijani, drugi zadeva fašistično zatiranje nad Slovenci.

Obstaja, seveda, se Rižarna, kraj holokavsta, po tragicnosti neizmerni izid rasizma in nacističnega totalitarizma, a tudi odpora nad zatiranje.

Ob prihodu v Trst spomnite se, prosimo Vas, vseh teh treh krajev spomina.

Fulvio Camerini senator Oljke

Predsednik republike Carlo Azeglio Ciampi bo prispel danes popoldne na dvodnevni uradni obisk v Trst. To bo njegov prvi obisk v mestu odkar je bil izvoljen za predsednika republike, obenem pa bo prvi obisk visokega državnega predstavnika v deželi, odkar sta se Trst in Furlanija-Juljska krajina znasla v središču polemik zaradi solidarnostnih izjav nekaterih njenih predstavnikov v podporo koroskemu glavarju Jörgu Haiderju. Obisk je bil zacrtan že pred izbruhom polemik, kljub temu pa ga bo »zadeva Haider« gotovo pogojevala. Če ne drugače, pa vsaj ob predsednikovem jutrišnjem obisku v Rižarni.

Ciampi bo prispel v mesto okoli 17. ure. Takoj se bo podal na prefekturo, kjer se bo srečal s trzaskim zupanom

Riccardom Illyjem, s predsednikom deželne uprave Robertom Antononejem, s predsednikom pokrajinske uprave Renzom Codarinom, z župani drugih občin trzasko pokrajine in s trzaskim skofom. Predsednik republike se bo zatem podal v bližnjo občinsko palačo, kjer se bo srečal ob 18.20 z zupanom Riccardom Illyjem, s podzupanom Robertom Damianijem, z občinskim odborom, s predsednikom občinskega sveta Ettorejem Rosatom in z glavnim tajnikom Raffaellom Fabrom ter bo podpisal zlato občinsko knjigo, župan Illy pa mu bo podelil triptih občinskih pečatov. Zatem bo Ciampi v dvorani občinskega sveta srečal občinske svetovalec, nato pa si bo v Palaci Costanzi in v občinski umetnostni galeriji ogledal razstavo Od Trsta do Trsta. Zvečer

si bo Ciampi v gledališču Verdi ogledal baletno predstavo Mauricea Bejarta Pot svile.

Jutri bo predsednik republike ob 9.10 obiskal Rižarno, kjer bo položil spominski venec, nato bo odšel k bazovski fojbi. Odpeljal se bo nato na sedež Zavoda združenega sveta Jadranskega morja v Devinu. Sledil bo ogled pristaniskih struktur, med delovnim kosilom pa se bo na prefekturi srečal s predstavniki gospodarskega sveta. V popoldanskih urah bo sprejel sindikalne predstavnike, pred vrnitvijo v Rim pa bo ob 17. uri obiskal se občinsko rekreacijsko središče Padovan in znanstveni park pri Padricah.

Ob današnjem Ciampijevem obisku v Trstu mu je trzaski senator Oljke Fulvio Camerini dostavil dopis, v katerem je omenil najpo-

membnejša neresena vprašanja, ki zavirajo razvoj mesta. V prvi vrsti gre za prometne infrastrukture in center off-shore, ki se vedno caka, da zakladno ministrstvo in druga pristojna ministrstva imenujejo svoje predstavnike v vodilni organ. Med odprtimi vprašanji je senator naštel tudi izplačilo odškodnin istrskim beguncem in odobritev zaščitnega zakona za slovensko manjšino.

Ob Ciampijevem prihodu v Trst je pokrajinski tajnik Stranke komunistične prenove Sergio Facchini izrazil zadovoljstvo nad predsednikovim obiskom v Rižarni, obenem pa je menil, da njegovo predvideno srečanje na bazovski fojbi, ob vsem spoštovanju do tistih, ki so med drugo svetovno vojno izgubili življenje, ne postavlja v pravilno zgodovinsko perspektivo oceno o odpornstvu v teh krajih. »Ponovno se pomesajo vzroki vojne in posledice, spet prihaja do zamenjave med rablji in žrtvami, pri čemer se pozablja, kako grozotno je bilo fašistično zatiranje na Krasu proti slovenskemu prebivalstvu, pozablja se na pokole in na uničenja celih vasi med pohodi republikincev, nemških esesovskih in italijanskih fašističnih sil.«

Facchini je naslovil na predsednika Ciampija naslednje vabilo: »nedalec od bazovske fojbe stoji spomenik, ki spominja na prve žrtve fašističnega posebnega sodišča; umorjene so bile, ker so branile svobodo in pravice vseh narodov. Ciampi naj se napoti tudi k tistem spomeniku in naj se s svojo prisotnostjo spomni tudi prvih mučnikov v Italiji, žrtve organizirane Mussolinijeve kruto-« je pozval predsednika republike pokrajinski tajnik SKP Facchini.

POKRAJINSKI SVET / VSEDRŽAVNA AKCIJA »ITALIJA RECIKLIRA«

Odpadke velja reciklirati

Sežiganje ali odlaganje gorā odpadkov, ki jih dnevno proizvaja naša družba, je potratno in na dolgo roko pravzaprav samomorilsko, saj je to odraz dobesedno roparskega odnosa do naravnega okolja, ki tvega hudo maševanje. Prav zaradi tega je nujno odpadke kolikor mogoče reciklirati, prvi korak v tem smislu pa je njihov diferencirano zbiranje.

O tem je bil sinoči govor na seji trzasko pokrajinskega sveta kot sicer tudi na zasedanjih vseh ostalih pokrajinskih svetov po Italiji. Slo je za akcijo »Italija reciklira«, za katero je dalo pobudo ministrstvo za okolje skupno z Zvezo pokrajin Italije (UPI). Pokrajinski svetovanci so skušali vsak na svoji krajevni ravni preveriti, kako je z izvajanjem zakonodajnega odloka št. 22 iz leta 1997, ki je poveril prav pokrajinskim upravam pomembno vlogo pri posepevanju diferenciranega zbiranja odpadkov v državi, saj so po zakonu odgovorne za nadzor zbiranja odpadkov na svojih teritorijih.

Trzaski pokrajinski svet je sinoči po krajši razpravi, v kateri so se oglašili predstavniki upravne večine in opozicij, z večino odobril daljšo resolucijo, v kateri pozitivno ocenjuje zakonodajni odlok št. 22/1997, se zavzema za preseganje tradicionalnega koncepta uničevanja odpadkov, poziva vlado, naj sprejme ukrepe, ki bi uveljavili kulturno reciklažo v industriji in sploh v gospodarstvu, poleg tega pa se zavzema za to, da bi ekološko zavest pospeševali med mladimi, a tudi med odraslimi.

Deželno finansiranje pokrajinskih infrastruktur

Deželna uprava je dodelila več kot 6 milijard lir za javna dela na Trzaskem: zadevni dogovor sta podpisala deželni odbornik za finance Ettore Romoli in predsednik pokrajinske uprave Renzo Codarin.

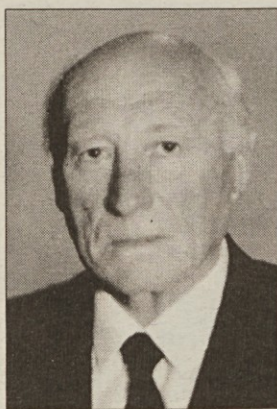
Dezela bo točneje dodelila 6 milijard in 300 milijonov lir, ki jih bodo namenili za nekatera pomembna javna dela: 4 milijarde lir bo slo za ureditev pespoti in kolesarske steze po trasi nekdanje železnice od Campa Marzia do Drage, po pol milijarde lir bo namenjenih za ureditev strmine med Barkovljami in Krizem in za preureditev miljskega središča, milijarda in 300 milijonov lir pa bo namenjena za obnovitev ceste pri Orehu. Gre za pomembne investicije, je naglasil odbornik Romoli, s katerimi bo trzaska Pokrajina lahko dokončala nekatera javna dela, ki so jih začeli že pred leti: točneje, od leta 1993 so investirali že več kot 30 milijard lir za izboljšanje pokrajinskih infrastruktur na trzaskem območju, ne gre pa pozabiti tudi, da so namenili nadaljni dve milijardi lir za ureditev trzasko mestnega nabrežja.

IZGINOTJE / APEL SINA IN HČERE

Že teden dni pogrešajo priletnega upokojenca

Pri sinu in hčeri, ki prebivata v Huminu oz. v Forgarii, se je 76-letni oče Arnaldo Franceschino oglašal približno vsakih deset dni. Ko pa ga ni bilo na zdravniški pregled, ki bi ga moral opraviti v ambulanti v Huminu, ju je začelo skrbeti. Poklicala sta v Trst, v stanovanje v Ul. Giusti 16, kjer upokojeni Franceschino prebiva, vendar je bilo stanovanje prazno. Ni jima preostalo drugega, kot da se obrneta na policijo.

Franceschina, ki je vdovec, je neka soseda zadnjič videla prejšnji četrtek, odšel je zdoma in se odpeljal s svojim avtomobilom, malim fiatom panda sive barve z registrsko tablico AG 624 DD. S svojci se je zadnjič slišal dan prej. Sin in hči sta povedala, da ne trpi za nikakršno depresijo, le v zadnjem času, potem ko so mu zdravniki ugotovili manjšo motnjo, je bil nekoliko zaskrbljen.



Moski je visok 1,70 metra, sivih las s plešo na sprednji strani. Ko je bil odšel od doma, je bil oblečen v siv plasc. Rad zahaja v filmske dvorane in poslušal politične debate. S sabo je vzel denar, svojci domnevajo, da je se za volanom svojega avtomobila. Preko sredstev javnega obveščanja ga sin in hči pozivata, naj se oglasi, obenem vabita vse, ki bi lahko nudili koristne informacije, da pokličejo na 113 ali 112.

TEČAJ ZA MEDIKULTURNO KOMUNICIRANJE

Pomoč otrokom priseljencev

Pomagati otrokom pribežnikom, ki se nahajajo na italijanskem ozemlju in so večkrat brez sorodnikov, spodbujati njihovo vključevanje v družbeno tkivo, ko postanejo polnoletni, nuditi učinkovito profesionalno izobrazbo. V tem duhu se je rodil tečaj za medkulturno komuniciranje in za kulturne posrednike, ki je namenjen odraslim priseljencem oz. pribežnikom in se je pričel pred kratkim v prostorih deželne ravnateljstva za zdravstvo in socialne politike.

Tečaj, ki so ga uradno predstavili včeraj, sta organizirala na podlagi zakona 285/97 o tujih mladoletnikih Deželna ustanova za priseljence ERMI in deželno združenje ACLI v sodelovanju s Trzasko občino, Pokrajino, podjetjem za zdravstvene storitve, sodiščem za mladoletnike in školskim skrbništvom.

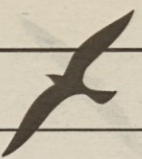
Na srečanju so poudarili pomembnost sodelovanja med kulturnimi posredniki, kateri so lahko



»most« med različnimi kulturami, namen tečaja pa je med drugim točneje določiti njihovo vlogo in jim nuditi pogoje za analizo ter razglabljanje okoli njihove dejavnosti.

Tečaj si je zamislilo ACLI in ga finansira ERMI. Namenjen je delavcem, ki se že ukvarjajo s to dejavnostjo v javnih in zasebnih strukturah, in priseljencem, ki jih zanima delo kulturnega posrednika. Pobude se udeležuje 23 ljudi, po končanem tečaju pa naj bi pričeli delovati v bolnicah, na pre-

Trzaska občina pri gradnji centra za pribežnike, ki bo v Krizu. Kot nam je ob robu predstavitve povedal deželni-predsednik ACLI Franco Codega, bodo v teku leta 2000 v sodelovanju s Pokrajino priredili v trzaskih solah vseh stopenj, tudi slovenskih, skupno 130 srečanj z različnimi kulturnimi posredniki. Slednji bodo spregovorili o svojih izkušnjah in bodo podali informacije o svojih matičnih državah, beseda bo tekla tudi o razlikah oz. odnosih med zahodnim in islamskim svetom. A. G.



DAN SLOVENSKE KULTURE V ZGONIŠKI OBČINI

Proslava, ki je bila pravi bisserček

Večer, na katerem so pesniki govorili o Pesniku

V zgoniški občini so dan slovenske kulture obeležili nekoliko drugače. Priprave so se začele takoj po novem letu. Povabili so pesnike s Trzaskega, Goriskega in Benecije naj napišejo misel oz. prispevek o Francetu Prešernu, ki naj bi ga nato sami prebrali na večeru z naslovom Pesniki o pesniku. Vabilu se je odzvalo lepo stevilo besednih ustvarjalcev, ki so tako v petek, 18. februarja predstavili in prebrali svoj prispevek v društvenih prostorih v Salezu.

Zbranim je v pozdrav najprej Odmevi zapel Vrabcevo Zdravljico ter Vso srečo ti želim, nakar je uvodoma v imenu organizatorjev (Občine Zgonik in krajevnih organizacij) spregovoril zupan Mirko Sardo. Zahvalil se je pesnikom, ki so se odzvali vabilu ter se Franceta Prešerna spomnil kot mejnika v slovenski literaturi in miselnosti »kajti z njim se je slovenski jezik osvobodil in postal vsemogočno izrazno sredstvo, postal je sredstvo ohranjanja in identitete, ampak istočasno tudi sredstvo posredovanja idealov bratstva in sožitja...« Nato je besedo predal pesnikom, ki so najprej prislunhili poeziji Pevcu. Podala jo je Luana Grilanc, ki je z Davidom Pupulinom povezovala večer. Prvi je o Prešernu spregovoril pesnik Marko Kravos in se osredotočil na univerzalnost Prešernovega sporočila, nato je prebral svojo poezijo, v kateri sta bila v ospredju Trst in Prešeren. Sledil mu je italijanski kolega Roberto Dedennaro, saj se je organizatorjem zdelo primerno, da se o Prešernu spregovori tudi v italijanskini. Uvodoma je Roberto Dedennaro poudaril značilnosti romantikov, ki so v svojih delih spajali mali svet posameznika z velikim zunanjim svetom, kar je seveda veljalo tudi za Prešerna. Nato je predstavil svojo poezijo Parole, pesi, pensieri, rdeca nit katere sta teza in pomembnost besed. Besedam je sledil glasbeni utrinek, za katerega je poskrbela mlada pianistka Petra Segina, gojenka Glasbene matice iz razreda prof. Claudie Sedmak, ki je najprej zaigrala Bachov Preludij, malo kasneje pa Lizstovo skladbo.

Vabilu se je odzval tudi rojak iz Benecije Miha Obič, ki se zaradi drugih obveznosti ni mogel udeležiti večera v Salezu. Njegov prispevek je prebrala Luana Grilanc. Miha Obič je med drugim zapisal: »...Prešeren pa je znal priznati, da v življenju obstaja tisti »gnus«, tisto »globoko brezno brez vse rešne poti«, ki je, po mojem, cust-



vo, v katerem se prepoznavata ta nas čas...«

Prav tako se večera ni mogel udeležiti Marij Cuk. Njegovo imaginarno srečanje s Pesnikom (... »Si prišel k nam na obisk? Si zadovoljen? Kako se počutiš? Ti je naš ponos, ki domuje pod zemljo, vseč? Molcal je, niti trenil. Le na licu sem opazil tanko, tiho rdečo solzo...«) je prebral David Pupulin.

Pesnica Irena Zerjal se je v svojem prispevku spomnila pogovora, ki ga je imela s pesnico Marijo Mijotovo prav o poeziji Franceta Prešerna ter se nato zaustavila pri odnosu Prešeren - ženske. Pozornost poslušalcev je nato pritegnil pesnik z Goriskega Jurij Palj, ki je občinstvu prebral svojo pesmi iz zbirke Soba 150, napisano po neki Prešernovi proslavi (Lepo so zapeli: Kaj bomo jedli? Rasni konji v kozuhih; tudi dame, same. Prešerna ni.) ter poezijo Nedo-

recenemu iz istoimenske zbirke.

Svoj prispevek je prebral se Boris Pangerc, v katerem je med drugim zapisal: »...« Ko na ta dan (8. februar) stopim na dvorišče, se mi dozdeva, kakor da me ze caka pod latnikom, da se bova prijetla pod roko in se sprehodila skozi pesniško pokrajino moje Doline...«

Večer prepletanja misli, besede in glasbe v spomin na Franceta Prešerna (po zamisli Luane Grilanc in knjižničarke Zivke Persic) je zaključil oktet Odmevi z Merkujevo Starčič je zgođa ustu in s pesmijo Zludjeva baba, besedilo katere je napisal Atilij Kralj, za glasbeno priredbo pa je poskrbel Aleksander Vodopivec. Po dolgem in iskrenem aplavzu občinstva ki je svojevrsten, a obenem prijeten in občuten večer toplo sprejelo, je Oktet

zapel se pesem Pobratimija (besedilo S. Jenko, glasba Vinko Vodopivec) ter medse povabil častnega člana Borisa Pangerca.

Nekdo je proslavo ocenil kot pravi bisserček, saj je bila prisrčna in slavnostna obenem in to predvsem hvala odličnemu vzdušju, ki so ga znali gostje vzpostaviti s publiko, ki jih je bila očitno za to hvalezna.

Vabilo naj napišejo kratek prispevek o Prešernu bo Občina Zgonik v kratkem razširila na vse slovenske književnike v Italiji. Zbrane prispevke bodo nato izdali v priložnostni brošuri, ki bo izšla v začetku decembra, kateri bodo poleg omenjenih prispevkov tudi glasbene priredbe poezije Pevcu, za kar bodo k sodelovanju povabili skladatelje.

Skratka, v občini Zgonik Prešernovo leto res ne bo slo neopazno mimo.

(P.Z.)

PREŠERNOVA PROSLAVA

Devinski zbori potrdili svoj kulturni nabo

Večer so posvetili pokojni kulturni delavki Bredi Klanjšček

Pred več kot petdesetimi leti je padla odločitev, da bomo dan Prešernove smrti posvetili razmisleku o pomenu kulture, kulturnega udejstvovanja in ustvarjanja. Ta dan je tako postal tudi državni praznik, saj je ze od nekdaj jasno, da se narodna zavest razvija le na s kulturo oplojenih tleh, ki narodno skupnost vežejo in utrjujejo tudi in predvsem v najtežjih trenutkih.

Kulturna razvejanost in raznolikost cveti v delovanju številnih društev, ki so prisotna v skoraj vsaki vasi, od Milj do Benecije. Ob društvih pa se profesionalne kulturne ustanove - gledališče, knjižnice,

sole - in seveda umetniki, od amaterjev pa vse do vrhunskih, saj z svojo občutljivostjo in nadarjenostjo vsak dan na novo polnijo našo kulturno zakladnico.

Vse to je bilo poudarjeno na nedeljski Prešernovi proslavi, ki so jo devinski zbori letos posvetili spominu pred nedavnim preminule kulturne delavke Breda Klanjšček. Ob številni udeležbi občinstva je v društvenem sedežu v Devinu potekal bogat in raznolik kulturni spored. Otvoritvenemu nastopu najmlajših, članov otroškega pevskega zbora Ladjica, so sledili nastopi zenskega in mladinskega pevskega zbora Devin ter Fantov izpod Grmade. Med zborovskimi nastopi pa se glasbeni intermezzo tria kitar v izvedbi Sare Magliacane, Matije Frandolice in Marje Feinig, medtem ko je Gregor Perrot recital odlomke iz epske pesnitve »Skolar iz Trente«, ki jo je pred skoro sto leti sestavil Joža Lavrencić. Za dramsko točko je poskrbela igralska dvojica »Danjel Malalan & Vojko Belšak« z Levstikovim Krpanom in Prešernovim Povodnim mozem.

Devinska Prešernova proslava je bila priložnost tudi za otvoritev razstave slikarja Edija Zerjala, ki se predstavlja z novimi mešanimi tehnikami. Gre predvsem za slogovno skoraj renesančna tihožitja, nekaj akvarelov pa upodablja krajino, s prevladujočim motivom devinskega gradu. Razstava v društvenih prostorih devinskih zborov bo na ogled se do srede marca.(igb)

Danes sestanek Rojanskega Krpana

Mladi rojanski Krpani prirejajo danes ob 19.30 v prostorih Marijinega doma v Rojanu, Ul. Cordaroli 29, informativni sestanek za člane in prijatelje, ki bo potekal kot neke vrste neuradni občinski zbor. Na sporedu bodo krajše predsedniško, blagajniško in tajniško poročilo, pregled doslej opravljenega dela in oris idej oz. ze nacrtovanih pobud za prihodnost. Mladi Krpani si vsekakor želijo razprave in da bi se cimvec novih prijateljev pridružio sedanjim odbornikom. Dobrodošli pa so seveda tudi nasveti in kritike. Skratka nova priložnost za napredek in družabnost v upanju, da se bo vabilu organizatorjev odzvalo cimvec Rojancanov in prijateljev Krpana. N.S.

V DOMU JAKOBA UKMARJA

Skupna proslava treh društev

Tri društva, in sicer KD Ivan Grbec, Dom Jakob Ukmar in PD Kolonkovec, ter osnovni soli I. Grbca ter Marice Gregorič Stepancić so v nedeljo priredili skupno Prešernovo proslavo v Domu Jakoba Ukmarja v Skednju. Letos je bil organizator proslave, ki jo omenjena društva prirejajo skupno že 15 let, je bilo PD Kolonkovec. Uvodno misel je podal predsednik društva Josip Stefancić, ki je naglasil pomen sodelovanja med društvi. Sledil je bogat program, v katerem so se najprej predstavili učenci omenjenih osnovnih sol, ki so ob spremljavi Davida Zerjala peli, recitali in odigrali prizorček Povodnega moza.

Na prireditvi je sodelovala tudi gledališka skupina Metronom, ki jo vodi Nerina Svab. Pesmi Irene Zerjal, Borisa Pangerca in Marija Cuka je na kitaro spremljal Dean Kalc. Z dvema sonetoma se je predstavil tudi mladi domaci pesnik Matteo Dimai.

Občinstvu se je nato predstavil zenski zbor Ivan Grbec pod vodstvom Ksenije Kos. Slavnostni govor je bil poverjen domačemu zupniku g. Dušanu Jakominu, ki se je spomnil več pomembnih obletnic,



predvsem pa obletnice rojstva Prešerna in škofa A.M. Slomska, ki sta se rodila istega leta in bila tudi dobra prijatelja. Prešernove proslave so za nas pomembni dogodki, je med drugim dejal, saj nas potrjujejo v zavesti, da smo, da nekaj pomenimo in da nas prav spomin na ta dva velikana druzi in s svojim delom spodbuja, da vztrajamo s svojim delom na vseh področjih, predvsem pa na področju kulture.

Tudi nastop gojenk sole Glasbe-

ne matice je bil vključen v proslavo. Na flavto in violo da gamba so nastopile Tjasa Bajc, Martina Stepancić in Aleksija Leone, ki so izvedle Pepuschev Allegro in Korosko suito v priredbi Dine Slama.

Prvic se je na proslavi predstavil Mesani trzaski mestni pevski zbor, ki ga sestavljajo pevci od Sv. Jakoba, Sv. Ane, Skednja in Kolonkovca, ki je v priredbi in pod vodstvom Dine Slama zapel tri pesmi. Program je povezovala Jadranska Cergol. N.L.

VČERAJ-DANES

Danes, SREDA,
23. februarja 2000
KARPO

Sonce vzide ob 6.55 in
zatone ob 17.42 - Dolzina
dneva 10.47 - Luna vzide
ob 22.06 in zatone ob 9.03

Jutri, CETRTEK,
24. februarja 2000
SERGEJ

VREME VČERAJ OB
12. URI: temperatura
zraka 6,1 stopinje, zračni
tlak 1027,4 mb ustaljen,
veter zahodnik 17 km na
uro, vlaga 29-odstotna, ne-
bo jasno, morje rahlo raz-
gibano, temperatura morja
7,9 stopinje.

LEKARNE

Od ponedeljka, 21. do
sobote, 26. februarja 2000
Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi ob
13.00 do 16.00

Trg Cavana 1 (tel. 040
300940), Barkovlje - Mira-
marski drevored 117 (tel.
040 410928)

Boljunec (tel. 040
228124) - s predhodnim te-
lefonskim pozivom in z
nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od
19.30 do 20.30

Trg Cavana 1,
Barkovlje - Miramarski
drevored 117, Ul. Oriani 2
Boljunec (tel. 040
228124) - s predhodnim te-
lefonskim pozivom in z
nujnim receptom.

NOCNA SLUZBA

Lekarna odprta od
20.30 do 8.30
Ul. Oriani 2 (tel. 040
764441).

118: hitra pomoč in
dežurna zdravstvena služ-
ba (od 20. do 8. ure, pred-
praznična od 14. do 20.
ure in praznična od 8. do
20. ure)

Za dostavljanje nujnih
zdravil na dom tel. 040
350505 - Televisa.

Telefonska centrala
Zdravstvenega podjetja in
bolnišnice: 040 399-1111.

Zdravstveno podjetje -
Informacije:

- Ul. Stock 2 (tel. 040
360835) - od ponedeljka do
petka od 7.15 do 13.30, ob
ponedeljkih in četrkih tu-
di od 14.00 do 16.00;

- Ul. Nordio 15 (tel. 040
360835) - od ponedeljka do
petka od 7.15 do 13.30;

- Ul. Farneto 3 (tel. 040
3995053) - od ponedeljka
do petka od 8.00 do 13.00,
ob ponedeljkih in četrkih
tudi od 14.00 do 16.00;

- Ul. Puccini 48 (tel. 040
281099) - od ponedeljka do
petka od 10.00 do 13.00.

Urad za informacije bol-
nišnic: (040 3992724) od
ponedeljka do petka od 8.
do 14. ure.

KINO

ARISTON - 15.30,
17.45, 20.00, 22.20 »Ameri-
can beauty« i. Kevin Spacey
in Annette Bening, prepovedan
mladini pod 14. letom.

EXCELSIOR - 17.15,
18.55, 20.35, 22.15 »Rosetta«, r. J. P. Dardenne, i. Emile
Dequenne, Fabrizio Rongione.

EXCELSIOR AZZURRA
- 16.15, 18.10, 20.05, 22.00
»Non uno di meno«, r. Zhang
Yimou, i. Wei Minzhi, Zhang
Huike.

AMBASCIATORI -
15.45, 17.15, 18.50, 20.30,
22.15 »Il mistero della
strega di Blair«.

GIOTTO MULTISALA
1 (Ulica Giotto 8) - 16.15,
18.15, 20.15, 22.15 »Colpe-
vole d'innocenza«, i. Tommy
Lee Jones, Ashley Judd.

GIOTTO MULTISALA
2 - 16.30, 18.20, 20.15,
22.15 »Un marito ideale«, i.
Rupert Everett, Minnie Driver,
Julianne Moore.

DVORANA »DINAMIC-
NEGA FILMA« - od 16.15
do 22.30 vsakih 15 minut,
»Egypt in 3D«.

NAZIONALE 1 -
16.30, 18.20, 20.15,
22.15 »Toy story 2«, prod.
Walt Disney.

NAZIONALE 2 - 16.15,
18.15, 20.15, 22.15 »Il mis-
tero di Sleepy Hollow«, i.
Johnny Depp.

NAZIONALE 3 -
16.30, 19.00, 21.45
»Anna e il re«, i. Jodie Foster,
Chow Yun-Fat.

NAZIONALE 4 - 16.15,
18.15, 20.15, 22.15 »Fine
di una storia«, Ralph Fiennes,
Julianne Moore.

SUPER (Drevored 20.
septembra) - 16.30, 18.15,
20.15, 22.15 »Canone in-
verso (Making love)«, r. Ricky
Tognazzi, i. Hans Matheson.

MIGNON - 16.00 -
22.00 »Lily la depravata«,
prepovedan mladini pod
18. letom.

CAPITOL - 16.00,
18.00, 20.00, 22.10 »Se
scappi ti sposo«, i. Julia Roberts,
Richard Gere.

ALCIONE - 18.00,
20.00, 22.00 »A vendre«
(In vendita), r. Laetitia Masson,
i. Sandrine Kiberlain, Sergio
Castellitto. Film bodo predvajali
v originalni verziji v
francoscini.

SKD J. RAPOTEC iz Prebenega

vabi

danes, 23. februarja ob 20.30
v Srenjsko hišo v Prebeneg na**Prešernovo proslavo**

Nastopili bodo člani

DRAMSKE SKUPINE PD SLOVENEK
z veseloigro**Niti tat ne more pošteno krasti...**

Režija ALEKSANDER CORBATO



GLASBENA MATICA TRST

Koncertna sezona 1999/2000

V petek, 25. februarja, ob 20.30
v Kulturnem domu v Trstu

Godalni orkester

LABORATORIO ENSEMBLE

dirigent MAURO VIDONI,

solista TATJANA JERCOG - klavir, MARKO FERI - kitara

Na sporedu: Mendelssohn, Mozart, Brouwer, Piazzolla

PRIREĐITVE

SKD J. RAPOTEC iz Prebenega vabi, ob dnevu slovenske kulture, danes, 23. februarja ob 20.30 v Srenjsko hišo na ogled veseloiigre Daria Foja »Niti tat ne more pošteno krasti...« Dramske skupine PD Slovenec iz Boršta. Režija Aleksander Corbato.

KD VESNA in GLASBENA MATICA TRST - Tenorist KARLO KOSUTA - GLAS V SPOMINU. Sodelujeta glasbena sociologinja Katja Kralj in dirigent Adi Daneu. Dvorana Alberta Sirka v Krizu, jutri, v četrtek, 24. februarja, ob 20. uri.

OSNOVNA SOLA ALOJZA GRADNIKA in KD KRASKI DOM vabita na Presernovo proslavo, v petek, 25. februarja 2000 ob 20. uri v Kulturnem domu na Colu. Priložnostna misel prof. Nadja Maganja.

DRUŠTVO SLOVENCEV MILJSKE OBCINE prireja Presernovo proslavo v petek, 25. februarja, ob 19.30, v Občinskem kulturnem centru Gastone Millo - Trg Republike 4 - Milje. Kulturni spored bodo oblikovali otroci iz vrta, učenci osnovne šole Albin Bubnic, harmonikas Igor Zobin, zbor Jadran ter oktet Skofije. Slavnostni govor bo imel novinar Marko Tavčar.

MLADINSKI DOM BOLJUNEC vabi na prireditev ob dnevu slovenske kulture, ki bo v soboto, 26. februarja 2000 ob 20.30 v dvorani Mladinskega doma v Boljuncu. Nastopili bodo: glasbeni duo klavir - violina, pevski tercet Ver laetum z Opcin, gledališki igralec Adrijan Rustja, priložnostni govor bo podal pesnik prof. Boris Pangerc.

SKD BARKOVlje prireja v soboto, 26. februarja koncert mezosopranske ELENORE JANKOVIC. Klavirska spremljava Natasa Kersevan. Začetek ob 20.30. Vhod v Ul. Bonafata 6.

SKD TABOR Opcine - Prosvetni dom - v soboto, 26. februarja 2000 ob 20.30, veseli večer vokalno-instrumentalne skupine ANO UR'CO AL' PEJ DVEJ s predstavitev nove zgoščenke in kasete narodnih pesmi VESELE BUOD'MO FANTE. Recitira in povezuje Drago

Gorup, sodelujejo člani folklorne skupine Stuleti. Vabljeni!

SKD PRIMORSKO vabi v nedeljo, 27. februarja ob 17.30 v Srenjsko hišo v Mackoljah na kulturno prireditev z mladimi izvajalci. Sodelujeta MePZ Brmistra iz Bertokov, zborovodja Marko Kocjančič in dramska skupina PD Slovenec iz Boršta z veseloigro Daria Foja »Niti tat ne more pošteno krasti...«, režija Aleksander Corbato.

PRIJATELJI VSTVARJAMO GLASBO IN GLASBA PRIJATELJE. Vabimo vas na koncert, ki ga bodo oblikovali Godbeno društvo Nabrezina, Godbeno društvo Viktor Parma Trebče in Pihalni orkester Breg iz Doline, v nedeljo, 27. februarja ob 18. uri v občinskem gledališču F. Prešeren v Boljuncu. V sodelovanju z ZSKD in pod pokroviteljstvom Zadrzne kraske banke.

SDD JAKA STOKA in OSNOVNA SOLA AVGUSTA CERNIGOJA vabita na prireditev NASI NAJMLAJSI OB DNEVU SLOVENSKE KULTURE, v nedeljo, 27. februarja ob 17.30 v Kulturnem domu na Proseku.

SKD LIPA iz Bazovice gosti v nedeljo, 27. februarja ob 17.30 v zupnijski kinodvorani v Bazovici dramsko skupino SKD Tabor z Opcin s komedijo Toneta Partljiča »Gospa poslanceva« v režiji Olge Lupinc. Toplo vabljeni!

KD SLOVAN - Padriče priredi v nedeljo, 27. februarja ob 18. uri v prostorih Gozdne zadruge DAN SLOVENSKE KULTURE. Nastopajo MPZ Slovan, gledališka igralca SSG Daniel Malalan in Vojko Belsak ter harmonikas Egon Tavčar. Priložnostna misel bo podal Ace Mermolja. Vabljeni!

DRUŠTVO FINZGARJEV DOM IN ZUPNIJA SV. JERNEJA vabita v nedeljo, 27. februarja, ob 17. uri na proslavo praznika slovenske kulture z naslovom VEČER SLOVENSKE PESMI IN BESEDE, ki jo bodo oblikovali zbori Vešela pomlad, Igralska skupina Tamara Petaros ter duo Martina Feri in Pavel Bembi. Priložnostna misel bo podal Franc Pohajac. Prireditev bo v Finzgarjevem domu na Opcinah, Narodna ul. 89.

SKD FRANCE PREŠEREN IZ BOLJUNCA prireja PUSTOVANJE od petka 3. do torka 7. marca. Vse večere, razen otroškega rajanja in v ponedeljek, vstop samo z vabili. Predprodaja v gledališču France Prešeren od jutri, 24. februarja do srede, 1. marca od 20. do 21. ure, v soboto, 26. februarja pa od 15. do 17. ure.

OBVESTILA

KONCERTNA POBUDA ROJAN razpisuje natečaj za izvirno se neobjavljeno komorno skladbo za katerikoli instrument ali glas (s slovenskim besedilom). Natečaj je namenjen mladim (starost do 35 let) slovenskim zamejskim glasbenikom-skladateljcem. Dela je treba posredovati do 30. septembra 2000 v DVOJNIKU in z GESLOM na naslednji naslov: Koncertna pobuda Rojan, Ul. Cordaroli 29, 34135 Trst. V zapечатni ovojnici je treba priložiti IME in PRIIMEK, NASLOV in GESLO. Skladbe bo ocenila komisija treh priznanih zamejskih glasbenikov. 1. nagrada znaša 500.000 lir, 2. nagrada 300.000 lir in 3. 150.000 lir. MOSP, Ul. Donizetti 3, vabi ob sredah, ob 20. uri na LIKOVNI KROZEK. Risanje, slikanje, tehnika barv, spoznavanje velikih umetnikov in veliko zabave. Informacije: 040-370846 (Matelj).

KSD ROJANSKI KRAPAN prireja informativni sestanek, namenjen članom, prijateljem in vsem, ki bi se radi vključili v društvene vrste. Srečanje bo danes, 23. t. m. ob 19.30 v prostorih Marijinega doma v Rojanu (Ul. Cordaroli 29). Vabljeni!

STRANKA KOMUNISTIČNE PrenoVE - KROZEK KRAS vabi na ogled videofilmov Fulvia Grimaldija »Jugoslavija, il popolo invisibile« in »Serbi da morire«. Videofilma nam prikazeta posledice Natovih bombardiranj, posebno na okolju, danes, 23. februarja v Ljudskem domu v Trebcah, v torek, 29. februarja v prosvetnem domu na Opcinah, ob 20. uri.

SD SOKOL in SKD IGO GRUDEN vabita člane na redni občni zbor, ki bo jutri, 24. februarja 2000 ob 19. uri v prvem in ob 20. uri v drugem sklicanju v zupnijski dvorani v Nabrezini.

SPI-CGIL KOORDINACIJSKI ODBOR ZENA - Trst vabi ob priliki 8. marca 2000 na otvoritev dvorane, posvečene Pini Tomaselli, ki bo jutri, 24. februarja ob 17. uri na sedežu - Stara Mitnica 15. Roberto Treu, sodelavec deželnega tajništva CGIL, bo poročal o sindikalnem delovanju Pine Tomaselli; v sredo 1. marca, ob 17.30, pa prireja na sedežu srečanje s trzasko pesnico Franco Olivo Fusco, ki bo predstavila poezije posvečene ženam.

KLUB PRIJATELJSTVA vabi jutri, 24. februarja ob 16. uri v Ul. Donizetti 3. Dr. Jože Speh bo predaval o zgodovini odrešenja skozi prizmo roznega

venca. Sledi družabnost. Vabljeni!

SD SOKOL in SKD IGO GRUDEN sklicujeta redni občni zbor, ki bo jutri, 24. februarja ob 19. uri v prvem in ob 20. uri v drugem sklicanju, v zupnijski dvorani v Nabrezini. Vabljeni!

SKD TAVOR Opcine vabi člane na 33. redni občni zbor društva, ki bo ob drugem sklicanju jutri, 24. 2. 2000, ob 20.30. Dnevni red: otvoritev, poročila, pozdravi, razprava, odobritev obračuna in proračuna ter razno. Vabljeni k udeležbi.

KUD MAGNET vabi na otvoritev razstave multikulturnega projekta »Umetnost s srcem in mozgani« IZRAZNE POTI, jutri, 24. februarja ob 18. uri v dvorani Zadrzne kraske banke, Ul. Ricreatorio 2 na Opcinah. Kritično misel bo podal slikar Deziderij Svava. Glasbeni nastop Jazz duo Martina Feri - glas, Paolo Bembi - kitara. Urnik: od 24. februarja do 9. marca od ponedeljka do petka od 9. do 13. in od 15. do 17. ure, ob nedeljah od 10. do 12. ure, ob sobotah zaprto.

SKD GRAD od Banov organizira v petek, 25. februarja ob 20. uri v društvenih prostorih, v sodelovanju z združenjem Arcadia iz Trsta, srečanje na temo: Dobro počutje skozi masazo. Splošno o masazi bo govoril g. Walter Klattowski, že maser ekip Stefanela in Triestine ter drugih sportnih društev. O refleksni masazi stopala bo govoril g. Carlo Ghermig.

KD IVAN GRBEC, Skedenjska ul. 124, vabi v petek, 25. februarja ob 20.30 na predavanje s praktičnimi prikazi psihologa in terapevta dr. Rolanda Incontre na temo: Psihofizično počutje: kako ga vrednotiti in izboljšati s pomočjo kineziologije.

KNJIŽNICA PINKO TOMAZIČ IN TOVARISI v petek, 25. februarja, ob 17. uri se bo Kostanca Filipovič pogovarjala z Dragom Stoko, avtorjem knjige PO PREHOJENI POTI. Odlomke bo bral Drago Gorup. Vabljeni na bralno čajanko!

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA - POKRAJINSKI SVET ZA TRZASKO sklicuje 3. pokrajinski kongres Slovenske kulturno-gospodarske zveze za Trzasko, v soboto, 26. februarja 2000, ob 13.30 v prvem in ob 15. uri v drugem sklicanju v dvorani Oceania Kongresnega centra Pomorske postaje v Tstu, Molo Bersaglieri 3, s tem dnevnim redom: 1. otvoritev, 2. volitve in umestitev delovnega predsedstva, 3. volitve verificacijske in volilne komisije, 4. poročilo pokrajinskega predsednika, 5. pozdravi gostov, 6. razprava in sklepi, 7. potrditev pokrajinskega pravilnika, 8. razrešnica pokrajinskemu svetu in predsedniku, 9. volitve članov pokrajinskega sveta, pokrajinskega predsednika v trzaskih delegatov za deželni kongres, 10. določitev trzaskih kandidatov za deželni svet, nadzorni odbor in razsodišče SKGZ, 11. razno.

SLOVENSKI KULTURNI KLUB, Ul. Donizetti 3 vabi v soboto, 26. februarja na ogled filma NOTTING HILL (igrata Giulia Roberts in Hugh Grant). Začetek ob 18.30.

KD LONJER-KATINARA namerava spet prirediti tečja FUNKY PLESA za dekleta od 10. do 14. leta starosti. Prvo srečanje bo v torek, 29. februarja ob 18. do 19. ure. Informacije na tel. st. 040-910178 od 13. do 14. ure.

BI RADI SODELOVALI na DEFILU MASK, ki bo ob priliki 33. kraskega pusta tudi letos v Prosvetnem domu na Opcinah, v petek, 3. marca ob 21. uri? Res je skoda, da izkoristite vaš kostum samo za plesno zabavo, ko bi ga lahko uveljavili na defileju, kjer boste deležni tudi primarne nagrade za vaš trud. Prijavnice za tekmovanje, ki je brezplačno, so na razpolago v baru KD Tabor na Opcinah. Vpisite se cimprej, ker zadnji dan vam to ne bo uspelo storiti. Na vas čakajo lepe nagrade.

ZGONISKA WALDORFSKA SOLA sporoča, da je do 29. februarja možno vpisovanje v jasli in otroški vrtec. Urniki po želji. Starsi, ki jih zanima, si lahko ogledajo solo, ob ponedeljkih, sredah in petkih med 15. in 17. uro, ali klicejo na tel. st. 040-229540.

KD FRAN VENTURINI vabi člane, da obnovijo članarino za leto 2000. Odborniki so na voljo ob sredah, od 17.00 do 18.30 in ob sobotah od 14.30 do 16.30.

SLOVENSKI KLUB obvešča, da so v Gregorčičevi dvorani (Ul. sv. Franciska 20, II. nadstropje) na ogled fotografije Miroslava Janeka in ilustracije Luise Tomasevige. Urnik: ponedeljek-petek od 9. do 15. ure.

ZGODOVINSKI ARHIV V PTUJU in NARODNA IN STUDIJSKA KNJIŽNICA TRST vabita na ogled razstave Dekleta in sola, v prostorih Kulturnega doma v Trstu, Ul. Kostanca Filipovič pogovarjala z Dragom Stoko, avtorjem knjige PO PREHOJENI POTI. Odlomke bo bral Drago Gorup. Vabljeni na bralno čajanko!

KOORDINACIJSKI ODBOR ZENA SPI - CGIL Trst organizira ob priliki 8. marca kosilo v gostilni Savina in Ana v Gabrovcu. Za informacije in vpis tel. st. 040-363336 (Stara Mitnica 15), vsak torek in petek od 9.30 do 11.30 in vsak torek in četrtek, od 15. do 18. ure.

KD SKALA IZ GROPADE razpisuje ob priložnosti dneva žena, natečaj ŽENSKA KREATIVNOST in sprejema do srede, 8. marca najrazličnejše prispevke in izdelke Vasih skritih sanj in želja na temo TUDI JAZ SEM... slikarka, pisateljica, restavratorka, plešalka, mizarka, glasbenica... Prejeta dela bodo v nedeljo, 12. marca razstavljena v društvenih prostorih, od 10. do 18. ure. Sledilo bo nagajevanje, krajsi kulturni program in družabnost. Prijavne obrazce z razpisnimi pogoji lahko zainteresirane dobijo na sedežu društva - Gropada st. 82, ob ponedeljkih in četrkih, od 17. do 20. ure. Dodatne informacije dobite pri Sonji (tel. 040-226631), ali Petri (tel. 040-912843) v večernih urah.

IZLETI

TRZASKA DELEGACIJA KULTURNEGA ZDRUŽENJA MITTELEUROPA organizira izlet na Ptuj ob priložnosti največjega pustnega sprevoda v Sloveniji, v nedeljo, 5. marca. Informacije ob torkih in četrkih, od 18. do 20. ure na sedežu v Ul. Coroneo 15, ali na tel. st. 040-772286 ali 040-910945.

SPI-CGIL in KROZEK AUŠER za Krasko območje vabita ob priliki dneva žena, v soboto, 11. marca na izlet v Goriska Brda z ogledom gradu Dobrovo. Za vpis in podrobnejše informacije pokličite na tel. st. 040-200698 ali 040-327229 (g. Stana).

MALI OGLASI

tel. 040 7786333

Y10 i.e. LX, 1.100, letnik 1991, nekataliziran, prevoženih 47.000 km, popolna oprema, notranost alcantara, avtoradio, edini lastnik prodaja za 2,5 milijona lir. Tel. dopoldne 040/947948.

V NAJEM dajemo stanovanje, 100 kv. m, 5. nadstropje, v okolici sportne palače na Poncani, za 850.000 lir mesečno + stroški. Poklicati na tel. st. 040-330798 v večernih urah.

PRODAM dobro upeljana trgovino v centru Opcin (Narodna ulica). Za informacije tel. na st. 040-214465 (SDGZ), ob torkih in četrkih od 14. do 17. ure.

NUDIM LEKCIJE iz slovenscine, italijanscine, filozofije in zgodovine in pomoč pri pisanju domačih nalog za osnovne šole. Klicati na tel. st. 0338-6901501.

ZARADI prenovitve trgovine prodam zmrzovalek z izloženim oknom in hladilnik za mlečne izdelke. Tel. st. 040-212197 ob uri trgovine.

PRODAM stiri stare kamnite posode. Ogled v Doberdolu, Ul. Boneti 2.

PONOVO JE ODPRT kmečki turizem Pri Cirili v Doberdolu. Odprti smo v petek, soboto in nedeljo.

POHIŠTVO**Koršč**

tel. 040/54390 - TRST

Sedežna garnitura
in raznovrstno
pohištvo
po izrednih cenah.

PRODAM 2000 starih strešnikov. Cena po dogovoru. Tel. st. 0481-78229 ob uri obedov.

PRODAM stojalo za harmoniko. Cena 50.000 lir. Tel. 040-390406.

RABIM lekcije iz matematike za 2. letnik trgovskega zavoda. Tel. st. 040-213078.

PRODAM pohištvo v dobrem stanju. Tel. po 17. uri na st. 040-765241.

OSMICO sta v Borstu odprla Jordan in Diko Zerjal.

OSMICO je odprl Usaj - Nabrezina st. 8. Toci belo in crno vino.

OSMICO ima odprto Boris Pernaric, Medja vas 7. Toci belo in crno vino ter nudi domač prigrizek. Tel. 040-208375.

OSMICO ima Emil Puric, Veliki Repen 15.

OSMICO odprli smo, da veselo v družbi bo. Josip Berdon, Pulje pri Domju 123.

OSMICO ima Srečko Stofla, Salez 46. Toci belo in crno vino.

KMECKI TURIZEM SKERLJ, Salez st. 44, je odprt ob petkih, sobotah in nedeljah. Tel. 040-229253.

KMECKI TURIZEM OSTROUSKA, Zagradec st. 1, je odprt ob petkih sobotah in nedeljah. Tel. 040-229594.

KMECKI TURIZEM BAJTA - Magda in Slavko Skerlj, Bajta pri Salezu st. 108, je odprt ob petkih, sobotah in nedeljah. Tel. 040-229331 ali 0368-7567251.

KMECKI TURIZEM Gruden-Zbogar v Samatorci je spet odprt ob četrkih, petkih, sobotah in nedeljah. Tel. 040-219191.

PRISPEVKI

Namesto cvetja na grob Bruna Mihelica darujeta Darinka in Danilo Mihelič 40.000 lir za VZPI-ANPI Devin-Nabrezina.

Ob 100-letnici rojstva in obletnici smrti Ivana Ukmarja daruje hčerka Mara z družino 50.000 lir za Kulturni dom Prosek-Kontovel in 50.000 lir za vzdrževanje spomenika talcem na Opcinah.

V spomin na Bruna Mihelica darujeta Danilo in Darinka 50.000 lir za SD Sokol.

DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo v tajništvo Uredništva PD (tel. 040 7786300) in preko poverjenikov posameznih društev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi krožek KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (prilijce) tel. 040 360072, s sledečim urnikom: od 9. do 13. ure.

V spomin na Mirko Bukavec por. Balasko daruje Lucijan Stoka 50.000 lir za Godbeno društvo Prosek.

Namesto cvetja na grob Edvarda Gregorija darujeta Ida in Duško 25.000 lir za Mladinski pevski zbor Bazovica.

Namesto cvetja na grob Edvarda Gregorija darujeta družini Primosi in Ban 40.000 lir za SD Zarja in 40.000 lir za Mladinski pevski zbor Bazovica.

V spomin na Armida Ukmarja daruje Franc Udovič 100.000 lir za vzdrževanje kriskega spomenika padlim v NOB.

G. Vlasta Bernard daruje Skladu Josipa Tavcarja honorar za predavanje na DTTZ Zige Zoisa.

V spomin na Claudia Slobca daruje družina Kralj - Padrice 20.000 lir za Skupnost Družina Opcine.

Ob 30. obletnici smrti očeta Emila Stoke darujeta Savica in Ada z družinama 100.000 lir za SD Kontovel.

Ob boleci izgubi dragoga očeta izrekamo iskreno sožalje kolegicama prof. Ani in prof. Magdi Bizjak

vsi na DTTZG Zige Zoisa



GORICA / 6. SREČANJE Z GLASBO CENTRA KOMEL

Estetsko bogastvo Nediških dolin

Predstavili zbirko D. Zanettovicha

Slovenski center za glasbeno vzgojo Emil Komel v Gorici je v program letošnjih Srečanj z glasbo vključil tudi izdajo zbirke Nediški zvon Danieleja Zanettovicha in ob priložnosti izida v sredo, 16. februarja pripravil večer izbora skladb iz nove publikacije priznanega trzaskega skladatelja. Beneska Slovenija kot vir izjemnega bogastva, ki se je v stoletjih prenasalo iz roda v rod, je postala navdih tudi Zanettovichu in mojster orkestracije je nekatere napeve obcuteno in izvorno preli v suito za godalni orkester in tolkala, nekatere pesmi pa je skladatelj priredil za ženski oziroma moški zbor. Licno zbirko je na goriskem Srečanju v veliki dvorani Kulturnega centra Lojze Bratuz predstavil Nino Specogna, ki je v svojem toplem nastopu izpostavil osrečujoče spoznanje, »da so beneske melodije v Zanettovichu zamislili to, kar je marmor v rokah kiparja, barve v rokah slikarja ali kisik za pljuča«. Lepota beneskih draguljev, zbranih v novi zbirki, pa nam mora postati dolžnost in nuja, da ne bi ostali v predalu. »Prav mi moramo biti njihovi prvi uporabniki. Seveda upamo, da jih spoznajo vsi pripadniki slovenskega kulturnega prostora in tudi drugi.« je se dodal Specogna. In Pesmi Nediških dolin, ki jih je Zanettovich priredil, so v praznični obleki z vsem estetskim bogastvom zaz-

venele že na goriskem večeru. Pod prefinjenim vodstvom Hilarija Lavrenciča so dekleta zbora Hrast iz Doberdoba obcuteno in doziveto interpretirale tri pesmi: Castito, Nediška fara in Koleda. Odlični doberdobski pevci pa so svoje zborovsko znanje vnovič razkrivali v pesmi Tan gor j'edna gora. Zboru Hrast so se na goriskem nastopu pridružili še nekateri pevci iz drugih skupin oziroma Arsateljeja.

Ohranjanje ljudskih prvin v novem glasbenem izrazu D. Zanettovicha se je v vsem sijaju, jasnosti in tudi privlačnosti razkrilo v Pesmih Nediških dolin za orkester s tolkali. Trzaski skladatelj je povezal enajst ljudskih motivov (napevov) in ustvaril suito (rapsodijo), ki je tako v harmonski zgradbi kot melodični liniji izjemna. Vešče in izrazno dopadljivo je skladbo izvedel tudi orkester Arsatelje, priloznostna instrumentana skupina v okviru istoimenskega društva. Pod vodstvom Hilarija Lavrenciča so mladi glasbeniki z obeh strani meje na Srečanju zaigrali tudi svoj krst in z ubranim prijetnim skupnim muziciranjem morebiti napovedali novo obdobje orkestralne igre na Goriskem.

Poklon skladatelju Zanettovichu in njegovi zbirki Nediški zvon je smiselno in tehtno dopolnila projekcija videofilma »Benecija-collage« Hijačinta Jusse.

Tatjana Gregoric

SANREMO / 50. FESTIVAL ITALIJANSKE POPEVKE

Najodmevnejši je bil Jovanottijev D'Alema rap

Po dveh večerih bo festival za dan prekinil nogomet

Velicajna freska (ki spominja na Tiepola) v ozadju in mogočno stopnišče, ki vodi pevce na oder gledališča Ariston: tako baročno navdihnjeno scenografijo so si letos zamislili v Sanremu, da bi primerno počastili jubilejno 50. izvedbo festivala italijanske popevke. Vendar se tale pompozni scenografski element nikakor ne ujema z glasbeno vsebino, saj lahko letos končno zabeležimo zvočno modernizacijo predstavljene popevke. Tehnološko obarvani pop in rahle rockovske balade, ki so jih predstavili nekateri izmed predstavnikov kategorije uveljavljenih pevcev, trčijo torej ob baročno gledalčevu vizualu.

K nekoliko večjemu posodobljenju popevk je po vsej verjetnosti kljubovalo pomlajenje nastopajočih pevcev kategorije uveljavljenih interpretov. Kljub prisotnosti orkestra RAI so se Subso-



nica (»Tutti i miei sbagli«), Max Gazzé (»Il timido ubriaco«) in Alice (»Il giorno dell'indipendenza«) pogumno spustili na področje »techno« zvokov, kar je za strogo tradicionalistično usmerjeni festival morda presenetljivo. Pristno rockovsko žilico pa sta predstavili dve navihani dekleti, ki sta v prejšnjih

letih poželi lepe uspehe v italijanskem kantavrtstvu: Irene Grandi je razposajev zapela »La tua ragazza sempre«, ki sta jo napisala Vasco Rossi in Gaetano Curreri, medtem ko je Carmen Consoli s svojo »In bianco e nero« predstavila odlično zasnovano balado.

Izven kateregakoli časovnega okvira pa bi lahko postavili skladbi dveh skupin. V krepko prenovljenem sestavu so se Matia Bazar s popevko »Brivido caldo« oprli na ritem rumbe, ki le zdalek spominja na njihovo preteklo sanremsko uspešnico »Vacanze romane«. Piccola Orchestra Avion Travel pa je podobno kot v predlanski izdaji festivala predstavila najlepšo pesem na seznamu, s katero je letos počastila morje in neapeljsko tradicijo melodičnosti.

Taka mnenja se seveda ne istovetijo z ljudskim glasovanjem: ljudska zbirka se je za kategorijo uveljavljenih interpretov zacasno že izrazila s prvim krogom glasovanj, ki so po vrsti nagradili Gerardo Trovato, Irene Grandi in skupino Matia Bazar.

Vse ostalo, kar se je v teh prvih dveh večerih zgodilo na odru gledališča Ariston, sodi v rutinsko sanremsko dogajanje: pozornost do favoritov (ki so z Gianijem Morandijem na čelu popolnoma razočarali), do četverice voditeljev (Fazio-Teocoli-Pavarotti-Sastre), do oblačil španske subretke, do nepotrebnih polemik, do visoko donecih imen gostov.

O slednjih se beseda. Najbolj drznega nastopa si je upal gost Jovanotti, ki se je z jasnim in glasnim rapom lotil aktualnih sociopolitčnih problematik. Na ponedeljkovem nastopu v živo ga je spremljala 23-clanska skupina brazilskih tolkalcev Vai-Quem-Vem. Na včerajšnji tiskovni konferenci (f. AP) je Jovanotti zagovarjal svoj poziv D'Alema, da zbrise dolgove nerazvitim državam, »D'Alema rap« pa je vzbudil val polemik v opoziciji, češ da gre za veliko reklamo za predsednika vlade in za krsitev zakona o televizijskem oglaševanju. Jutri pa se bodo tuji ritmi z nastopom Gorana Gregovića pomaknili na bližnji Balkan.

Komiki, igralke, manekenke, priloznostni glasbeni kritiki... Vse to spada v kaleidoskopično pisani vrtiljak sanremskega festivala, ki ga uprizarja televizijski show. Po dveh dneh pa si festival nocoj privoščijo pocitek. In komu je ta vrtiljak vendarle uspelo ustaviti za en večer? Le italijanski nogometni reprezentanci, ki edina zmora pritegniti pred televizijske ekrane tolikšno število gledalcev. Le nogometni cirkus lahko prekosi popularni popevkarski vrtiljak! AJ

Stoletnica rojstva Bunuela

Spanija je včeraj praznovala stoletnico rojstva svojega največjega filmskega režiserja Luisa Bunuela. Madridski Studentski dom (Residencia de estudiantes), kjer je Bunuel zivel s pesnikom Federicom Garcio Lorco in slikarjem Salvadorjem Dalijem, je o znamenitem stanovalcu pripravila spletno stran, razstavo, predavanja in okroglo mize, kinoteka bo vse leto predvajala ciklus o Bunuelu, TVE je sinoči predvajala film Lepotico dneva (Belle de Jour) in predavanje iz kinoteke, v petek zvečer pa bo Viridiano in dokumentarni film Bunuelovi jetniki (Los prisioneros de Bunuel) ter težko pričakovani Kar se tiče Bunuela/Ko govorimo o Bunuelu (A proposito de Bunuel) režiserjev Javierja Rioje in Joseja Luisa Lopeza Linaresa.

Luis Bunuel, ki se je rodil 22. februarja 1900, v aragonski Calandi, je po solanju pri jezuitih v Zaragozi odšel v Madrid na studij kmetijskih znanosti, nato pa je diplomiral iz filozofije in književnosti. V Studentem domu je spoznal mladega, globoko depresivnega slikarja Salvadorja Dalija, Federica Garcio Lorco in druge pesnike poznejše znamenite Generacije 27. Tu je Bunuel ustanovil prvi kinoklub v Spaniji in tekmoval kot amaterski boksa.

V Parizu, kamor je odpotoval leta 1925, se je pridružil nadrealistom, se poročil z Jean Rucar in se po ogledu Treh luci režiserja Fritza Langa odločil posvetiti filmu. S 25.000 pezetami, ki mu jih je posodila mati, sta z Dalijem leta 1929 posnela Andaluzijskega psa (Un chien andaluz), posvečenega Garciji

Lorci, cigar »izdajstva« s folklorno pesniško zbirko Ciganske romance mu nista nikdar odpustila.

Naslednje leto so sledili Zlata doba (La edad de oro), po vrnitvi v Spanijo dve leti kasneje pa je posnel dokumentarni film Zemlja brez kruha (Tierra sin pan), po katerem se je odpovedal režiranju, da bi vodil produkcijsko hišo Filmafono. Konec drzavljanske vojne je docakal v ZDA, nato pa se je leta 1936 preselil v Mehiko, kjer je med drugim posnel celovečerca Pozabljeni (Olvidados) in On (El). Mehisko obdobje je trajalo vse do leta 1963, z nekaj skoki v francoski film in kratko vrnitvijo v Francovo Spanijo - le toliko, da je posnel svoj vrhunec Viridiano (1961). Domov se je vrnil se le na snemanje Tristane (1970) in filma Ta mracni pred-

met poželenja (Ese oscuro objeto del deseo, 1977).

Z Dnevnikom sobarice (Le journal d'une femme de chambre, 1963) so se zacela Bunuelova francoska leta. S scenaristom Jeanom-Claudom Carrierom in producentom Sergeom Silbermanom je posnel Lepotico dneva (Belle de jour), Mlečno cesto (La voie Lactee/La Via Lactea), Diskretni sarm burzuzije (Le charme discret de la bourgeoisie), Fantom svobode (Le fantome de la liberte) in Ta mracni predmet poželenja.

Luis Bunuel, dobitnik najpomembnejših svetovnih filmskih nagrad (dveh zlatih palm, srebrnega in zlatega leva in oskarja za najboljši tujejezični film za Diskretni sarm burzuzije), je umrl v Ciudad de Mexico 29. julija 1983. (STA)

LJUBLJANA / SLOVENSKO KOMORNO GLEDALIŠČE V VODNIKOVU DOMAČIJI

Uigrana postavitev Flisarjeve tragikomedije

Slovensko komorno gledališče - Ljubljana: Evald Flisar, Enajsti planet. Režija: Ales Novak. Dramaturgija: Blaž Lukan. Scenografija: Alen Bauer. Luc in ton: Andrej Koležnik. Kostumi: Rdeči križ in naključni mimoidci. Igrajo Violeta Tomič, Iztok Jereb in Gregor Cusin. Premiera v Vodnikovi domačiji v Ljubljani 17.2.2000

Trzasko gledališko občinstvo je Evalda Flisarja spoznalo s predstavama Kaj pa Leonardo? in Iztrohnjeno srce, s katerima je MGL pred leti obogatilo ponudbo trzaskega slovenskega gledališča. Svojo zadnjo tragikomedijo Enajsti planet je dramatik napisal v dogovoru z londonsko gledališko skupino Mania Productions Ltd., ki naj bi jo uprizorila septembra letos. Temu delu na pot je Flisar pripisal: »Po desetih dramah mi je jasno, da se najbolj znajdem v univerzalnih temah, ki se gibljejo po negotovem robu med teleološko zmedo, ki zaznamuje postmoderna človeka, in iz strahu pred kao-

som skovano gotovostjo, ki strah samo se poglablja in s paradiranjem lažne moči ustvarja pogoje za to, da smo na koncu vsi poraženi, vsak na svoj način.« Oznaka avtorjevega pristopa do prikazanega je sama po sebi dovolj nazorna, dodamo pa lahko se, da je bila tragikomedija Enajsti planet, tako kot že nekaj drugih prej, napisana za uprizoritveni prostor v Vodnikovi domačiji in po vsej verjetnosti tudi igralcem na kožo. Slovensko komorno gledališče so leta 1991 ustanovili Vesna Jurca, Vili Ravnjak in Evald Flisar in tam se njegova intenzivnejša besedila lahko ustrezno realizirajo.

Peter, Pavel in Magdalena, trije junaki s svetopisemskimi imeni, so zbežali iz umobolnice, kamor so jih zaprli zaradi hujšega prestopka proti prevladujoči logiki in morali. Težek spodrsrlaj je vsakogar posebej zaznamoval in naknadno prisilno zdravljenje je v vseh treh zanimalo strah. Čeprav so trenutno na prostosti, trdno povezani v klosarsko bratovšči-

no, jih okolje pogojuje. Seme njihove »bonkerske« - meščanske miselnosti spodjeda pravilnik, ki so si ga izdelali in po katerem hočejo živeti. Izhod iz nejasnega položaja je ponoven beg, tokrat na Enajsti planet, kjer naj bi začeli novo življenje, brez bremenilnih spominov in predznakov, v miru s samimi seboj.

Vsakdo nosi v sebi bolj ali manj prikrito željo po begu iz utesnjujočih konvencij, iz ustaljenega reda, iz zlaganih odnosov. Toda tudi tiste, ki so potisnjeni na rob družbe, tarejo dvomi in iščejo hipotetični izhod iz zagamane situacije. Enajsti planet je pravzaprav hrepenenje po svobodi, po skladnosti lastnega življenja z življenjem drugih, po spostljljivih medsebojnih odnosih. Flisar poudarja našo vpetost v norme, ki dušijo, hkratno željo po zavrnitvi ustaljenega reda in nemoč, da bi to uresnili. Z oznako tragikomedija dramatik opredeli svoj odnos do kompleksnosti našega bivanja. Gre za osvetlitev problematike na način, kakršne-

ga poznamo recimo iz De Filippovih del, v katerih se ob dogajanju odvijajo globoki notranji pretresi, tako da smeh na ustih gledalca otrpne v grenko priznanje nemoci. In igralci, ki dogajanje ustvarjajo so solisti in soigralci obnem, kasca Vodnikove domačije pa je primeren prostor, ki omogoča zbranost in podira iluzijo, da gre za fikcijo, ki se gledalca ne tiče.

Igralci so svoje like izdelali do potankosti: poudarjena individualnost povezuje vsakega posebej v nerazdružljivo trojko in vsako odstopanje ali poizkus izločitve iz skupnosti postane samo se večja zavezanost. Violeta Tomič je kot Magdalena najobčajnejša klosarka in ženski član družbe, torej tista, ki skrbi za določeni red. Zavzetost in nemarnost sta podstat, ki Tomičevi omogoča, da v svojo junakinjo vtke vse odenke ženskosti. Iztok Jereb je Peter, nekaksen skrbnik združbe klatežev. Dobrota, naivnost, posebna pozornost do bližnjih so značilnosti, ki jih igralec zelo tenkočutno izpostavlja. Gregor

Cusin je Pavel, najranljivejši, najkhrkejši član skupine. Cusinov klatež je predvsem neobgljeno bitje in njegova človečnost zadobi posebno razsežnost, ko v trmoglavosti in preobcutljivosti izbruhne na dan vsa tragika našega bivanja. Sicer pa so vsi trije nekaksni božji otroci, zato so tudi njihove trditve močno opomenjene sentence. Norost je nakazana samo bežno, v maniakalnih pozah ali pa v neobzdani občutljivosti in prav tako je tudi jezik samo na trenutke klateški.

Režiser Ales Novak je pozornost prisluhnil avtorjevemu napotkom in dosegel dobro uigrano odsko postavitev, pri tem mu je bila v oporo enostavna in funkcionalna ureditev prostora po zamisli Alena Bauerja. Glavni akterji so vsekakor igralci, ki na odru pokažejo poleg svojih vsebin se svojo (v današnjem gledališkem svetu včasih prevec zanemarjeno) notranjo razsežnost in sposobnost duhovnega poglubljanja.

Bogomila Kravos

FILM / RAZGOVOROM Z REŽISERJEM MARCOM BECHISOM

»Hotel sem predvsem obsoditi sedanost«

V Trstu je predstavil vznemirljiv film »Garage Olimpo«

»Nisem hotel rekonstruirati preteklosti, hotel sem obsoditi sedanost.« Teh nekaj besed verjetno najbolj pooseblja Marca Bechisa, italijansko-cilskega režiserja, ki se je minuli konec tedna mudil v Trstu. Njegov zadnji celovečer-



ni film Garage Olimpo (na slikah prizora iz filma, zgoraj pa M. Bechis) je sicer postavljen v pozna sedemdeseta leta, ko je Argentini, državi, v kateri je tudi sam Bechis zivel, vladala skupina krutih generalov, pripoveduje pa o rečeh, ki se marsikje se danes dogajajo. Garage Olimpo je namreč film o »desaparecidosih«, o tistih 30.000, pretežno mladih, fantih in dekletih, ki so med leti 1976 in 1982 »izginili« v preko 400 (!) argentinskih zaporih in taborišcih. In ceprav je zgodba o učiteljici Marii in jetniskem pazniku Felixu izmišljena, je film sad osebnih režiserjevih izkušenj in dvajsetletnega raziskovanja, zbiranja pričevanj, dokumentiranja. »Pri snemanju so aktivno sodelovali sorodniki žrtv in tudi nekaj preživelih jetnikov, ki so prisli zivi iz

taborišč in zaporov.« nam je dejal Bechis, ki je kot 19-letni fant tudi sam preživel nekaj dni v taborišču, ki je nosilo ime »Club Atletico«. »Mene je resil italijanski potni list, drugim 200 italijanskim državljanom pa ni resil življenja.« Očitno so bili interesi, predvsem gospodarske narave, ki jih je Italija imela v Argentini, bolj pomembni od življenja njenih državljanov. »Italija ni storila niceesar, da bi jim resila življenje, dokazano pa je, da je odločna intervencija kake evropske države (npr. Nemčije) v prid svojih državljanov, pomenila takojšnjo izpustitev iz zapora«, kar zveni nekako tako kot če bi rekli, da je preko dvesto mladih življenj usahnilo (tudi oz. predvsem) zaradi brezbrčnosti in ekonomskih interesov italijanske države!

Film je v Argentini izšel lanskega 2. septembra in najprej naletel na nezaupljivost gledalcev, ki so mislili, da je Garage Olimpo spet eden tistih filmov, polnih nasilja, ki so jih ob koncu osemdesetih let vrteli v argentinskih kinodvoranah. »Kmalu pa se je med prebivalci razširila vest, da gre za "dru-



gačen« film«. Bechis je namreč sklenil, da bo otipljivost nasilja pustil izven svojega filma, ker je »bolj učinkovito, če si vsakdo izmed gledalcev nasilje predstavlja sam zase«. Pozornost je raje osredotčil na grozljivo učinkoviti birokratski sistem, ki je v tistih letih vladal v Argentini. Jetniski pazniki so namreč prikazani kot »navadni« uslužbenci, ki med eno izmeno in drugo pijejo hladno pivo in igrajo namizni tenis, ob koncu dneva pa zigosajo svoj kartonček in se odpeljejo domov, v topli objem svojih družin. »Hudobnih nisem hotel prikazati s tisto karizmo, ki je značilna za sodobno kinematografijo, saj gledalce pripelje do tega, da se

ob koncu filma pred spomnijo na morilce in mucitelje, kot pa na njihove žrtve.«

Na vprašanje, kje je snemal film, je Marco Bechis odgovoril tako: »Film je bil v celoti posnet v Argentini, le eno sceno smo bili prisiljeni snemati v ZDA, ker nam vojske oblasti niso dale ustreznega dovoljenja. Ko boste videli film, boste razumeli zakaj.« In res je bilo po ogledu filma tudi nam jasno, na katero sceno se je nanašal režiser; na tisto, v kateri protagoniste filma-ujetnike vkrcajo na letalo argentinske vojske in jih nato se žive vržejo v globine oceana. Očitno je čas odkritega obračuna z zgodovino za nekatere argentinske kroge se daleč (mimogrede: večino krvnikov in morilcev so pomiločili in se sedaj v kavarnah, kinodvoranah in parkih srečujejo s svojimi žrtvami, ki so preživele njihovim mukam!)... Na srečo pa režiser ni klonil pred pritiski argentinske vojske in je sceno vseeno posnel (pa ceprav v ZDA in s ponaredki argentinskih vojskih letal) in gledalci postane vsaj delno jasno, kam je »izginil« del tistih 30.000 desaparecidosov...

Poljanka Dolhar

TRŽAŠKI KULTURNI DOM / T. JERCOG IN M. FERİ

Koncertna sezona GM

»Laboratorio ensemble« s solistoma

V petek zvečer bo Glasbena matica predstavila v Kulturnem domu v Trstu drugi koncert letošnjega niza. Na tem koncertu bosta ob orkestru »Laboratorio ensemble« nastopila dva domača glasbenika, in sicer pianistka Tatjana Jercog in kitarist Marko Feri. Oba sta se učila na Glasbeni matici, diplomirala na tržaškem konservatoriju »G. Tartini« in se nato še dalje resno izpopolnjevala.

Koncertni spored je sicer nekoliko spremenjen zaradi bolezni v ansamblu. Namesto Villa-Lobosa in Vaughana Williamsa, ki bi za občinstvo predstavljala pravo novost, bosta na vrsti bolj tradicionalna Mendelssohn Bartholdy in Mozart.

S solistoma bo torej sodeloval tržaški orkester »Laboratorio Ensemble«; slednji je nastal za koncertne sezone, ki so jih prirejali v krožku tržaške zavarovalnice Assicurazioni Generali. Glasbeniki, ki so sodelovali na tem nizu, so se odločili, da se združijo, na ta način omogočijo enotno glasbeno nacrtovanje ter izkazujejo vidno prisotnost v kulturnem prostoru. S svojim delovanjem je »Laboratorio Ensemble« spodbudil pozornost medijev in snemal za italijanske in tuje radiotelevizije. Ze nekaj let vodi skupino Mauro Vidoni, ki je diplomiral iz orgel in klavicebala na videmskem konservatoriju »J. Tomadi-

ni« in nato sledil devetletnemu tečaju dirigiranja na Institutu »Benvenuti« v Coneglianu. Izpopolnjeval se je se na mednarodnih tečajih, na katerih se je izkazal, leta 1998 je zaključil triletni studij dirigiranja na združenju »Swarowsky« v Milanu, opravil pa je tudi studij opernega dirigiranja na Filharmonični akademiji v Bologni.

Solista sta s tem orkestrom, katerega umetniški vodja je tržaški glasbenik Dario Sepin, že sodelovala. Tatjana Jercog je s tem sestavom že igrala Mozartov koncert, kljub temu pa bo njena izvedba zdaj bolj zanimiva, ker je mlada glasbenica v zadnjih nekaj letih prestala že marsikatero pomembno glasbeno preizkušnjo, kot npr. mednarodno tekmovanje »Rubinstein«, kjer je osvojila četrto mesto v najvišji kategoriji. Tudi Marko Feri je že igral z »Laboratorio ensemblem«; tokrat bo Feri, ki je bil gost že prejšnjega abonmajskega koncerta GM, igral koncert za kitaro kubanskega glasbenika Lea Brouwerja. To delo je sicer dokaj neobičajen gost naših odrov in bo prav zaradi tega toliko bolj zanimiv. Koncert bosta zaključila dva tanga za godalni orkester Astorja Piazzolle, glasbenika, ki postaja prava zvezda sodobne glasbe.

Luisa Antoni

NOVA GORICA / 50 LET GLASBENE ŠOLE

Od korenin k novim cvetovom

Pomemben jubilej so obeležili z vrsto glasbenih prireditev

Zacetki Glasbene sole Nova Gorica segajo neformalno v začetek stoletja, ko je leta delovala v okviru Pevskega in glasbenega društva v Gorici, prvič pa se je kot samostojna institucija pojavila oktobra 1948, je s sklopom koncertov in predstavitev zbornika pred dnevi zaključila stevilna bogata praznovanja ob petdesetletnici.

Nekdanji gojenci, sedanjí učenci, učitelji in sodelavci, vodstvo in somisljeniki ter prijatelji

Glasbene sole so petdesetletnico obeležili s tremi veličastnimi koncerti, ki so jih umestili v dvorani sole, franciskanski samostan Kostanjevica in dvorom novogoriške mestne občine. Na seveda sole so se v nekdanji jedilnici, za silo preurejeni v dvorano, številnemu občinstvu in poslušalcem predstavili učitelji, ki s pozrtvovalnim delom, vcepljajo glasbeno znanje in ljubezen do zlahodne glasbene muze otrokom in gojencem. Koncert z izvorno zamisljivo je pomemben zato, ker so se z njim učitelji prvič javno predstavili publiki, ki jih je hvaležno poslušala. Koncert v dvorani Glasbene sole pa je istocasno glasno opozoril na strahovito prostorsko stisko otrok, delavcev in vodstva sole, ki se stiska v neprimernih in neprilagojenih prostorih stavbe nekdanjega dijaškega doma, v katerih imajo sedež Ljudska univerza ter številna društva. Koncert v samostanu na Kostanjevici je pred občinstvo pripeljal gojence Glasbene sole, ki s svojim znanjem in delom že utirajo nove glasbene poti in sirijo glasbena obzorja. Na njem so se predstavili: kitaristka Anja Pirjevec, pianistka Petra Persolja, klarinetist Bostjan Vendramin, violinistka Mojca Kriznic, pozavnist Gregor Bralič, flavtistka Suzana Furlan, flavtist Armando Mariutti, harmonikašica Mateja Prem -

Kolar in klarinetist Aljosa Deferrri.

Koncert v dvorani mestne občine je izzvenel v lahkotnejših zabavnih glasbenih ritmih, ki so jih oblikovali Big ben kvartet v prvotni, izvorni zasedbi, skupina Avtomobili, Vladimir Cadež in Janez Rijavec Gianni, Tatjana Mihelj in Slovenski oktet, ki je zaokrožil glasbeno dogajanje v Novi Gorici. Krona številnih koncertov in nastopov, gradivo v pisani knjižni obliki, ki bo pričala o zgodovini novogoriške Glasbene sole pa ostaja izid in predstavitev zbornika z naslovom Z jubilejnijo do korenin, ki ga je pripravila in uredila muzikologinja in novinarka Tatjana Gregorič. V njem na sto petdesetih straneh osebne izpovedi o zgodovini in spominih na Glasbeno solo podaja like veliko učiteljev, nekdanjih in sedanjih, gojencev in prijateljev, ki so v glasbeno solo na Goriskem, v njeno poslanstvo in delovanje, v njene neusahljive možnosti in potenciale, vedno verjeli. Zbornik je dokaz pristnega, slikovnega, fotografškega in za ljubitelje tudi zvočnega gradiva, ki ga po prvih petdesetih prehojenih letih za seboj pušča Glasbena sola. V novih petdeset se podaja s pogumno in sirkoopotezno zeljo: svojim učencem in delavcem v Novi Gorici in Sempasu, kjer je podružnica sole, zagotoviti ustrezne prostorske delovne pogoje in možnosti.

Marjana Remias

PALMANOVA / ODPRI GLEDALIŠČE »GUSTAVO MODENA«

Paisiellov Seviljski brivec za uvod

Pridobitev novega kulturnega objekta pomeni kateremukoli mestu in zaledju obogatitev ter odpira nove možnosti za kulturno dejavnost. Pred prenovljenim gledališčem »Gustavo Modena« so prostovoljci delili letake, v katerih so opozarjali občinstvo na neumestne urbanistične posege, ki so znatno poškodovali zgodovinsko jedro Palmanove, ki je kulturni spomenik. Gledališče je v Palmanovi zrastle leta 1843, v 20. stoletju pa je začelo postopoma propadati. Med prvo svetovno vojno se je spremenilo v lekarno, pozneje pa so ga preuredili v kinodvorano, kot se je to zgodilo večini opernih gledališč v Italiji. Korenita prenova je pred 50 leti podrla tudi originalno strukturo italijanskega gledališča s tlorisom v obliki podkve in tremi vrstami lož; skupina videmskih arhitektov, ki je izdelala zadnji načrt, ni obnovila prvotne oblike in dvorana je razdeljena na parter in balkon. Ohranili so lesen strop, sivomodre stene delujejo nekam zalostno, udobni rdeči sedeži pa sliko pozivijo in sprejmejo 404 obiskovalce. Orkester nima pravega mesta, zato se je razporedil kar v parterju pod odrom, nacrtovalci pa si niso zamislili niti posebnega vhoda za orkestrase. Verjetno bodo operne predstave v no-

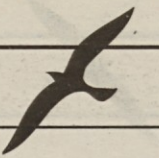
vem gledališču redke, zato pa napovedujejo kakovostno gledališko in filmsko dejavnost.

Večina prisotnih na sobotni otvoritvi je bila nekoliko presenečena, ko je spoznala, da ne bo poslušala znanega Rossinijevega »Seviljskega brivca« iz leta 1816, temveč tistega, ki ga je na Petrosellijev libretto uglasbil Giovanni Paisiello leta 1782. Prvi Brivec je znan le ljubiteljem, saj je Rossinijeva opera popolnoma zasencila original. Zgodba je skoraj nespremenjena, Rossini pa je Paisiellovom prvnam dodal svoj izredni smisel za humor in ustvaril umetnino, ki se vedno zabava poslušalce. Kalupi italijanske opere buffe so bogato prisotni v Paisiellovem Brivcu, ki se odvijeta lahkotno in prijetno, a brez vsakega prebliska. Nekaj originalnosti slišimo v prizoru nevihte, tudi tu pa je Rossini starejšega mojstra prekosil. Prikupnost opere sloni na pevski zasedbi, ki je bila dokaj posrečena in uravnotežena: tržaško gledališče »G. Verdi« je to postavitev pripravilo za dolgo turnejo po dezeli FJK ter izbralo mlade pevce, med katerimi je posebej zablestela sopranistka Gabriella Costa v vlogi Rosine. Lepo se je odrezal tudi Massimiliano Chiarolla kot Figaro, ob njiju pa so peli se Nicola Pamio - Almaviva, Lucia-

no Di Pasquale - Don Bartolo, Donato Di Gioia - Don Basilio, Nicolò Ceriani ter Andrea Binetti. Zal je bila orkestralna spremljava vse prej kot lahkotna: dirigent Giovanni Di Stefanone je opero vodil nekam rezko in brez pravega posluha za muzikalno fraziranje. Tudi režiser Giulio Ciabatti ni primerno ovrednotil hudomušne opere; komičnost je pogosto izpadla karikaturno, nakatere prizore pa je otežil z ihtavim ritmom. Scenografinja in kostumografinja Claudia Pernigotti je pri svojem delu morala računati na tehnične pomanjkljivosti dvoran in dvoranic, ki bodo gostile opero, zato je bila scena preprosta, postopoma pa se je na njej nagrmadilo le prevec krame, lepo pa so ji uspeli kostumi.

Predstava je vsekakor zabavala prisotno občinstvo, ki je vse nastopajoče zasulo z aplavzi; po turneji, ki bo obiskala številna manjša gledališča v dezeli, bo opera aprila na sporedu v Trstu: pevska zasedba bo v celoti spremenjena, kot tudi dirigent, drevi pa bodo v Palmanovi spet gostovali glasbeniki gledališča »G. Verdi«, ki bodo pod vodstvom Giuseppe Mege izvedli simfonični program z deli Mozarta in Schuberta.

Katja Kralj



KMEČKA ZVEZA / UGOVOR K REGULACIJSKEMU NAČRTU

Posegi pri Štandrežu kršijo prakso in pravila

KZ ramišlja o prizivu na Evropsko sodišče za človekove pravice

Obcinski funkcionarji v Gorici so začeli s preverjanjem več kot 300 prizivov in ugovorov k novemu splošnemu regulacijskemu načrtu goriske občine. Prizive so predložili številni lastniki nepremičnin, zlasti zemljišč, ki zahtevajo zazidljivost ali pa nasprotujejo poseganju po njihovi lastnini. Veliko pa je tudi ugovorov javnih ustanov in združenj, ki nasprotujejo spornim izborim občinske uprave. Včeraj smo že poročali o sklopu ugovorov naravovarstvenih združenj WWF in Legambiente, ki med drugim nasprotujeta tudi posegom na območju Štandreza in Jeremitišca. O istem problemu je Kmečka zveza Gorica predložila dokaj razčlenjen ugovor, ki ga objavljamo v celoti.

Kmečka zveza, kot strokovna organizacija kmetov v goriski pokrajini, ki združuje kmete slovenske narodnostne skupnosti, z zaskrbljenostjo ugotavlja, da je bila izbira tako lokacije kot razsežnosti področja namenjenega za industrijsko-obrtniško cono na območju Štandreza opravljena brez predhodnega posvetovanja s prebivalstvom področja in okolisa in da občinski odbor pred formalnim sprejetjem nacrtov ni zadostil normalnemu postopku demokratičnega posvetovanja z občani, niti s strokovnimi organizacijami. Med drugim opazamo tudi, da varianta krši prakso in pravila, ki bi bila terjala, da se pri oblikovanju odločitev upostevajo, s predhodno preucitvijo, sklepi štandreskega občinskega sosveta. Nesporemljivo je tudi dejstvo, da je občinska uprava hudo oskrnila nekatere pozitivne smernice, za katere se je obvezala ob sprejetju sklepa za izdelavo novega regulacijskega načrta. Z nepreprekljivimi in nepreverjenimi tehnično-programskimi argumenti hoče tudi tok-

rat občinska večina prikriti zunanje pritiskne, ki nimajo nič skupnega s skladno urbanistično politiko na oziroma periferiji mesta, na območjih, kot sta Štandrez in Jeremitišce. To sta področji, na katerih se danes se dobro razvija tradicionalna kmetijska dejavnost, predvsem visoko specializirano vrtnarstvo, ki predstavlja pomemben delež v goriskem gospodarstvu. Gre namreč za eno od malostevilnih zares visoko specializiranih kmetijskih dejavnosti v pokrajini, ki bi jo ta nepremišljen in enostranski poseg v teritorij popolnoma unčil.

Posledic, ki bi jih prineslo uničenje te dejavnosti, ni težko predvideti. Po eni strani bo celotna skupnost oskudovana tako ekološko kot gospodarsko; poleg tega bo največja gospodarska škoda prizadela prav občane, ki živijo na območju Štandreza, kjer so predvidene industrijsko-obrtniška cona, cestne povezave in rezidenčne strukture, in ki se preživljajo z obdelovanjem zemlje. Poleg gospodarskih posledic bi imel ukrep tudi nezane-

marljive posledice za kulturno in etnično podobo občine. Znano je namreč, da so področja, kjer so predvidene industrijske in druge infrastrukture, pretežno last pripadnikov slovenske narodnostne skupnosti in bi torej odtujevanje zemlje povzročilo veliko narodnostno škodo slovenskemu prebivalstvu, ki bi tako postalo tuje na svoji lastni zemlji, s tem pa podvrženo asimilacijskim pritiskom večinskega naroda.

Ta predvidevanja niso plod abstraktnih razmišljanj, temveč izhajajo iz 30-letnih izkušenj, ki so pokazale, kako je zgorela urbanistična in gospodarska politika hudo prizadela slovensko narodnostno skupnost in njene tradicionalne dejavnosti, ne da bi obelodana slovenska narodnostna skupnost dobila v zameno kakršnokoli trajno protivrednost.

Predvideni posegi na območju Štandreza in Jeremitišca povsem nasprotujejo načelom nove gospodarske politike, za katero so se izrekle države Evropske unije in z njimi tudi naša država v okviru smernic, ki jih je sprejela v dolgoročnem načrtu za razvoj podeželja, kmetijstva in teritorija.

Jasno je, da bi se omenjena družbeno-gospodarska politika morala odražati v novem deželnem teritorialnem načrtu, deželni zakonodaji in gospodarskih ukrepih Dezele, med katerimi je primarne važnosti izdelava conskih nacrtov za razvoj posameznih kmetijskih sektorjev. Odveč je poudariti, da bi

prav obravnava vrtnarskega področja na območju Štandreza morala zavzemati eno najpomembnejših mest v teh načrtih. Odsotnost neke jasne deželne teritorialne in kmetijske politike za razvoj naše pokrajine pa ne more biti opravičilo za take izbire, za kakršne se je goriska občinska uprava odločila pri novem regulacijskemu načrtu.

Ker je kmetijstvo najvažnejša tradicionalna dejavnost, ki je bila v preteklosti sploh osnova za obstoj slovenske narodnostne skupnosti in se danes zavzema pomembno mesto v njenem življenju, ker je zemlja za vsako manjšino pogoj njenega obstoja in razvoja, ugotavljamo, da nacrtovani urbanistični posegi neposredno prizadenejo slovensko narodnostno skupnost in da torej grobo kršijo načela deželnega statuta, italijanske Ustave, Osimskega sporazuma ter splošna načela o človeških pravicah.

Kmečka zveza zato zahteva, da goriska občinska uprava crta odobrene urbanistične nacрте na območju Štandreza in po temeljiti preučitvi potreb krajevnega prebivalstva, pri čemer naj se občina posvetuje z neposredno prizadeto skupnostjo in njenimi organizacijami, izdelava nov urbanistični plan, ki naj bo izraz družbenih in gospodarskih potreb štandreske skupnosti. Neutemeljena krsitev teh bistvenih načel bo prisilila naso organizacijo, da se pritoži na Evropsko sodišče za človekove pravice.

PEČ / VELIKO ZANIMANJE ZA RAZSTAVO

Podobe iz let prve svetovne vojne

Fotografije iz tistega obdobja, predmeti in risbe opisujejo vasi ob Vipavi v težkih časih



Društvena dvorana ob kotalkališču na Peči je v soboto bila pretesna, da bi sprejela vse udeležence odprtja razstave, ki so si jo zamislili pri KSD Vipava in ki s prikazom fotografij in raznih predmetov skuša obiskovalcu predstaviti obdobje, ki ga je na naših tleh v najstrašnejših oblikah zaznamovala prva svetovna vojna. Zaradi pestrega in z okusom zasnovanega programa lahko sobotno odprtje razstave uvrstimo med prireditve, ki so usmerjene v počastitev Prešernovega dne. Svečanost je uvedel mesarni pevski zbor Rupa-Peč, ki je pod vodstvom Zdravka Klanjskega zapel nekaj slovenskih narodnih pesmi, nakar je predsednik društva Andrej Kovic izrekel dobrodošlico vsem, ki so se tako polnostevilno odzvali povabilu na razstavo. Sledil je daljši poseg Vilija Princica, ki je posredoval nekaj zgodovinskih podatkov o prvi svetovni

vojni, s posebnim poudarkom na vasi Peč, Rupa, Gabrje in Miren, ki so jih dve in pol letni boji zelo prizadeli. Te vasi sicer niso nikoli direktno okusile strahote silovitih spopadov kot nekateri drugi kraji na Goriskem, niso se pa mogle izogniti nenehnemu topniškemu obstreljevanju, ki je porušilo vse, kar je človek stoletja gradil. V prvem letu vojne so se te vasi znašle v rahlem zaledju fronte, kjer je avstroogrska armada imela svoje topniške postojanke ter rezervne pehotne polke. Boji so se takrat odvijali na Doberdobski planoti in na Vrhu sv. Mihaela. Po italijanski zasedbi Gorice avgusta 1916 in avstrijskem umiku z doberdobske plavnice so se vasi takorekoč brez boja padle v roke Italijanov. Fronta se je takrat ustalila na Biljenskih gričih in na Fajtjem hribu. Ta ognjena crta je vzdržala vse do konca oktobra 1917, ko se je morala

vsled kobariskega preboja italijanska vojska umakniti vse do reke Piave.

Razstavljene fotografije se nanasajo na obdobje italijanske prisotnosti na teh predelih ob Vipavi. Utrinke iz tistega časa je v fotoaparatu ujel podporočnik topništva Luigi Jacocucci iz Rima. Vse te posnetke in nesteto drugih je njihov avtor shranil v fotografski album, ki je v minulih desetletjih nekajkrat zamenjal lastnika, naposled pa se je znašel pri avtorjih razstave, vnetih raziskovalcih Mitji Jurnu in Igorju Ozbotu s Peči. Fotografije so se po osemdesetih letih torej vrnile spet "domov". Razstavo dopolnjujejo se nekateri posnetki iz avstrijskih virov, bogatijo pa jo tudi razni vojaški predmeti (celade, kape, plinske maske, uniforme, značke, zemljevidi, itd). Pozornost marsikoga so pritegnile se nekatere risbe, avtor katerih je Igor Ozbot. S ponazoritvijo kruto resničnih vojaških likov je mladi Pecan pokazal vso svojo umetniško zilico.

Uspešno prireditev je sklenilo branje zgodbe iz begunskih časov, ki jo je pred leti zupala sedaj za pokojna Stefanija Cijan s Peči. Pretresljivo pričevanje o strahotah, ki jih povzročila vojna, je prebrala Katerina Citer. Pred zahvalo predsednika Kovica vsem, ki so omogočili postavitev razstave, je o pomenu zgodovinske fotografije na kratko spregovoril se pokrajinski delegat FIAF (združenje ljubiteljev fotografije) Giovanni Viola, ki je s strokovnim pristopom pomagal pri preslikavanju že nekoliko nacetih originalov prikazanih slik. Zaradi prisotnosti tudi zgodovinarjev, raziskovalcev in publicistov, ki ne obvladajo slovenskega jezika, je vsa prireditev potekala dvojezično.

Na koncu pa se tole: od sobote si je razstavo ogledalo več kot 300 ljudi (o tem pričajo podpisi v knjigi prisotnosti). Razstava bo odprta do 5. marca, vsak dan od 18. do 20. ure, ob nedeljah pa od 10. do 12. in od 15. do 18. ure.

NOVICE

Koncert zbora Ave jutri odpade

V okviru koncertne sezone KC L. Bratuza napovedanega koncerta zbora Ave jutri, 24. t.m., ne bo. Organizatorji sporočajo, da bo koncert 6. aprila. Naslednji koncert sezone bo na pustno nedeljo, 5. marca, ko bo ob 19. uri v Bratuzevem centru nastopil 30-clanski Mozart Praga orkester iz ceske prestolnice, ki ga vodi italijanski dirigent Damiano Binetti. Orkester bo izvajal program arij iz Mozartovih oper.

Človeške kosti pri Mimu

Med oranjem njive vzdolž mejne crte blizu mirenškega maloobmejnega prehoda je kmet včeraj odkril nekaj ostankov človeških kosti. Na kraju najdbe so posegli finančni stražniki in policija, ki so kosti pregledali in jih nato predali osebju Zdravstvene ustanove, da ugotovijo, za kaj gre. Na istem območju so v preteklosti našli kosti vojakov iz prve svetovne vojne, zato sumijo, da gre tudi v tem primeru za ostanke iz tistega časa.

Sodišče: Scarano oproščen

Na goriskem sodišču so včeraj po 8 letih oprostili nekdanjega zupana Antonia Scarana. Obtožen je bil, da je prekoračil pooblastila, ko je izdelek za nekatera manjša javna dela na drugih koncih mesta vnesel v obracun gradnje avtoporta. Zaradi iste zadeve se bo aprila nadaljeval proces proti občinskim funkcionarjem in podjetnikom.

Kraja v tovarni v Marianu

Tatovi so včeraj ponocni vlomili v pisarno firme D4, ki proizvaja pisarniško opremo. Odnosli so zelezno blagajno, v kateri je bilo približno 5 milijonov lir v gotovini in precej neizpolnjenih čekov.

SOVODNJE / TRADICIONALNA OBČINSKA PEVSKA REVIIJA

Sovodenjska poje v znamenju mladih

Ob jedru zborov iz prejšnjih let tudi mladinski zbor Sovodnje in, kot gost, oktet Sraka

Ceprav v Sovodnjah trdijo, da niso vrazeverni in da jih številka sedemnajst prav nič ne moti, bi si nikoli ne mislili, da bo 17. izvedba revije Sovodenjska poje tako lepo uspela. Odziv občinstva, kvaliteta izbranega programa in nastop dveh skupin, ki ju doslej nismo velikokrat slišali, so ustvarili prijetno vzdušje in posebno sozvočje med dvorano in odrom. Sovodenjska poje je nastala z namenom, da bi se na istem odru vsaj enkrat letno srečali zbori, ki delujejo na občinskem ozemlju. Ko so pred stiri leti obnovila svoje delovanje tudi vrhovska dekleta, je ta revija zadobila popolno razsežnost, saj je bila odsotnost Vrha prejšnja leta zelo občutna. Na letošnji reviji so torej nastopili: dekliski zbor Danica, ki ga vodi Patricija Rutar-Valič, moški zbor Skala iz Gabrij (dirigent Miran Rustja), vokalna skupina Sovodenjska



dekleta pod vodstvom Sonje Pelicon in mesani zbor Rupa-Peč s pevovodjo Zdravkom Klanjsckom. Tem zborom, ki sestavljajo trdno jedro revije, se je letos pridružila mladinska skupina Sovodnje (na sliki - foto Bumbaca), ki pod vodstvom Magde Tomšič de-

luje že več let v okviru zupniškega občestva, tokrat pa se je z velikim odobravanjem občinstva predstavila se sirsiji javnosti. Prav tako toplih in navdušujočih aplavzov je bil deležen gost revije, oktet Sraka iz Štandreza, ki se je v tem sestavu pod vodstvom Pavla Durcika prvič

predstavil na javni prireditvi. Fantje so prepricljivo in ubrano zapeli šest pesmi, ki spadajo v železni repertoar vaskega moskega zbora.

Program je povezovala Francesca Bruno, v imenu KD Sovodnje pa je pozdravil predsednik Slavko Tomšič.

GORICA / »VRH« JAVNIH UPRAVITELJEV

Potrebna je študija za razvoj univerze

Izdelali bodo celovit program razvojnih možnosti
Tako potrebne predavalnice in študentski dom

Prostorski problemi in razvojne možnosti univerzitetnega središča v Gorici so bili predmet »vrha« javnih upraviteljev in akademskih oblasti v ponedeljek na goriškem zupanstvu. Udeležili so se ga zupan Gaetano Valenti z nekaterimi odborniki, pokrajinski odbornik Luciano Migliorini, rektorja trzaska in videmske univerze Lucio Delcaro in Marzio Strassoldo, predsednik Konzorcija za univerzitetni studij Claudio Cressatti in predsednik Trgovinske zbornice Emilio Sgarlata.

Predstavniki vseh navedenih ustanov, ki so tako ali drugače soudeležene pri načrtovanju razvoja univerzitetnega središča v Gorici, so se dogovorili, da bodo izdelali celovit načrt za »gorisko univerzo«. Studijo bosta financirala vladni odbor Cipe in goriški univerzitetni konzorcij, občina pa jo bo s posredovanjem dežele posredovala rimski vladi za financiranje posameznih razvojnih stopenj načrta.

Trenutno pa so za tečaje obeh deželnih univerz v Gorici najbolj pereči prostorski problemi. Manjkajo tako predavalnice kot študentske sobe in stanovanja. Za sedež Videmske univerze je prvi problem zagotovitev dovolj prostornih predavalnic za diplomski tečaj iz stikov z javnostjo, ki ga v vsakem letniku obiskuje okrog 400 študentov, Trzaska univerza pa potrebuje predvsem veliko večnamensko konferenčno dvorano za didaktične dejavnosti in zunanje prireditve. Slednje bi morda

lahko pridobili s prestrukturiranjem »starega« kraka nekdanjega središča v Ul. Alviano. Na sestanku so tudi vzeli v pretres javna poslopja v lasti občine ali dežele, ki bi jih lahko preuredili za potrebe univerze. Občina razpolaga s praznimi poslopi nekdanje sole Locchi, hiše Lenassi, vile Ritter (tja naj bi namestili podiplomsko Visoko solo za hidrogeološke izvedence) nekaj prostorov pa bi lahko pridobili tudi v nekdanjem samostanu klarisij v Ul. S. Chiara; na voljo je tudi nekdanji zavod Irfo v Ul. Pola. Treba se je le odločiti in zaceti s prenovo najprimernejših poslopij.

Posebej je bil govor o študentskih domovih. Predsednik Trgovinske

zbornice, ki obnavlja palačo De Bassa, je napovedal, da bo študentski dom urejen do prihodnjega akademskega leta, že marca pa naj bi predali namenu didaktične prostore v novem kraku poslopja v Ul. Alviano. Potreben pa bo tudi drugi študentski dom, saj obiskuje goriške tečaje na stotine študentov iz oddaljenih krajev.

Na sestanku so se tudi domenili, da bodo poleg omenjene studije, ki jo financira Cipe, pripravili tudi studijo o možnosti odprtja ti. Evropskega univerzitetnega instituta, tj. mednarodne pouniverzitetne sole za specializacijo v mednarodnih, politoloških, diplomatskih, ekonomskih, pravnih in socioloških vedah.

POKRAJINA / DANES ODPRTA SEJA

Zbiranje odpadkov naj bo selektivno

Ob državnem dnevu reciklaže predstavitev programov in druge pobude Pokrajine

Goriška pokrajina že nestrno pričakuje, da dežela odobri splosni načrt za preureditev sistema unicevanja mestnih odpadkov, nakar bo lahko začela z uresničevanjem svojega projekta. Slednji je v dobri meri dodelan, saj so v ta namen že vzpostavili uspešno sodelovanje z inštituom »Scuola agraria del parco di Monza«, ki je na tem področju med vodilnimi v Italiji. Prav ravnatelj te institucije dr. Ricci bo danes ob 16. uri imel uvodni poseg na odprti seji pokrajinskega sveta na temo predelovanja odpadkov, na katero vabijo tudi vse župane v Goriškega, predstavnike konzorcijev in podjetij, ki skrbijo za komunalne storitve ter javnost.

Danasnja odprta seja so-

ti v okviru pobude »L'Italia che ricicla«. Na srečanju z novinarji sta jo včeraj predstavila pokrajinska odbornika za okolje Silvano Buttignone in za prostorsko urejanje Alessandro Bon. Prav slednji bo v okviru svojega odbornišva pripravil nov pokrajinski načrt za unicevanje odpadkov. Glavne smernice so že jasne: moralna obveza do okolja in tudi zakonska dolžnost po določilih zakona Ronchi je uvesti v čim večji možni meri selektivno zbiranje in predelavo odpadkov, je dejal Buttignone. Bon je pristavil, da predelava 40-45% vseh odpadkov ni utopijska, pač pa konkretno dosegljiv cilj. V ta namen seveda ni dovolj le ločeno zbiranje papirja, stekla in drugih odpadnih predme-

tov v zbiralnikih, pač pa je treba odločneje stopiti na pot selektivnega zbiranja po domovih po zgledu nekaterih manjših občin (med temi je tudi sovdensjska), kjer se locujejo organske in suhe odpadke.

Dan reciklaže odpadkov bodo v soboto obeležili tudi z javnim srečanjem, kjer bodo predstavili dveletni projekt naravovarstvene vzgoje, pri katerem sodeluje 12 sol z Goriškega (edina slovenska je oddelček sole Ivana Trinka v Doberdolu). Ta dan bodo solske skupine in drugi občani lahko tudi obiskali dve napravi za unicevanje odpadkov: upepeljevalnik pri Sovodnjah in napravo za kompostiranje v Starancanu.

GLASBA / V KC LOJZETA BRATUŽA

Učna ura z »new swingom«

Znani kvartet nastopil v sporedu za učence in srednješolce

V Kulturnem centru Lojzeta Bratuža so sredi prejšnjega tedna imeli v gosteh pevce »New swing quarteta« (na sliki - foto Bumbaca). Priljubljeni vokalni ansambel je tokrat imel poseben nastop za mlade poslušalce. V okviru sporeda otroškega vrtljaka, ki sicer ponuja gledališke predstave, so tokrat ponudili prijetno zato pa nič manj poučno in koristno glasbeno učno uro učencem petih razredov slovenskih osnovnih sol z Goriškega in dijakom nižje srednje sole Ivana Trinka.



TRGOVINA / V BLAGOVNICI COOP

Psička Pimpa uči otroke zdrave prehrane in potrošnje



Potrošniška zadruga Coop Consumatori Nordest je v sodelovanju z znanim vinjetistom in ilustratorjem Francescom Tulliom Altanom pripravila zabavno in vzgojno pobudo za najmlajše. V blagovnici v Ul. Lungo Isonzo Argentina so ob koncu prejšnjega tedna postavili poseben kotiček »A casa della Pimpa« za malčke iz otroških vrtcev in učence prvega ciklusa osnovnih sol (na sliki - foto Bumbaca). S pomočjo Altanove pisčke Pimpe in animatorke se otroci lahko igrajo, sproščajo svojo domisljijo, predvsem pa se na njim primeren način soočajo z vprašanji zdrave prehrane in odgovorne potrošnje. Pobuda bo trajala do petka, 25. t.m.

GORICA / JUTRI NA POKRAJINI

Odprtje akademskega leta Inštituta za versko zgodovino

Institut za družbeno in versko zgodovino v sodelovanju s pokrajinsko upravo vabi jutri, 24. februarja, ob 18. uri na otvoritev svojega akademskega leta 2000, ki bo v pokrajinski sejni dvorani na Korzu Italia 55. Uvodno predavanje bo imel prof. Vittorio Peri, ki bo govoril na temo Oglej, osrednja cerkev med Alpami, Jadranom in Donavo med 4. in 7. stoletjem. Prof. Peri je po rodu Goričan, dolgo let je »scriptor graecus« pri apostolski vatikanski biblioteki, je avtor številnih publikacij in član meddeželne ekumenske komisije za dialog med katoliško in pravoslavnimi cerkvami.

Na srečanju bo sodeloval tudi prof. Rajko Bratos z Ljubljanske univerze, raziskovalec začetnih obdobij krščanstva in avtor knjige o oglejskem krščanstvu v času pred Konstantinom, ki je pred kratkim prav na pobudo

goriskega instituta, v sodelovanju z inštitutom Pio Paschini iz Vidma, izšla tudi v italijanskem prevodu.

Prireditve bo uvedel predsednik Instituta za družbeno in versko zgodovino prof. Cesare Scalon, ki bo predstavil program dejavnosti instituta v tem letu.

35 načrtov za ureditev Travnika in mehansko zvezo z gradom

Goriška občina je prejela 35 načrtov na natečaj za ureditev Travnika in neposredno (mehansko) povezavo z gradom. Za poseg razpolagajo z 10 milijardami deželnega financiranja za tisočletnico mesta. Občina je razpisala natečaj za predložitev čim boljših zamisli, kako izvesti poseg. Predložene načrte bo ocenila komisija, v kateri bodo zupan in trije odborniki, predstavniki spomeniškega varstva in arhitektov ter inženirjev. V enem mesecu naj bi izbrali najboljšega med načrti, pri čemer bodo upoštevali tehnično izvedljivost, estetsko vrednost in ekonomičnost posameznih predlogov. Ob resitvi dileme mehanske zveze z gradom morajo načrti predvideti preureditev Travnika z novim tlakovanjem (parkirišče bodo odstranili) in prerazporeditvi arhitektonskih elementov vključno z novim spornim »spomenikom goriškemu ljudstvu«.

Tržič: načrt za rimske toplice

Dežela je Trziški občini namenila iz letošnjega proračuna 200 milijonov lir za studijo o sanaciji rimskih toplic in nadaljnjih 300 milijonov v desetih letih začeni z letom 2001 kot prispevek za obnovo poslopij in ovrednotenje termalnega kompleksa.

O načrtu so včeraj na novinarski konferenci spregovorili deželni odbornik Romoli, trziški zupan Persi in dr. Aniello Langella, specialist v fizioterapiji, ki je poudaril učinkovitost termalne vode pri zdravljenju različnih revmatskih, ginekoloških, dermatoloških in laringoloških obolenj. Voda iz rimskih toplic je topla (40 stopinj), vprašanje pa je, koliko je čista. Več kot 50 let so na območju toplic odlagali odpadke (zupan ocenjuje da 70 do 80 tisoč ton), kar ogroža tudi podtalnico. Treba bo torej preveriti stanje voda in najbrž poglobiti zajetje na 16 metrov pod zemljo.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 16.50-18.30
»Toy story 2« 20.10-22.10
»Una storia vera«
VITTORIA 3 18.15-20.15-22.15 »Non uno di meno«
CORSO Rdeca dvorana: 18.00-20.00-22.15 »Il mistero della strega di Blair«
Modra dvorana: 17.15-19.45-22.15 »American beauty«. I. Kevin Spacey in Annette Bening.
Rumena dvorana: 18.00-20.00-22.15 »Un marito ideale«. I. Rupert Everett in Kate Blanchett.
TRZIC
EXCELSIOR 17.30-19.10-20.50-22.30 »Il mistero della strega di Blair«.

RAZSTAVE

KD DANICA vabi na odprtje razstave fotografij in diapozitivov vrhovskega pusta, ki bo v ponedeljek, 28. februarja, ob 20.30 v dvorani KSC Danica na Vrhu. Prikazala jih bo avtorica Barbara Zinelli. Razstava se bo nadaljevala se v torek, 29. februarja, in sredo, 1. marca, od 18. do 21. ure.

IZLETI

DRUSTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV sporoča, da bosta avtobusa za izlet 8. marca odpeljala kot sledi: 1. avtobus izpred gostilne Paulin (Primožič) ob 8. uri, nato skozi Podgorovo v Standrez; 2. avtobus ob 8. uri iz Sovodenj v Standrez. Društvo opozarja, da je se nekaj prostih mest v avtobusih. Interesenti naj se cimerprej telefonsko javijo po-verjenikom ali predsedniku društva.

LEKARNE

DEZURNA LEKARNA V GORICI
MORANDINI, Ul. Crispi 23, tel. 0481533349.
DEZURNA LEKARNA V TRZICU
CENTRALE, Trg republike 16, tel. 0481410341.

PRIREDITVE

V DOMU A. BUDALA V STANDREŽU bodo nocoj ob 20.45 predvajali film »Edward mani di forbice«. Gre za prvo od treh video-predvajanj filmov Tima Burtona, ki jih prirejata KD Otona Zupancica in skupnost Arcobaleno.

KULTURNI DOM GORICA, ZTT IN ZSKD vabijo jutri, 24. februarja, ob 18. uri v Kulturni dom, kjer bo v okviru niza Srečanja z avtorji predstavitev knjižnega dela Bojana Brezigarja Knjige v samokolnici. Uvodno besedo bo prispeval Ace Mermolja, prisoten bo tudi avtor.

V KNJIŽNICI F. BEVKA v Novi Gorici, Kardeljev trg 4, bo jutri ob 19. uri predstavitev knjige Pozdrav iz... Anton Jerkič - Primorski kraji na starih razglednicah. Knjigo bosta predstavila zgodovinar Branko Marušič in založnik Branko Lusina.

GORISKA POKRAJINA bo v petek, 25. t.m., ob 16.30 priredila v okviru niza »Voci di donna« srečanje z Antonijo Klavdijo Voncina in predstavitev njene knjige »Confine orientale - Meja na vzhodu«. Srečanje bo uvedla Gabriella Ziani, Nikla Panizon bo brala odlomke iz knjige.

KD DANICA prireja jutri ob 20. uri Prešernovo proslavo v KSC Danica. Sodelujejo člani animatorske skupine z Vrha, dekliski pevski zbor Danica in oktet Odmevi.

KD DANICA vabi vse otroke in starse, dedke in babice na vesel pustni popoldan, ki bo v soboto, 26. februarja, od 15. ure dalje v sportno-kulturnem centru Danica na Vrhu.

OBVESTILA

UPRAVA OBČINE SOVODNJE sporoča, da je odprt rok za dostavo prošenj za spremembo regulacijskega načrta do vključno petka, 17. marca. Prosnje sprejema tehnični urad na zupanstvu (Mitja Lovriha, tel. 882001).

UPRAVA OBČINE DOBERDOB obvesča vsakogar, ki je zainteresiran za izvedbo statistike ISTAT »Multiscopo«, naj predstavi prošnjo na zupanstvo in to do 13. ure danes. Pogoji: diploma višje sole; znanje slovenskega jezika; brezposelnosti ali studentje.

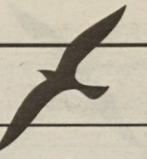
ZSKD obvesča, da bo 4. srečanje gledališke delavnice za delo z otroki v soboto, 26. februarja, ob 15.30 v knjižnici D. Feigla v Kržni ul. 3. Informacije na tel. 0481-531495.

POGREBI

DANES iz Gorice: 10.15, Danica Ferlettich vd. Bressan iz splosne bolnišnice v cerkev sv. Nikolaja v Trzicu in na tamkajšnje pokopališče; 11.00, Alberto Salvador iz splosne bolnišnice v cerkev v Podturnu in na glavno pokopališče; 11.00, Daniele Gorian iz cerkve v Locniku na glavno goriško pokopališče; 13.15, Ezio Capello iz splosne bolnišnice v Koprivno.

V Ločniku: 13.30, Editta Furlan iz hiše žalosti na trgu San Giorgio 18 v tamkajšnji cerkev in pokopališče.

V Trzicu: 11.45, Valeria Bolletti vd. Deiuri iz splosne bolnišnice v cerkev Device Marcelliane in na glavno pokopališče.



ŠPANJA / V BOMBNEM ATENTATU

Socialistični deželni poslanec žrtev Ete

Vse stranke obsodile umor, razen Euska Herritarroka



MADRID - Manj kot mesec dni po prvem atentatu v letu 2000 je baskovska separatistična Eta z bombnim atentatom v baskovski Vitorii ubila 54-letnega socialističnega deželnega poslanca in njegovega 27-letnega varnostnika. Do atentata je prišlo nekaj minut pred 17. uro 200 metrov od deželne vlade. Obe žrtvi sta bili peš namenjeni v parlament, ko je eksplodiral z razstrelivom natrpan parkirani avtomobil. Eksplozija je bila tako močna, da ju je zagnalo več metrov daleč, tako da sta bila pri prici mrtva. Eksplozija pa je vnela številne parkirane avtomobile.

Ubiti deželni poslanec, Fernando Buesa, je bil vidna politična osebnost, saj je bil tudi pokrajinski tajnik baskovske socialistične stranke in član zveznega centralnega komiteja PSOE. Od leta 1991 do leta 1995 je bil podpredsednik baskovske vlade. Njegov umor so takoj obsodile vse španske politične sile, vključno z baskovskimi in katalonskimi nacionalističnimi strankami, izjema je bila le stranka Euskal Herritarrok, politično krilo Ete.

Španski notranji minister Jaime Mayor Oreja je atentat oziroma kot »mrtvaško lekcijo Ete«, ki hoče pogojevati prihodnje politične volitve 12. marca. Stranke so v znak žalovanja prekinile volilno kampanjo, premier José María Aznar pa je v sinocnem televizijskem govoru najodločneje obsodil atentat in poudaril, da Španija ne bo klonila pred terorističnimi napadi.

Preiskovalci nimajo dvoma, da je atentat zagrešila Eta, saj so uporabili enako tehniko kot 21. januarja, ko so na podoben način v Madridu ubili polkovnika Pedra Antonia Blanca.

KOSOVSKA MITROVICA / KFORU JE USPELO

Po zadnjih zapletih postopna umiritev

Mesto pa bo še dolgo ostalo razdeljeno
Beograd zavrača obtožbe zveze Nato

BEOGRAD - Noc je v Kosovki Mitrovici minila brez večjih zapletov. Kfor seveda se vedno nadzoruje tako cestni kot železniški most preko reke Ibar. Da se je položaj umiril, prča tudi sporočilo, da so z 18. na 20. uro preložili začetek policijske ure, ki so jo uvedli 4. februarja ob izbruhu medetničnih izgrediv, med katerimi je bilo v srbskem delu mesta ubitih osem Albancev. Prav tako skušajo nekateri kot znak postopne »normalizacije« prikazati napoved, da bodo preko Ibarja zgradili brv. Gradnja takega objekta pa predstavlja vse prej kot normalizacijo, saj bo samo omogočila kosovskim Albancem iz treh blokov v severnem delu mesta, da bodo lahko odhajali v južni, ne da bi jim bilo treba skozi srbske četrti. Mesto ostaja torej razdeljeno in ni izgledov, da bi se sedanje stanje spremenilo.

Jugoslovanski minister za informacije Goran Matić je včeraj najodločneje zavrnil obtožbe poveljnika sil zveze Nato za Evropo Wesleyja Clarka, generalnega sekretarja Atlantskega zavezništva Geoga Robertsona in ameriskega veleposlanika pri OZN Richarda Holbrooka, da je izgrede v Ko-

sovski Mitrovici izval Beograd. Matić je včeraj poudaril, da trojica namerava Srbe izgnati iz severnega dela mesta, da bi se Albanci polastili rudnika zlata v Trepči. Jugoslovanska vlada pa je Varnostnemu svetu poslala pismo, v katerem trdi, da je nedavnim nemirom v Kosovki Mitrovici botrovalo arogantno in brutalno ravnanje pripadnikov mirovnih enot Kfor s srbskimi prebivalci mesta. Po njenem so nemire izzvali albanski teroristi in ameriske enote na Kosovu, da bi iz mesta pregnali Srbe; pri tem je opozorila na nasilne akcije ameriških in nemških enot, ki so vlamljale in razbijale okna na solah in domovih v srbskem delu mesta.

Od ameriskih izjav se je ogradil tudi uradni Pariz, saj je zunanje ministrstvo sporočilo, da je še preuranjeno navajati, kdo je kriv za izbruh nasilja, ker je teba predtem izvesti skrbno preiskavo. Ob tem moramo seveda upati, da naloge ne bodo poverili francoskim kforovcem, ki so med zapleti odkrito podpirali Srbe na škodo Albancev. Položaj se je v Kosovki Mitrovici nedvomno umiril, ker so sedaj francoski vojaki v manjšini.

NIGERIJA / MED KRISTJANI IN MUSLIMANI

Mrtvi v medverskih spopadih

KADUNA (NIGERIJA) - Spopadi med kristjani in muslimani v Kaduni, glavnem mestu istoimenske severonigerijske zvezne države, so terjali na desetine mrtvih. »Policija na slepo strelja na izgrednike, a ti se nočejo umakniti. Vse povsod so trupla,« je povedal dopisnik Reuterja Felix Onuah. Pred tem je policija izjavila, da so našli 25 trupel padlih v noči na torek, a je dodala, da bo končni obračun še hujsi. Včeraj se je se slisalo streljanje, stevalna poslopja pa so gorela.

Vse se je začelo v ponedeljek dopoldne med manifestacijo pripadnikov krščanske skupnosti, ki so protestirali proti uvedbi koranskega šariatskega prava v tej versko mešani pokrajini, kjer je

muslimanska skupnost le malenkostno številnejša od krščanske. Zaman je podguverner Stephen Shekoni pozval verske voditelje obeh skupnosti, naj svoje ljudi prepričajo, naj se vrnejo na domove. Po krvavi noči so oblasti v Kaduno poslale vojake prve mehanizirane divizije, s pravim letalskim mostom pa policijske okrepitve iz vseh krajev Nigerije.

Predsednik Nigerije Olusegun Obasanjo, kristjan z juga, ki je prevzel oblast maja 1999 po 15 letih vojskih režimov severonigerijskih muslimanskih generalov, se nahaja v izredno težkem položaju. Od 108 milijonov Nigerijcev je 45 odstotkov muslimanov, 38 odstotkov je kristjanov,

ostali so animisti in pripadniki raznih sekt. Po osamosvojitvi Nigerije od Velike Britanije leta 1960 so medverski spopadi terjali na tisoče mrtvih. Tudi vojno za odcepitev Biafre so sprožili krvavi spopadi med severonigerijskimi muslimani in krščanskimi priseljenci etnije Ibo. Že lanskega oktobra je sklep severonigerijske zvezne države Zamfara o uvedbi sarije povzročil val navdušenja med muslimani in preplah med krščansko skupnostjo, kljub zagotovilo, da koranski zakoni ne bodo veljali za nemuslimane. Po dosedanjih izkušnjah je namreč taka zakonodaja prej ali slej veljala za vse.

Predsedniku Obasanju muslimani očitajo, da nasprotuje sariji

in da je naklonjen kristjanom, tako da sedaj ne sme odločneje ukrepati, ker bi lahko sprožil nepredvidljive zaplete. Po 15 letih vojskih diktatur se Nigerija nahaja na robu prepada. Nic cudnega torej, da so zahodne diplomacije izredno zaskrbljene. Nigerija je z Abasanjovo izvolitvijo postala člen stabilnosti na afriški celini. Destabilizacija te ogromne in bogate države bi imela tragicne posledice, ker bi lahko sprožila pravo državljansko vojno. Ob obeh glavnih verskih skupinah je treba navesti, da v Nigeriji živi več kot 250 tisoč etnicnih ali plemenskih skupin. Zahod je torej upravičeno zaskrbljen, ker ima v Nigeriji ogromne gospodarske interese.

EU / PO ODRKITJU »ZGREŠENEGA« PATENTIRANJA

Za genetsko manipulacijo se skrivajo ogromni interesi

Direktivi EU o ureditvi te teme so se upirale razne države

BERLIN, RIM - Naravovarstvena organizacija Greenpeace je včeraj organizirala protestno manifestacijo pred Münchenskim Evropskim uradom za patente (EPO), ki je decembra odobril patent za genetsko manipulirane celice človeških zarodkov. Napovedala je tudi, da bo vložila priziv, ki edini lahko prekliče patentiranje. Greenpeace je nedopustno patentiranje odkrila v ponedeljek in s tem sprožila pravi val opravičil in ogorčenih reakcij. Predstavniki za tisk Münchenskega urada je takoj poudaril, da so uradniki »prezrli in storili napako«, ker je patent v nasprotju z obstoječo nemsko in evropsko zakonodajo. Ob tem se samo po sebi zastavlja vprašanje, zakaj »napake« niso opazili že prej, a sele potem, ko jo je odkrila Greenpeace. Predstavnica za tisk naravovarstvene organizacije Carmen Ulmen je v Münchnu včeraj poudarila, da je decembrsko patentiranje le »vrh ledene gore«, kar vzbuja sum, da to ni edini pa-

tent. Ulmenova je poudarila, da EPO v bodoče ne sme izdati nobenega patenta o človeku, o človeških organih in delih, prav tako ne o drugih živih organizmih.

Evropska unija mora cimprej ukrepati proti patentu o genetski manipulaciji celic človeških zarodkov. To mora storiti »tako s političnega kot z upravnega vidika, ker je sklep Münchenskega urada v nasprotju z evropskimi smernicami.« je poudaril predsednik italijanskega državnega obora za bioetiko (CNB) Giovanni Berlinguer. Izrazil pa je bojazn, da bodo v igro stopila podjetja in družbe, ki vidijo v bodocih genetskih manipulacijah izredne dobičke. Po njegovem je treba prekiniti teznjo, da vse pogojujejo zakoni trga, ker bomo po tej poti prej ali slej prisli do proizvodnje in trgovine s človeškimi kloni. Berlinguer je obenem za petek sklical sejo svojega odbora, ki bo posvečen temu vprašanju. Najodločneje je »hudo napako« obsodila tudi italijanska

ministrca za zdravstvo Rosy Bindi, ki je napovedala poseg pri ministrih za industrijo in onose z Evropsko unijo, da bi ukrepala na ravni unije.

Evropska komisija pa je včeraj navedla, da nima nobene povezave z Münchenskim uradom. Kot je povedal predstavnik za tisk Fritz Balkstein Münchenski EPO ni unijin urad, tako da v njem ni zastopana Evropska komisija. Vsekakor se lahko unija upre sklepe obora za bioetiko (CNB). To bo se lažje po juliju, ko bo stopila v veljavo evropska direktiva o zaščiti biotehnoških odkritij. Ta namreč določa, katera odkritja lahko patentirajo in katera so prepovedana. Med slednje spada vse, kar je povezano s človekom, tako v fazah njegove formacije kot morebitne klonacije. Ko so o tej direktivi razpravljali, je bilo precej odpora v nekaterih evropskih državah, kar dokazuje, da so v igri izredni interesi.

MADŽARSKA / V BOJU PROTI RUSKI MAFIJI

FBI bo prihodnji mesec operativen v Budimpešti

Madžarska se kot prva država delno odpoveduje suverenosti, ker bodo agenti FBI imeli proste roke

NEW YORK - Ameriški zvezni preiskovalni urad (FBI) bo po poročanju časopisa New York Times prihodnji mesec v Budimpešti odprl predstavništvo, ki bo prvo na svetu, kjer bodo imeli ameriški agenti enake pristojnosti kot domača policija. Za odprtje urada FBI v Budimpešti naj bi zaprosile madžarske oblasti, ki same ne zmorejo bremena boja proti ruskemu organiziranemu kriminalu. Ameriški uradniki upajo, da bo madžarski »eksperiment« uspešen in bo lahko služil kot model za podobna predstavništva v drugih državah, ki imajo prav tako težave z ruskim organiziranim kriminalom.

Vodja oddelka FBI za boj proti organiziranemu kriminalu Thomas Fuentes je za New York Times dejal, da bodo agenti FBI v Budimpešti lahko zbirali podatke s pomočjo kriminalcev informatorjev, nosili orožje in imeli pravico izvajati aretacije, kar je nekaj povsem novega. Madžarska je s tem predala precejšen del suverenosti, kar večina drugih držav, vključno z ZDA, ne bi nikoli storila. V Budimpešti naj bi delovalo pet ameriških agentov, ki si bodo izbrali okrog 10 madžarskih sodelavcev.

Madžarska in ZDA sta v tem tednu podpisali sporazum o izmenjavi podatkov na področju boja proti kriminalu, pred končnim dogovorom pa so potekala dolgotrajna pogajanja. State Departmentu ni bila vseč misel na oborožene spopade ameriških agentov v tuji državi, Madžari pa so imeli pomisleke glede nekaterih podrobnosti dogovora. Kljub pomislekom je prevladala želja po očiscenju Budimpešte ruskih mafijskih združb, ki so v zadnjem času postale več kot samo nadloga.

Ena od glavnih tarč novega urada FBI naj bi bil ruski državljani Semjon Mogilevič, ki deluje iz Budimpešte že deset let, vmesan pa je v skandale s pranjem denarja, kot je na primer znani primer pranja denarja preko newyorške banke (Bank of New York). FBI zatrjuje, da je Mogilevič vmesan v prepovedan promet z mamili, begunci, orožjem, poleg tega naj bi vodil organizirano prostitucijo ter seveda pobijal in mučil svoje kriminalne nasprotnike. Poleg Mogileviča naj bi v Budimpešti delovala tako imenovana »Solncevska organizacija«, ki jo iz Moskve vodi Sergej Mihajlov. (STA)

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.

ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Trst
Tel.: 040/6728711
Faks: 040/6728799

gospodarstvo in finance

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.

ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Trst
Tel.: 040/6728711
Faks: 040/6728799

EVRO / PO SKORAJ MESECU STABILNEGA GIBANJA POD PARITETO

Evropska valuta prvič po 27. januarju zlezla čez raven paritete z dolarjem

Glavni razlog za okrepitev evra je potrditev gospodarskega zagona v EU

SUROVINE / PREMIKI NA TRGU NAFTE

Rahlo upanje za pocenitev bencina

RIM - Nebrzdani rasti cen pogonskih goriv je vsaj na papirju od včeraj videti začetek konca. Surova nafta in ameriški dolar, glavna krivca za draga goriva, sta namreč v ponedeljek in posebno včeraj pokazala prve znake utrujenosti, čeprav to seveda še ne pomeni, da je trend spremenil trend. Toda če se razmere, ki so se ustvarile v začetku tedna, ne bodo spet spremenile, potem bi se ustvarile potencialne možnosti za občutno znižanje cene goriv na crpalkah. Tako cene nafte kot evrov tečaj z dolarjem sta sive namreč včeraj vrnila na raven izpred enega meseca, ko je liter osvinčenega bencina veljal 2.050, neosvinčenega pa 1.970 lir.

Največje pričakovanje velja zato za odločitve kartela držav proizvajalk nafte Opec, ki bodo morale v naslednjih dneh odločiti o morebitnem podaljšanju sporazuma o omejitvi črpanja te dragocene surovine. Glasovi o možnosti povečanja količine načrtane nafte so se imeli svoj učinek, saj se je cena sode surove nafte znižala pod 26 dolarjev, potem ko je pretekli teden preseгла 30 dolarjev.

Kar zadeva Italijo, obstaja tudi možnost, da bo vlada v strahu pred narasčajočo inflacijo podaljšala veljavnost omiljenega davčnega odvzema ali celo povečanja razbremenitve z zmanjšanjem svojega deleža pri ceni za liter goriva.

FRANKFURT - Po skoraj mesecu hudega pritiska, ki ga je skupna evropska valuta stabilno preživela pod ravnino paritetnega tečaja z dolarjem, se ji je včeraj končno uspelo povzpeti nad vrednost zelenega bankovca.

Po več kot 13 mesecih od svojega debuta na mednarodnih trgih se je evro kljub temu do včeraj razvrednotil za približno 14% v menjava z dolarjem, ce pa primerjamo njegov včerajšnji tečaj s tistim, ki ga je imel 5. januarja 1999, ko je dosegel najvišjo vrednost v svojem kratkem življenju (1,1790 dolarja), se je njegov tečaj znižal za skoraj 15%.

Pod pariteto z dolarjem je bila skupna evropska valuta stabilna od 27. januarja, včerajšnje ovrednotenje (po tečajnici Evropske centralne banke za 1,6% do dolarja) pa je bilo največje od začetka letošnjega leta. Okrepitvi evra je nedvomno botrovalo zdaj že uveljavljeno pričanje v zagon evropskega gospodarstva, kar se je včeraj videlo tudi po rezultatih borznih trgov na Stari celnici. Interes za evropske borze je tako pritegnil večji kapitalski pritok, ki se sicer usmerja v ZDA, evropske državne obveznice pa so se včeraj že drugi dan zapored podražile in znižale razliko z ameriškiimi.

Kar zadeva signale o gospodarskem zagonu v Evropi, so jih pretekli teden potrdili nemški podatki o zelo visoki stopnji zaupanja gospodarstvenikov, saj se je zadevni kazalec januarja zvišal na najvišjo raven v zadnjih dveh letih. Spodbudni podatki prihajajo tudi iz Francije, kjer predvidevajo za letos 3-odstotno rast bruto domačega proizvoda namesto prvotno predvidene 2,7-odstotne rasti.

ZDRUŽENJE ACCOA / SREČANJE Z DRŽAVNO SEKRETARKO VOJKO RAVBAR

Slovenija tudi v Italiji še vedno premalo poznana

Italija je drugi komercialni partner Slovenije, ki se intenzivno pripravlja na vključitev v Evropsko unijo

TRST - Slovenija se intenzivno pripravlja na vstop v Evropsko unijo, popospešno se prilagaja njenim pravilom in vsekakor dosega najboljše rezultate med državami, ki kandidirajo za vstop. Njena državna ureditev je stabilna in vama za tuje investicije, a je se premalo poznana po svetu in tudi v bližnjih državah, saj bi lahko privabila več zanimanja vlagateljev in uredila večjo trgovinsko menjavo. Državna sekretarka za zunanjo trgovino Vojka Ravbar je na ponedeljkovem srečanju s tukajšnjimi podjetniki učinkovito zacrtala obris Slovenije in njenih prizadevanj za priključitev EU. Gre za sicer zahteven postopek, vendar si tako odpira pot za uspešnejše gospodarske odnose z razvito Evropo.

Slovenija ze izpolnjuje večino mastrichtskih kriterijev, je poudarila Ravbarjeva, z izjemo inflacije, ki je se previsoka, vendar kaže ugoden padajoči trend. Bruto domaći proizvod je lani zrasel za 4%, povprečni osební dohodek pa znaša nekaj manj od polovice povprečja EU, vendar je Slovenija že preseгла državne EU kot sta Grčija in Portugalska.

Italija je za Nemčijo drugi največji trgovinski partner Slovenije; lanska menjava med državama je bila vredna 2,9 milijarde dolarjev (+5,1% v primerjavi z letom 1998), kar predstavlja 15,4% vse slovenske izmenjave s tujino. Italija ima v menjavi s Slovenijo presezek, ki je predlanskim znašal nekaj več kot 2.000 milijard lir, do

lanskega septembra pa 876 milijard lir. Srečanje podjetnikov z Ravbarjevo je priredilo združenje trgovinskih zbornic za srednjo Evropo Accoa (nekdanja trgovinska zbornica Italijug), katere predsednik Murkovic je poudaril, da sodelovanje s Slovenijo ni samo ekonomske, pač pa strateške narave. Kljub temu Slovenija se ni dovolj poznana v Italiji, kot sicer nasploh v tujini, zato bo imel na tem področju veliko dela tudi novi Urad za gospodarsko promocijo in tuje investicije, ki ga je na srečanju predstavila svetovalka slovenske vlade Eva Tomsic. Ravbarjeva je opozorila tudi na pomembno posredniško vlogo tukajšnjega gospodarstva, v okviru katerega ima se posebno vlogo slovensko podjetništvo (na srečanju je v imeu slovenskih podjetnikov posegel podpredsednik SDGZ Robert Vidoni). Ravbarjeva je na koncu ugodno ocenila tudi prizadevanja za nove oblike sodelovanja med trzaskim in koprskim pristaniscem.

Po zasedanju na trzaski zbornici se je srečanje s slovensko državno sekretarko končalo v restavraciji Daneu na Opčinah. Tu se je v prijetnem razpoloženju nadaljeval pogovor o sodelovanju s Slovenijo ob prisotnosti vrste gostov, od tajvanskega predsednika Trzaskega Lloyd Hsieha, predsednika SDGZ Pečenika, slovenske konzulke Sturm Kocjan do poddirektorja Srednjeevropske pobude De Luigiija in direktorja zavoda Isdee Favaretta.



SLOVENIJA-ITALIJA / V OKVIRU PROGRAMA PHARE

Predstavitev projekta Sme Strategy

Skupno pobudo bodo predstavili jutri na sezanskem županstvu

SEŽANA - Jutri bo v sejni dvorani Obcine Sežana predstavitev projekta PHARE CBC Slovenija/Italija z naslovom SME Strategy. Cilj projekta je sistematično pospeševanje čezmejnega sodelovanja med malimi in srednjimi podjetji in ustanovami iz Slovenije in Italije (točneje iz Furlanije-Juljske krajine in Veneta) in definicija skupne strategije razvoja.

Mala in srednja podjetja so namreč danes gonilna sila v državah Evropske unije. V predvidevanju siritve EU na države srednje in vzhodne Evrope pa bo treba prenesti pridobljene izkušnje tudi v države, ki bodo prve vključene v EU. Pomembno vlogo bodo zato odigrane predvsem države članice, ki mejijo s kandidatki za vstop v unijo. V prvi vrsti je to Italija oz. FJK, ki ima dovolj razvite stike s Slovenijo, vendar je na ekonomskem področju se veliko razlik. Medsebojno spoznavanje in izmenjava izkušenj pospešujeta od-

pravlanje teh razlik in prispevata k skupni rasti. Projekt bo analiziral tudi vse trenutne scenarije s posebnim ozrom na t.im. novo ekonomijo in na začetek programov INTERREG III.

Projekt SME Strategy je pripravil konzorcij starih podjetij. Vodja konzorcija je podjetje Seed s.p.a. iz Trsta, ki že vrsto let deluje na slovenskem ozemlju, kjer je izvedlo več projektov na področju malega gospodarstva v sklopu programov PHARE in UNIDO. Drugi partnerji projekta so Informest iz Gorice, podjetje Sloveneta iz Sežane (specializirano na področju podpiranja drobnega gospodarstva) in britanski London School of Economics, vodilni evropski center za razvoj strategij na področju malega in srednjega podjetništva.

Jutrisnje predstavitve se bosta udeležila tudi državni sekretar v ministrstvu za malo gospodarstvo Sašo Sedmak in sezanski župan Miroslav Klun.

TEČAJNICE

1 EVRO = 1.936,27 LIRE

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

VALUTA	V EVRIH POVPREČNI TEČAJ	
	21.2.	22.2.
ameriški dolar	0,9857	1,0022
japonski jen	109,73	111,11
grška dramma	333,65	333,84
danska krona	7,4474	7,4476
švedska krona	8,5720	8,5855
britanski funt	0,6161	0,6226
norveška krona	8,1700	8,1915
češka krona	35,707	35,709
ciprska lira	0,5760	0,57650
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski florint	256,73	257,81
poljski zlot	4,0410	4,0885
slovenski tolar	201,5609	201,6115
švicarski frank	1,6031	1,602
kanadski dolar	1,4317	1,4586
avstralski dolar	1,5717	1,5976
novozelandski dolar	2,0135	2,0409

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

VALUTA	NAKUP/PRODAJA 1 EVRO	
	NAKUP	PRODAJA
portugalski escudo	200,482	2,20371
nizozemski gulden	40,3399	6,55957
belgijski in luksemburški frank	1,95583	5,94573
francoski frank	166,386	13,7603
nemška marka	0,787564	1936,27
fińska marka		
španska pezeta		
avstrijski šilling		
irski funt		
italijanska lira		

OSTALE VALUTE	EVRO	
	NAKUP	PRODAJA
ameriški dolar	1,0016	0,9860
britanski funt	0,6244	0,6121
švicarski frank	1,6200	1,5868
danska krona	7,5904	7,3040
norveška krona	8,3814	8,0056
švedska krona	8,7923	8,3717
kanadski dolar	1,47332	1,4191
grška dramma	351,04	305,56
japonski jen	114,35	107,43
avstralski dolar	1,6649	1,5553
slovenski tolar	208,2	197,58
hrvaška kuna	8,2394	7,4472
češka krona	45,052	35,205
slovaška krona	55,35	43,028
madžarski florint	298,04	242,15

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA
Zadruga zo.z.
TRST

KMEČKA BANKA GORICA

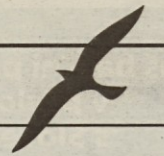
VALUTA	EVRO		LIRE	
	nakup	prodaja	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,0016	0,9842	1933	1967
britanski funt	0,6235	0,6129	3105	3159
kanadski dolar	1,4607	1,4308	1326	1353
japonski jen	111,4243	109,2728	17,38	17,72
švicarski frank	1,6165	1,5890	1198	1219
norveška krona	8,2822	8,0907	234	239
švedska krona	8,6598	8,4871	223	228
grška dramma	337,6234	324,3758	5,73	5,97
danska krona	7,5339	7,3601	257	263
avstralski dolar	1,6019	1,5703	1209	1233
slovenski tolar	203,8179	197,5785	9,50	9,80
hrvaška kuna	7,9031	7,3066	245	265

FIKSI TEČAJI VALUT EVRA	EVRO		LIRE	
	NAKUP	PRODAJA	NAKUP	PRODAJA
nemška marka	1,95583	989,998		
francoski frank	6,55957	295,182		
nizozemski gulden	2,20371	878,641		
belgijski frank	40,3399	47,998		
avstrijski šilling	13,7603	140,741		
fińska marka	5,94573	325,657		
španska pezeta	166,386	11,637		
portugalski eskudo	200,482	9,658		
irski funt	0,787564	2458,555		
lira	1936,27			

MILANSKI BORZNI TRG

22. FEBRUAR 2000		INDEKS MIB 30: +0,28%	
delnica	cena € var. %	delnica	cena € var. %
AEM	5,916 +1,49	GENERALI	28,800 -1,16
ALLEANZA	9,694 -1,98	MEDIASET	22,120 +1,74
AUTOSTRAD	7,990 -6,80	MEDIOBANCA	9,059 -1,72
BNL	3,056 -1,92	MEDIOLANUM	17,467 +1,73
COMIT	4,316 -3,57	MONTEDISON	1,770 +0,05
BCA DI ROMA	1,129 -1,99	OLIVETTI	3,794 +0,39
FIDEURAM	15,440 +13,11	PIRELLI SPA	2,685 -1,32
INTESA	3,486 -2,40	RAS	8,997 -0,81
MONTE PASCHI	3,363 +1,57	ROLO BCA 1473	17,192 +3,39
BIPOP CARIRE	117,580 +1,88	SAN PAOLO IMI	14,330 +6,39
EDISON	8,729 -1,88	SEAT PAGINE GIA.	5,999 +0,26
ENEL	3,986 -1,40	TIM	13,281 +2,73
ENI	5,179 -1,63	TECNOST	3,663 -1,95
FIAT	30,710 -4,27	TELECOM ITA	17,492 +1,22
FINMECCANICA	1,543 -0,83	UNICREDIT	3,870 +1,17

Podružnica Trst **ljubljska banka**
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana



NOVICE

Štukelj odslej na zlatniku

LJUBLJANA - Družba Zlatarna Galop je v sodelovanju z Olimpijskim komitejem Slovenije (OKS) v Ljubljani predstavila projekt "Leon Stukelj - Podoba Slovenije", katerega namen je zagotovitev trajnejše promocije Slovenije in hkrati počastitev Leona Stuklja. V okviru projekta bodo nosilci projekta izdali zlatnike, posebno knjižico ter predstavitevno zgoščenko.

Do zamisli o projektu je v sodelovanju s takrat se zivecim Leonom Stukljom prišlo že leta 1998, po njegovi smrti pa so njegovo izvedbo podprli tudi člani njegove družine. Namen projekta je zagotoviti promocijo Slovenije in ohraniti trajen spomin na slovenskega olimpijca, saj je bila povezanost Leona Stuklja s slovensko državo, turizmom in športom tako močna, da bi je bilo škoda ne izkoristiti tudi za promocijo Slovenije kot celote.

V okviru projekta se bodo izdelovali zlatniki, na katerih bo na eni strani upodobljen Leon Stukelj, na drugi pa znak OKS. Zlatniki bodo narejeni iz čistega zlata, težki eno unčo (31,1 grama), izdelani pa bodo po uveljavljenih svetovnih standardih. Zlatniku, ki bo v licnem kompletu, bo priložen certifikat, ki bo dokazoval izvirnost zlatnika in tako onemogočil morebitna ponarejanja. Poleg zlatnika bo kupec prejel še knjižico, v kateri bo v večih jezikih na kratko predstavljena življenjska pot Leona Stuklja, ter predstavitevna zgoščenka, na kateri bo poleg opisa Leona Stuklja še kratka geopolitična predstavitev Slovenije, velik poudarek pa bo tudi na predstavitvi dosežkov slovenskega športa.

Celoten komplet, ki naj bi se začel prodajati 1. maja letos, bo potencialnim kupcem služil predvsem kot poslovno, promocijsko in protokolarno darilo, del izkupička od prodaje pa se bo odvajal za slovenski šport. Predvidena cena celotnega kompleta bo 150.000 slovenskih tolarjev, začetna naklada pa naj bi bila 1.000 kompletov.

Zmagala Corinne Niogret

HOLMENKOLLEN - Francozinja Corinne Niogret je zmagovalka posamične biatlonске tekme (15 km) na svetovnem prvenstvu v norveškem Holmenkollnu. Niogretova je brez zgrešenega strela za 53,3 sekunde prehitela Kitajko Yu Shumei, ki je prav tako streljala brez napake, ter za minuto in 16,9 sekunde Svedinjo Magdaleno Forsberg, ki je zgrešila dvakrat. Andreja Grasić je bila 16. (+3:29, 0; 3), Lucija Larisi 31. (+5:08, 5; 4), Tadeja Branković pa 46. (+7:09, 9; 5).

Avstrijec in Švicarka mladinska prvakinja

BEAUPORT - Avstrijec Thomas Graggaber in Švicarka Fraenzi Aufdenblatten sta nova mladinska svetovna prvaka v smuku. Graggaber je v kanadskem Mont St. Annu za 8 stotink prehitel rojaka Klaus Kropella in za 63 stotink Nemca Martina Krausa, Aufdenblattenova pa za 14 stotink Italijanko Lucio Recchio in za 26 stotink Avstrijko Christine Sponring.

Brazilski trener prekinil sodelovanje z Jamajčani

KINGSTON - Brazilski trener Rene Simoes je slab teden po izpadu jamajske nogometne reprezentance z Zlatega pokala v Miamiju odstopil z mesta selektorja. V odstopni izjavi je Brazilc navedel osebne razloge. Simoes bo kljub odhodu s karibskega otoka ostal za vedno zapisan v zgodovino kot trener, ki je Jamajko leta 1998 v Franciji prvič pripeljal na svetovno nogometno prvenstvo, zdaj pa bo prevzel nalogo tehničnega direktorja znamenitega brazilskega prvotligaša Flamengo.

V Gorici memorial L. Collini

GORICA - V petek bo v Gorici zanimiv košarkarski trobojni memorial Livio Collini, na katerem bodo nastopili tržaški Telit, Ducato iz Siene in Lineltex iz Imole. Tekme bodo trajale po 20 minut. Ob 20. uri se bosta spoprijela Telit in Ducato, porazenec bo nato igral proti Lineltexu, ki se bo okoli 22. ure pomeril z zmagoalcem prvega srečanja. Vstopnice bodo po 11.000 lir za vse sedeže, brezplačen vstop pa bo za mlajše od 10 let.

Obvestila

ZSSDI obvesca, da bo seja nogometne komisije danes, 23. t.m.2000, ob 20.30 na sedežu SD Breg v Dolini.

KOLESARSKI KLUB ADRIA vabi na predstavitev mednarodne kolesarske dirke za 24. TROFEJO ZSSDI, ki bo jutri, 24. t.m. ob 18.30 v novih prostorih Kulturno-Sportnega centra v Lonjerju.

SZ JADRAN obvesca, da je za sobotno tekmo (26. t.m.) v Montebelluni na razpolago avtobus tudi za navijace. Odhod v soboto ob 16. uri na Opcinah pred Prosvetnim domom. Za informacije tel. na Jadrano sedež 040-213403 danes in v petek od 10.30 do 12.30 ali vsak dan po faxu na isto tel. številko.

NOGOMET / DREVI V PRIJATELJSKI TEKMI

Italija s prenovljeno postavo proti Švedski

Tottija bo zamenjal Fiore (Udinese) - Začetek ob 20.45

PALERMO - V okviru priprav na junijsko evropsko prvenstvo bo Italija drevi igrala prijateljsko srečanje proti okrnjeni reprezentanci Švedske. Italija bo nastopila drevi s pvosem novo postavo, ki bo, kot običajno, vzbudila polemike.

Zvezni trener Dino Zoff se je kar hlabro odločil, da bo pustil na klopi Rominega zvezdnika Tottija in ga nadomestil z Udinesejevim nogometasem Fiorejem, ki bo tako opravil krstni nastop z »azzurri«. V konici napada bosta Vieri in Montella, ki je tako zamenjal Pippa Inzaghija. Obrambno vrsto bo sestavljala trojka Ferrara, Nesta in Cannavaro. Kot vedno ima Zoff največje težave s sestavo vezne linije, saj sta v zadnjem trenutku zaradi poškodb odpadla Conte in Fuser. Zanesljivo bosta igrala Tacchinardi in Pessotto. Na sredini bi lahko celo debitiral s člani Milanov nogometas Gattuso, ki ga je Zoff v zadnjem trenutku poklical v člansko reprezentanco. Gattuso bi moral namreč danes igrati z azzurri under 21.

Verjetna postava Italije: (3-4-1-2): 1 Buffon, 2 Ferrara, 5 Nesta, 6 Cannavaro, 7 Pessotto, 4 Ambrosini, 8 Tacchinardi, 3 Di Francesco, 10 Fiore, 9 Vieri, 11 Montella. (12 Toldo, 13 Panucci, 14 Iuliano, 15 Gattuso, 16 Locatelli, 17 Totti, 18 Inzaghi, 19 Del Piero).

V švedskem taboru pa je vzdušje povsem mirno. Švedi bodo nastopili v zelo okrnjeni postavi, saj so skoraj vsi standardni igralci zaposleni po svojih klubih s temeljitimi pripravami na skorajšnji začetek prvenstva. Tekma se bo začela ob 20.45, sodil pa bo Belgijec Huyghe.

Danes pester spored

Poleg tekem v Palermu bo danes še veliko število drugih prijateljskih tekem, od katerih bo gotovo najbolj zanimiva tista v Londonu, kjer se bosta pomerili Anglija in Argentina.

Ostali spored: Charleroi: Belgija - Portugalska, Split: Hrvaska - Španija, Dublin: Irsko - Češka, Pariz: Francija - Poljska, Kalamata: Grčija - Avstrija, Tel Aviv: Izrael - Rusija, Luksemburg: Luk-

semburg - S. Irsko, Skopje: Makedonija - Jugoslavija, Amsterdam: Nizozemska - Nemčija. Naj omenimo še, da bo danes Slovenija v okviru turnirja v Muskatu v Omanu igrala proti domaći reprezentanci.

Matthäusov rekord

MUENCHEN - Nemski nogometas Lothar Matthäus bo danes, če bo nastopil na tekmi Nemčija - Nizozemska, postal svetovni rekord v številu nastopov za državno reprezentanco. Matthäus je doslej za nemski "elf" nastopil 143-krat, proti tradicionalnim tekmelem Nizozemcem pa bi se s 144. nastopom odlepil od švedskega vratarja Thomasa Ravellija, s katerim si zdaj deli prvo mesto.

Lothar Matthäus je v nemski reprezentanci debitiral leta 1980, prav proti Nizozemski. Največji uspeh v 20-letni reprezentanci karijeri je 38-letni nogometas dosegel leta 1990, ko je kot kapetan reprezentance osvojil naslov svetovnega prvaka.

NOGOMET

Zampariniju kazen do 6.3.

MILAN - Disciplinska komisija italijanske nogometne zveze je v A ligi diskvalificirala 13 nogometasov, vse za eno kolo. Ti so: Candela (Roma), Zambrotta (Juventus), Ambrosini e Costacurta (Milan), Villa (Cagliari), Dino Baggio (Parma), Delli Carri e Cristallini (Piacenza), Jurcic (Torino), Piacentini (Bologna), Ferrari (Bari), Heinrich (Fiorentina) in Zanchi (Udinese).

Predsednika Venezije Maurizia Zamparinija je diskvalificirala do 6. marca, ker je zelo zalil sodnika. Predsednik beneskega društva pa je po večerajšnjem disciplinskem ukrepu se poostril polemike in je jasno povedal, da so krive za razpad italijanskega nogometnega velika društva.

KOLESARSTVO / »VALENCIANA«

Pantani z glavnilino po skoraj 4 minutah

»Gusar« pa je izjavil, da je že v zadovoljivi formi - Zmagal je Španec Javier Pascual

VALENCIA - V prvi etapi kmednarodne kolesarske dirke Vuelta Valenciana je zmagal Španec Javier Pascual, ki je v sprintu premagal skupino šestih kolesarjev, ki so skupno s Spancem pobegnili nbečaj kilometrov pred ciljem.

Največja pozornost med ljubitelji kolesarstva je vladala za ponoven nastop italijanskega asa Marca Pantanija. »Gusar«, ki je prevozil na cilj v glavnilini s skoraj 4 minutami zaostanka, je bil po včerajšnjih etapah v glavnem zadovoljen s svojem nastopom: »Pocasi prihajam v formo in sem optimisti glede moje bodoče sezone.«

VRSTNI RED (Sagunto - Sagunto, 154 k): 1. Javier Pascual (Spa - Kelme) 4.17'18"; 2. Laurent Jalabert (Fra); 3. Antonio Tauler (Spa); 4. Juan Carlos Dominguez (Spa); 5. Giuseppe Di Grande (Ita); 6. Andrej Kivilev (Kaz); 7. Wladimir Belli (Ita); 9. Abraham Olano (Spa); 45. Marco Pantani (Ita) 3'34"; 59. Oscar Freire (Spa); 70. Leonardo Piepoli (Ita); 107. Lance Armstrong (ZDA) 9'41"; 113. Ivan Gotti (Ita); 148. Michele Bartoli (Ita).

Na sliki: italijanski as Marco Pantani



KOŠARKA / AMERIŠKA PROFESIONALNA NBA LIGA

Slavni Kareem Abdul Jabbar si želi med trenerje

Jabbar bo za začetek pomagal Jimu Toddu pri vodenju Los Angelesa Clippersa - Miller spet junak

INADIANAPOLIS - Najzanimivejše ponedeljkovo srečanje v severnoameriški košarkarski ligi NBA z najtešnjejo odločitvijo je bilo v Indianapolisu, kjer so domaći Pacersi z veliko srečo, predvsem po zaslugi Reggieja Millerja, vknjizili novi dve točki. Mostvo New York Knicks je z zmago s 87:76 proti Clippersom ter porazom Miamijs s 87:95 v Detroitu samo prevzelo vrh atlantske skupine, za se eno atrakcijo pa poskrbel najboljši streec lige NBA vseh časov Kareem Abdul Jabbar, ki je napovedal vstop v trenerske vrste.

Jabbar bo za začetek pomagal Jimu Toddu pri vodenju najmlajšega, a

zal tudi najslabšega mostva v ligi, Los Angeles Clippers. Najucinkovnejši košarkar v vsej zgodovini severnoameriške košarkarske lige se s tem ne obremenjuje prevec: "Pomagati je trebalo slabšim klubom, saj najboljši, kot je naprimer San Antonio s Timom Duncanom in Davidom Robinsonom pac ne potrebujejo veliko pomoči." Njegovo bodoče mostvo se kljub prisotnosti Jabbarja ni moglo resneje upirati favoriziranemu kratkohlačnikom, ceprav so v zadnji četrtini gostje naredili delni izid kar 13:0. Allan Houston je za domače dosegel 24 točk, Kurt Thomas in Latrell Sprewell pa vsak po 16, tako da niti po 14

točk, ki sta jih dosegla Lamar Odom in Maurice Taylor ni bilo dovolj, da bi se gostje iz Los Angelesa izognili 11 zaporednemu porazu. Miller je bil v Indianapolisu spet v središču pozornosti, saj je 14,4 sekunde pred koncem srečanja zadel oba prista meta, potem ko ga je nepravilno ustavil Michael Finley, nato pa je istega igralca v zadnjem napadu Dallasa na pravičen način ustavil se sam, s čimer so domaći zmagali s tesnih 94:93. Najboljši streec srečanja je bil Jalen Rose z 28 točkami, Indiana pa je s tem dosegla že 20. zaporedno domačo zmago. Zelo tesno je bilo tudi v Clevelandu in Denverju, kjer so gledalci

spremljali celo podaljske. V obeh primerih so se na koncu zmage veselili domaći igralci, saj so Konjeniki s 109:108 ugnali Grizlije iz Vancouvra, Denver pa je z visokih 123:117 premagal Sacramento. V Clevelandu je podaljske izsilil Wesley Person, najbolj pa se je nametal Shawn Kemp s 26 dosežnimi koši. V Denverju se je še bolj izkazal Antonio McDyeess, ki je prispeval kar 29 točk in 13 skokov, Nick Van Exel pa se 27 točk in 15 podaj. Pri porazencih je bil igralec tekme zagotovo Predrag Stojaković, ki je uspešno zamenjal Nicka Andersona ter zadel zase rekordnih 30 točk, od tega 11 v zadnjem delu.

Aktualni prvaki so na domačem parketu doživeli hladen tus v dvoboju s Phoenixom, ki je slavil z 98:89. Tim Duncan je igral le do 11. minute druge četrtine, nato pa je zaradi poškodbe odšel z igrišca. Zvezdnik San Antonia je doslej odigral že 184 zaporednih tekem v ligi NBA in doslej ni manjkal se niti na enem srečanju v svoji karieri v omenjenem tekmovanju. Njegovo odsotnost je izkoristil Rodney Rogers in bil z 22 točkami najzaslužnejši za presenetljivo zmago Sonc.

V ostalih srečanjih je Portland s 105:92 premagal Boston, Detroit je bil s 95:87 boljši od Miamijs, Utah pa je s 96:94 tesno ugnal Atlanto.

NOGOMET /

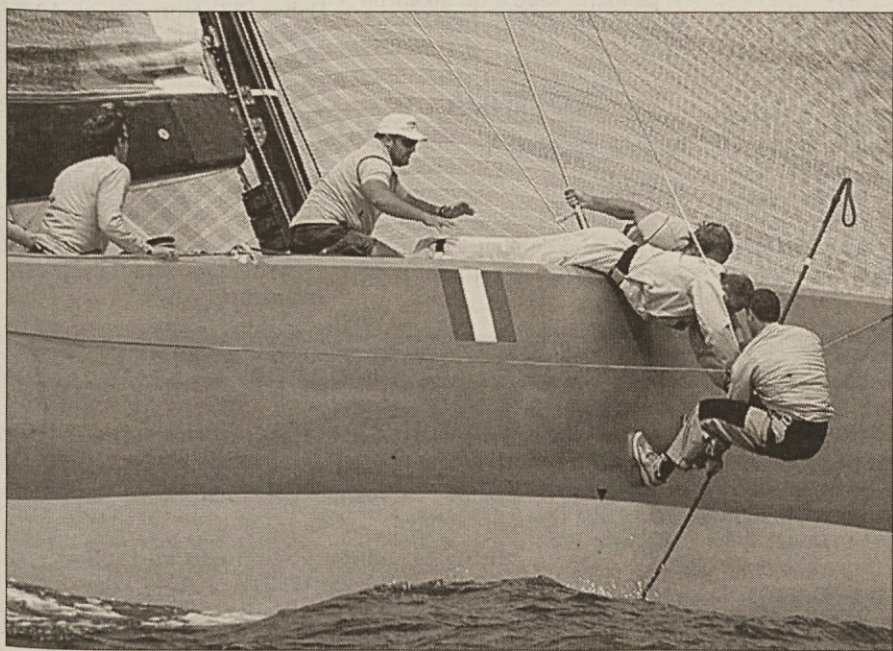
FIFA bo uvedla poklicne sodnike

MUENCHEN - Mednarodna nogometna zveza (FIFA) zelo resno razmislija o uvedbi poklicnih sodnikov. Do konca leta naj bi ustanovila skupino približno 40 sodnikov, za katere bi bilo sojenje nogometnih tekem osnovni poklic in polna zaposlitev. Delovali naj bi predvsem v nacionalnih prvenstvih, vendar bi morali biti nenehno na voljo FIFA za sojenje mednarodnih tekem na različnih prvenstvih in v kvalifikacijah. "V profesionalnem nogometu je nujno imeti tudi poklicne sodnike," meni predsednik Joseph Blatter, ki je prepričan, da bodo s takšnim ukrepom sodniki postali boljši. FIFA je svoje sodniške načrte razkrila na posebni prireditvi v Münchnu.

JADRANJE / AMERIŠKI POKAL

Prada je imela veliko smolo

Domača Nova Zelandija vodi že z 2:0



AUCKLAND - Novozelandska jadrnica NZ 60 (krmar Russel Coutts) je v drugem dvoboju finala jadrnega pokala Amerike, ki poteka ob obalah novozelandskega Aucklanda, se drugič premagala itlijansko jadrnico Prada Luna Rosso (krmar Francesco de Angelis) in povedla v zmagah z 2:0. Tokrat so Novozelandski slavili prepričljivo, saj je njihova prednost na koncu znašala kar dve minuti in 43 sekund. Branilka naslova za končno zmago potrebuje le še tri zmage.

Dvoboj je bil odločen že v prvi od šestih regat drugega dvoboja, ko je Luna Rossa zaostala že za neverjetnih 2:19 minut. Se start je bil za italijansko jadrnico katastrofalen, saj je NZ 60 bolje izpeljala manever pred startno črto in si že pred začetkom priborila 18 sekund prednosti. Po dokaj uspešnem lovljenju novozelandske jadrnice pa je Luna Rosso najprej doletela nesreča, ko je člana njihove ekipe Massimiliana Sireno po glavi udaril jadrnik, zaradi česar je le-ta silovito krvavel, v peti regati pa so njihove upe za zmago dokončno pokopale tehnične težave.

Krmar New Zelanda Russel Coutts je bil po drugi regati dokaj sporten in je izjavil: »Luna Rossa je imela veliko smolo. Prerano je dati vsakršna

predvidevanja. Mislim, da sta si oba colna enakovredna.«

Da je vzdušje na Couttsovi jadrnici zelo sproščeno, kaže tudi dejstvo, da je včeraj stopila na jadrnico skupina mladih jadrancev, krmar New Zelanda pa se je poslalil: »Ti mladi nas bodo kaj kmalu zamenjali in bodo morali braniti ta pokal.« Nato pa je posadka »defenderja« opravila trening, in sicer 30 poskusov starta.

Povsem drugačno pa je razpoloženje na italijanski jadrnici. Krmar De Angelis pa skuša le vnesti malo dobre volje.

»Vsi ste videli, kaj se je zgodilo. Upam le, da je naše smole konec. Tokrat sploh ni bilo tekme. Sploh ne vem, kaj se je vruga pripetilo. Vem samo, da smb se morali ustaviti. Na srečo pa se je z Maxom Sireno, ki je skušal odstraniti plstično vrečko, vse dobro končalo,« je se pristavil De Angelis.

»O nasprotnikih lahko rečem le, da imajo zelo dobro jadrnico in da tudi posadka je kakovostna. Na teh dveh regatah pa nismo imeli priložnosti, da se enakovredno kosamo z domačini. Čakajo nas verjetno še napete in razburljive regate.«

Na sliki AP: Prada Luna Rossa na drugi »nesrečni« regati

NOGOMET / DREVI V I. AL

Zaostala tekma Vesna - Zaule

Srečanje bo ob 20.30 v Križu



Drevi ob 20.30 bo v Križu zaostala tekma 1. amaterske lige med domačo Vesno in Zaulami. To srečanje so pred domačo tedomna prelozili, ker se je sodnik poskodoval. Po prvem delu pa je krisko mostvo vodilo z 1:0 z golom, ki ga je dal peter Sedmak. Z današnjo zmago bi Vesna dohitela na drugem mestu lestvice Isonzo, ki ima 39 točk. Vodi pa Pro Romans s 43 točkami.

Na sliki: Peter Sedmak, strelec gola na prekinjeni tekmi z Zaulami (ob njem vezni igralec Sovodenj David Gergolet)

KOROŠKA

Velik uspeh odbojkarjev

CELOVEC - Odbojkarji SK Zadruga Dob so v finalnem tekmovanju za avstrijski pokal (Final four 2000) slavili svoj doslej največji sportni uspeh. V polfinalu so v skoraj dve uri trajajočem dvoboju v petih nizih premagali Hypo VBK Celovec 3:2 (21/-23/-20/18/13) in se tako prvič v zgodovini pokala uvrstili v finale.

V finalu so varovanci slovaškega trenerja Vladimira Pridala proti premocni ekipi in novemu prvaku Bayernwerk iz Dunaju sele po veliki borbi izgubili z 1:3. Tretje mesto je osvojila ekipa Hagebau Tirol z zmago 3:0 proti Hypo VBK Celovec. Tirolčani pa so v polfinalu izgubili proti novemu pokalnemu prvaku Bayernwerk Dunaj z 0:3.

Final 4 v Pliberku je bil tako sportno kot tudi organizacijsko velik uspeh. (I.L.)

VOZNI RED VLAKOV

VELJAVEN OD 30. JANUARJA DO 27. MAJA 2000

Železniška postaja v TRSTU

Proga TRST-BENETKE

ODHODI

URA	VRSTA	SMER
4.47	(R)	Tržič (5.09), Portogruaro (5.51), Mestre (6.52), Benetke (7.05).
5.35	(IR)	Tržič (5.57), Portogruaro (6.39), Mestre (7.28), Benetke (7.41).
5.54	(IC)	Tržič (6.16), Portogruaro (6.56), Mestre (7.39) nadaljuje v Milano. (Ne vozi dne 23.4.)
6.18	(ES)	Tržič (6.39), Portogruaro (7.17), Mestre (8.08), Benetke (8.19), nadaljuje v Rim.
6.52	(R)	Tržič (7.14), Portogruaro (8.02), Mestre (8.59), Benetke (9.10).
7.08	(E)	Tržič (7.32), Portogruaro (8.22), Mestre (9.07), Benetke (9.18).
7.50	(IC)	Tržič (8.12), Portogruaro (8.52), Mestre (9.33), nadaljuje v Rim in Salerno.
9.00	(IR)	Tržič (9.22), Portogruaro (10.04), Mestre (10.50), Benetke (11.01).
11.00	(IR)	Tržič (11.22), Portogruaro (12.04), Mestre (12.50), Benetke (13.01).
12.00	(IR)	Tržič (12.22), Portogruaro (13.04), Mestre (13.50), Benetke (14.01).
12.33	(IC)	Tržič (12.55), Portogruaro (13.35), Mestre (14.15), Benetke (14.27), nadaljuje v Milano, Genova in Livorno.
13.00	(R)	Tržič (13.22), Portogruaro (14.04), Mestre (14.50), Benetke (15.01).
14.00	(IR)	Tržič (14.22), Portogruaro (15.04), Mestre (15.50), Benetke (16.01).
14.23	(R)	Tržič (14.52), Portogruaro (15.54) - ⁽¹⁾ .
15.00	(IR)	Tržič (15.22), Portogruaro (16.04), Mestre (16.50), Benetke (17.01).
15.52	(IC)	Tržič (16.14), Portogruaro (16.55), Mestre (17.41), nadaljuje do Rima.
16.00	(IR)	Tržič (16.22), Portogruaro (17.04), Mestre (17.50), Benetke (18.01).
17.00	(IR)	Tržič (17.22), Portogruaro (18.04), Mestre (18.50), Benetke (19.01).
17.30	(R)	Tržič (17.55), Cervinjan (18.09), nadaljuje do Vidma, Pontebbe - ⁽¹⁾⁽²⁾ .
17.58	(E)	Tržič (18.20), Portogruaro (19.04), Mestre (19.47), Benetke (19.59). (Vozi od 4.3. do 15.3. in od 20.4. do 2.5.)
18.00	(D)	Tržič (18.22), Portogruaro (19.04), Mestre (19.50), Benetke (20.01). (Vozi do 3.3. in od 16.3. do 19.4. in od 3.5.)
19.00	(R)	Tržič (19.24), Portogruaro (20.11), Mestre (21.14), Benetke (21.28).
19.34	(E)	Tržič (19.57), Portogruaro (20.41), Mestre (21.24), Benetke (21.35), nadaljuje v Lecce preko Ferrare, Riminija - ni na poti v Bologno.
19.45	(R)	Tržič (20.14), Portogruaro (21.14) - ⁽¹⁾⁽²⁾ .
20.23	(E)	Tržič (20.46), Portogruaro (21.24), Mestre (22.06), nadaljuje v Milano, Zeneve.
21.37	(E)	Tržič (22.00), Portogruaro (22.44), Mestre (23.26), nadaljuje v Rim, Napoli.
22.30	(BUS)	Tržič (22.59), Portogruaro (0.15) ⁽¹⁾ .

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER
2.28	(IR)	Benetke (0.15), Mestre (0.26), Portogruaro (1.22), Tržič (2.05).
6.28	(R)	Portogruaro (5.03), Tržič (6.01) - ⁽¹⁾ .
6.58	(R)	Portogruaro (5.36), Tržič (6.30) - ⁽¹⁾ .
7.31	(E)	Iz Neapolja in Rima v Mestre (5.40), Portogruaro (6.20), Tržič (7.07).
7.53	(R)	Portogruaro (6.45), Tržič (7.28) - ⁽¹⁾ .
8.35	(R)	Iz Pontebbe in Vidma v Cervinjan (7.56), Tržič (8.10) - ⁽¹⁾ .
8.51	(E)	Iz Zeneve v Mestre (7.04), Portogruaro (7.49), Tržič (8.27).
9.20	(R)	Portogruaro (7.56), Tržič (8.53) - ⁽¹⁾ (vozi do 19.4. in od 26.4.).
9.30	(E)	Iz Lecceja v Benetke (7.28), Mestre (7.40), Portogruaro (8.21), Tržič (9.06).
10.52	(IR)	Benetke (8.51), Mestre (9.03), Portogruaro (9.46), Tržič (10.29).
11.44	(E)	Benetke (9.50), Mestre (10.01), Portogruaro (10.38), Tržič (11.21). (Vozi od 5.3. do 16.3. in od 21.4. do 3.5.)
11.52	(D)	Benetke (9.51), Mestre (10.03), Portogruaro (10.46), Tržič (11.29). (Vozi do 4.3. in od 17.3. do 20.4. in od 4.5.)
13.52	(IR)	Benetke (11.51), Mestre (12.03), Portogruaro (12.46), Tržič (13.29).
14.52	(IR)	Benetke (12.51), Mestre (13.03), Portogruaro (13.46), Tržič (14.29) ⁽²⁾ .
14.59	(IR)	Benetke (12.51), Mestre (13.03), Portogruaro (13.46), Tržič (14.36) ⁽¹⁾ .
16.22	(D)	Benetke (14.22), Mestre (14.33), Portogruaro (15.16), Tržič (15.59).
16.29	(IC)	Iz Salerna in Rima v Mestre (14.45), Portogruaro (15.26), Tržič (16.06).
17.07	(IC)	Iz Milana v Benetke (15.15), Mestre (15.26), Portogruaro (16.04), Tržič (16.44) (ne vozi dne 23.4.).
17.52	(IR)	Benetke (15.51), Mestre (16.03), Portogruaro (16.46), Tržič (17.29).
18.52	(IR)	Benetke (16.51), Mestre (17.03), Portogruaro (17.46), Tržič (18.29).
19.52	(IR)	Benetke (17.51), Mestre (18.03), Portogruaro (18.46), Tržič (19.29).
20.28	(R)	Benetke (18.03), Mestre (18.15), Portogruaro (18.16), Tržič (20.05) ⁽¹⁾ .
20.52	(IR)	Benetke (18.51), Mestre (19.03), Portogruaro (19.46), Tržič (20.29).
21.54	(IC)	Iz Milana v Mestre (20.12), Portogruaro (20.51), Tržič (21.31).
22.24	(IC)	Iz Rima v Mestre (20.40), Portogruaro (21.21), Tržič (22.01).
23.20	(E)	Benetke (21.22), Mestre (21.33), Portogruaro (22.11), Tržič (22.56).
23.41	(ES)	Iz Rima v Benetke (21.48), Mestre (22.00), Portogruaro (22.40), Tržič (23.18) ⁽²⁾ .
1.04	(R)	Benetke (22.36), Mestre (22.50), Portogruaro (23.51), Tržič (0.36).

Proga TRST-VIDEM

ODHODI

URA	VRSTA	SMER
5.08	(R)	Tržič (5.31), Gorica (5.55), Videm (6.30) - ⁽¹⁾⁽²⁾ .
5.40	(R)	Tržič (6.07), Gorica (6.32), Videm (7.13) - nadaljuje za Sacile ⁽¹⁾ .
6.10	(R)	Tržič (6.33), Gorica (6.56), Videm (7.32) - nadaljuje za Benetke ⁽¹⁾ .
6.40	(R)	Tržič (7.07), Gorica (7.33), Videm (8.11) - ⁽¹⁾ .
7.16	(IR)	Tržič (7.38), Gorica (7.59), Videm (8.26) - nadaljuje za Benetke.
8.10	(R)	Tržič (8.36), Gorica (8.59), Videm (9.33) - ⁽¹⁾ .
8.11	(R)	Tržič (8.39), Gorica (9.04), Videm (9.42) - ⁽²⁾ .
9.16	(IR)	Tržič (9.38), Gorica (9.59), Videm (10.26) nadaljuje za Benetke.
10.11	(R)	Tržič (10.39), Gorica (11.04), Videm (11.42) - ⁽²⁾ .
11.16	(IR)	Tržič (11.38), Gorica (11.59), Videm (12.26) nadaljuje za Benetke.
11.40	(R)	Tržič (12.07), Gorica (12.33), Videm (13.10) - ⁽¹⁾ nadaljuje za Benetke.
12.10	(R)	Tržič (12.33), Gorica (12.56), Videm (13.29) - ⁽¹⁾ nadaljuje za Benetke.
12.11	(R)	Tržič (12.38), Gorica (13.04), Videm (13.44) - ⁽²⁾ .
12.46	(R)	Tržič (13.14), Gorica (13.39), Videm (14.20) - ⁽¹⁾ .
13.16	(IR)	Tržič (13.38), Gorica (13.59), Videm (14.26) nadaljuje za Benetke.
13.27	(R)	Tržič (13.54), Gorica (14.20), Videm (15.00) - ⁽¹⁾ .
14.10	(R)	Tržič (14.34), Gorica (14.56), Videm (15.29) - ⁽¹⁾ .
14.11	(R)	Tržič (14.39), Gorica (15.04), Videm (15.42) - ⁽²⁾ .
14.31	(R)	Tržič (14.58), Gorica (15.23), Videm (16.05) - ⁽¹⁾ .
15.16	(IR)	Tržič (15.38), Gorica (15.59), Videm (16.26) nadaljuje za Benetke.
16.10	(R)	Tržič (16.33), Gorica (16.56), Videm (17.31) - ⁽¹⁾⁽²⁾ .
16.11	(R)	Tržič (16.39), Gorica (17.04), Videm (17.42) - ⁽²⁾ .
16.40	(R)	Tržič (17.07), Gorica (17.32), Videm (18.13) - ⁽¹⁾ .
17.16	(IR)	Tržič (17.38), Gorica (17.59), Videm (18.26) nadaljuje za Benetke.
17.30	(R)	Tržič (17.55), Videm (18.45) - preko Cervinjana do Pontebbe - ⁽¹⁾⁽²⁾ .
17.40	(R)	Tržič (18.08), Gorica (18.34), Videm (19.11) - ⁽¹⁾ nadaljuje za Benetke.
18.10	(R)	Tržič (18.34), Gorica (18.58), Videm (19.32) - ⁽¹⁾ nadaljuje za Sacile.
18.11	(R)	Tržič (18.39), Gorica (19.04), Videm (19.42) - ⁽²⁾ nadaljuje za Sacile.
18.45	(R)	Tržič (19.12), Gorica (19.37), Videm (20.17) - ⁽¹⁾⁽²⁾ .
19.16	(IR)	Tržič (19.38), Gorica (19.59), Videm (20.26) nadaljuje za Benetke.
20.14	(R)	Tržič (20.39), Gorica (21.03), Videm (21.35).
21.16	(IR)	Tržič (21.38), Gorica (21.59), Videm (22.26) nadaljuje za Benetke.

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER
6.36	(R)	Videm (5.12), Gorica (5.44), Tržič (6.08) - ⁽¹⁾ .
7.26	(R)	Videm (5.58), Gorica (6.34), Tržič (6.59) - ⁽¹⁾ .
7.46	(R)	Videm (6.36), Gorica (7.00), Tržič (7.21) - ⁽¹⁾ iz Sacila.
8.28	(R)	Videm (6.57), Gorica (7.35), Tržič (8.00) - ⁽¹⁾ .
8.31	(R)	Videm (7.00), Gorica (7.37), Tržič (8.02) - ⁽²⁾ .
8.35	(R)	Videm (7.27), iz Pontebbe preko Cervinjana ⁽¹⁾ .
8.45	(R)	Videm (7.36), Gorica (8.01), Tržič (8.22) - ⁽¹⁾ iz Sacila.
9.14	(R)	Videm (7.44), Gorica (8.20), Tržič (8.45) - ⁽¹⁾ .
9.50	(IR)	Videm (8.41), Gorica (9.06), Tržič (9.27) iz Benetke.
10.42	(IR)	Videm (9.23), Gorica (9.53), Tržič (10.16) - ⁽¹⁾ .
11.35	(R)	Videm (10.05), Gorica (10.41), Tržič (11.06) - ⁽²⁾ .
12.39	(IR)	Videm (11.30), Gorica (11.55), Tržič (12.16) iz Benetk. (iz Tržiča do Trsta ob praznikih in po praznikih, ostale dnevne zagotovljen prevoz z avtobusi, prihodi v Trst ob 12.55).
13.42	(R)	Videm (12.12), Gorica (12.48), Tržič (13.13) - ⁽¹⁾ .
13.45	(R)	Videm (12.23), Gorica (12.55), Tržič (13.19) - (vozi samo v popoldnih dneh)
14.02	(R)	Videm (12.23), Gorica (12.55), Tržič (13.36) - ⁽¹⁾ (ne vozi v popoldnih dneh)
14.24	(R)	Videm (12.48), Gorica (13.27), Tržič (13.52) - ⁽¹⁾⁽²⁾ .
14.39	(IR)	Videm (13.30), Gorica (13.55), Tržič (14.16) iz Benetk.
15.12	(R)	Videm (13.38), Gorica (14.16), Tržič (14.43) - ⁽¹⁾ .
15.42	(R)	Videm (14.12), Gorica (14.48), Tržič (15.13) - ⁽²⁾ .
15.42	(R)	Videm (14.20), Gorica (14.52), Tržič (15.16) - ⁽¹⁾ .
16.39	(IR)	Videm (15.30), Gorica (15.55), Tržič (16.16) iz Benetk.
17.41	(R)	Videm (16.23), Gorica (16.53), Tržič (17.15) - ⁽¹⁾ iz Benetk.
17.42	(R)	Videm (16.12), Gorica (16.48), Tržič (17.13) - ⁽²⁾ .
18.22	(R)	Videm (16.48), Gorica (17.26), Tržič (17.53) - ⁽¹⁾ .
18.39	(IR)	Videm (17.30), Gorica (17.55), Tržič (18.16) iz Benetk.
19.22	(R)	Videm (17.48), Gorica (18.26), Tržič (18.54) - ⁽¹⁾ .
19.41	(R)	Videm (18.23), Gorica (18.53), Tržič (19.16) - ⁽²⁾ iz Benetk.
19.46	(R)	Videm (18.23), Gorica (18.55), Tržič (19.20) - ⁽¹⁾⁽²⁾ .
20.16	(R)	Videm (18.41), Gorica (19.20), Tržič (19.46) - (vozi v predprazničnih dneh)
20.16	(R)	Videm (18.41), Gorica (19.20), Tržič (19.46) - ⁽¹⁾⁽²⁾ iz Benetk.
20.39	(IR)	Videm (19.30), Gorica (19.55), Tržič (20.16) iz Benetk.
21.48	(R)	Videm (20.27), Gorica (21.00), Tržič (21.23) - ⁽²⁾ iz Benetk.
22.03	(R)	Videm (20.40), Gorica (21.14), Tržič (21.38) ⁽¹⁾ .
22.39	(IR)	Videm (21.30), Gorica (21.55), Tržič (22.16) iz Benetk.
0.54	(R)	Videm (23.29), Gorica (0.06), Tržič (0.31) iz Benetk.

Proga TRST-OPČINE

ODHODI

URA	VRSTA	SMER
9.07	(E)	iz Zeneve, preko Benetk v Ljubljano in Zagreb do Vinkovcev
12.19	(E)	Ljubljana, Zagreb, Budimpešta, (prihaja iz Benetk od 5.3. do 16.3. in od 21.4. do 3.5.)
16.52	(E)	Ljubljana - ⁽¹⁾
23.39	(E)	Ljubljana, Zagreb, Budimpešta, prihaja iz Benetk

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER
6.47	(E)	prihaja iz Budimpešte preko Ljubljane in nadaljuje do Benetk
9.42	(E)	prihaja iz Ljubljane - ⁽¹⁾
17.20	(E)	prihaja iz Budimpešte preko Ljubljane (nadaljuje do Benetk od 4.3. do 15.3. in od 20.4. do 2.5.)
20.02	(E)	prihaja iz Vinkovcev, Zagreba preko Ljubljane do Benetk in nadaljuje do Zeneve

IC - Intercity E - ekspressni vlak IR - Meddeželni vlak D - Brzovlak R - Deželni vlak ES - Eurostar Italia bus - nadomestni avtobus
⁽¹⁾ - vozi samo ob delavnikih.
⁽²⁾ - vozi samo ob praznikih.
⁽³⁾ - ne vozi ob sobotah.
⁽⁴⁾ - ne vozi ob nedeljah in naslednje dni: 8.2.; 24.4.; 25.4.; 27.4.; 1.5.; in 27.5.



Koncerta filharmonikov dveh zborov in solistov

V Cankarjevem domu bo sta danes in jutri dva koncerta Orkestra Slovenske filharmonije, Slovenskega komornega zbora, zbora Consortium musicum ter starih solistov - pianistke Jasminke Stančul in pevcev Ane Pesar Jerić, Marjana Trčka in Marka Finka. Pod vodstvom dirigenta Milana Horvata bodo odigrali pester program: operno uverturo von Webra, Mozartov koncert za klavir in orkester in eno od veličastnih kantat Bacha starejšega.

Koncert za modri abonma in druge ljubitelje glasbe bo v

četrtak zvečer v Gallusovi dvorani, ponovili ga bodo se v petek. Začel se bo z uverturo iz opere Oberon, zadnje opere Carla Marie von Webra (1786-1826). Skladatelj, pianist in dirigent je pomemben kot, utemeljitelj nemške romantične opere; njegovo najslavnejše operno delo je Carostelec.

Romantični glasbeni slog bo prežemal tudi nadaljevanje koncerta, ko bo temperamentna pianistka Jasminka Stančul nastopila kot solistka v enem najbolj priljubljenih Mozartovih klavirskih koncertov, v mo-

lovsko intoniranem koncertu st. 20 (KV 466). Stanculova je zmagovalka Beethov-novega tekmovanja na Dunaju.

Kot poklon 250. obletnici smrti Johanna Sebastiana Bacha (1685-1750) pa bo celoten korpus orkestra Slovenske filharmonije, obeh omenjenih zborov in treh vokalnih solistov za sklep koncerta izvedel Bachovo kantato Ich hatte viel Bekuemmernis - kantato za sopran, tenor, bas in stigriglasni mešani zbor - ki "govori" o človeškem trpljenju in veri v zmago. (STA)

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA

KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Operna baletna sezona 1999/2000

Danes, 23. februarja ob 20.30 bo skupina Bèjart Ballett Lausanne podala delo »La via della seta« (Pot svile).

Predprodaja razpoložljivih vstopnic pri blagajni gledališča od 9.00 do 12.00 in od 18.00 do 21.00.

Glasbena matica

Kulturni dom

V petek, 25. februarja ob 20.30, 2. abonmajski koncert: Instrumentalna skupina »Laboratorio ensemble« - Dirigent Mauro Vidoni, Marko Feri - kitara, Tatjana Jercog - klavir, (Mendelsson, Mozart, Brouwer, Piazzolla).

KRIŽ

Dvorana Alberta Sirka

Jutri, 24. februarja ob 20.00 - Tenorist Karlo Košuta, Glas v spominu. Sodelujeta glasbena sociologinja Katja Kralj in dirigent Adi Daneu.

TRZIČ

Občinsko gledališče

V sredo, 1. marca ob 20.45 bo nastopil kot solist Yuri Bashmet.

V petek, 3. marca ob 20.45 bo nastopil pianist Leif Ove And-snes.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Kulturni dom

V ponedeljek, 6. marca bo v okviru glasbenega abonmaja nastopil Mozart orkester iz Prage.

Hotel Casinò Perla

Jutri, 24. februarja ob 22.30 bo italijanski zvezdnik Pippo Baudo predstavil mini festival »La canzone del secolo«.

DOBROVO

V petek, 25. februarja ob 20.00 bo koncert iz cikla Hitove muze na gradu Dobrovo z nastopom »Trio Gadzijev«.

LJUBLJANA

Opera balet

Danes, 23. februarja ob 19.30 Giacomo Puccini »Madame Butterfly«.

Jutri, 24. februarja ob 19.30 Jani Golob »Medeja«.

V petek, 25. in v ponedeljek, 28. februarja ob 15.00 Igor Stravinski »Ognjena ptica«.

V soboto, 26. februarja ob 19.30 Johann Strauss ml. »Cigan baron«.

GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Stalno gledališče F-JK »Il Rossetti«

Dvorana Tripicovich

Do 27. februarja bo Compagnia Luca Barbare-schi izvajala delo »La grande truffa«. Režija Luca Barbare-schi. Spored: danes, 23. feb. ob 16.00, jutri, 24., 25. in 26. feb. ob 20.30 in v nedeljo, 27. februarja ob 16.00.

Gledališče iz Messine bo od 7. do 12. marca uprizarjalo Shakespearovo zgodovinsko dramo »Vita e Morte di Re Giovanni«. Režiser Giancarlo Cobelli. Spored: danes, 23. feb. ob 16.00, 9., 10. in 11. marca ob 20.30 in v nedeljo, 12. marca ob 16.00.

Za vse naslednje prireditve, »Vita e Morte di Re Giovanni«, »Giù al Nord«, »Il malato immaginario«, »Ma che c'entra Peter Pan?« in Annata Ricca«, so vstopnice v predprodaji pri blagajni dvorane Tripicovich od ponedeljka do petka od 8.30 do 12.30 in od 15.00 do 19.00 ter ob sobotah od 8.30 do 12.30, pri UTAT Pasaza Protti od ponedeljka do sobote od 8.30 do 12.30 in od 15.30 do 19.00 ter ob nedeljah od 9.00 do 12.00. Informacije in nakup s kreditno kartico na zele-no st. 800-554040.

»Palatrieste«

V ponedeljek, 6. marca ob 21.00 bo nastopil Beppe Grillo.

Stalno gledališče La contrada

Gledališče Cristallo

Od 25. februarja do 5. marca bo na sporedu delo »Alarms«, izvajala ga bo skupina Fox & Gould produzioni. Režiser Andrea Brambilla. Urnik: 25. in 26. feb. ob 20.30, v nedeljo, 27. feb. pa ob

16.30, v torek, 29. feb. ob 16.30 in ob 20.30, 1., 2., 3. in 4. marca ob 20.30 in v nedeljo, 5. marca pa ob 16.30.

Od 10. do 19. marca bo skupina Plexus T. podala Pirandellovo delo »Pensaci, Giacomino!«. Režija Guglielmo Ferro. Urnik: 10. in 11. marca ob 20.30, v nedeljo, 12. marca ob 16.30, v torek ob 16.30 in ob 20.30, 15., 16., 17. in 18. marca ob 20.30 in v nedeljo, 19. marca ob 16.30.

TRZIČ

Občinsko gledališče

V okviru kinematografske sezone 1999/2000 bo 26. in 27. februarja na sporedu film »American Beauty« Sama Mendesa. Urniki: v tednu ob 17.30, 19.45 in ob 22.00, ob praznikih pa ob 15.15, 17.30, 19.45 in ob 22.00.

Danes, 23. februarja ob 20.45 bodo Teatro Franco Parenti, Teatro Romano di Verona in Teatro de Gli Incamminati podali Goldonijev delo »Sior Todero brontolon«. Režija Andrée Ruth Shammah.

V ponedeljek, 28. in v torek, 29. februarja ob 20.45 v priredbi Stalnega gledališča iz Veneta 'C. Goldoni' in v režiji Gabrieleja Vacisa bo na sporedu delo »La storia di Cyrano«.

GORICA

Kulturni center Lojze Bratuz

V okviru niza veseloiger ljubiteljskih odrov bo v nedeljo, 27. februarja ob 17.00 skupina Oder 90 izvajala delo »Dohodnina«.

V četrtak, 2. marca ob 20.30 vedno v okviru niza veseloiger ljubiteljskih odrov, bo Dramski odsek Prosvetnega društva Standrez podal delo »Porocil se bom s svojo zeno«.

VIDEM

Gledališče Giovanni da Udine

Od jutri, 24. do 27. februarja vedno ob 20.45 bo Stalno gledališče iz Umbrije izvajalo Shakespearovo delo »Nevihita«. Režiser Giorgio Barberio Corsetti.

Od četrtka, 2. do 5. marca ob 20.45 bo na sporedu delo »Le Polygraphe« (La macchina del tempo). Tekst in režija Robert Lepage.

Gledališče Zanon

V soboto, 26. februarja ob 21.00 - »Les Tambours de Brazza«.

Od 8. do 11. marca ob 21.00 bo na sporedu delo, ki ga bo podala skupina Centro Servizi e Spettacoli iz Vidma, »La resurrezione rossa e bianca di Romeo e Giulietta«. Režija Rita Maffei.

Teatro delle mostre

Teatro dell'Archivolto bo 9. in 10. marca izvajal delo Stefana Bennija »Pinocchia«. Režiser Giorgio Gallione.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij

V soboto, 26. februarja ob 16.00 bo otroška predstava. Teater za vse iz Jesenic bo podal delo »Medvedka na snegu«.

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

Danes, 23., jutri, 24. in v petek, 25. februarja ob 20.00 William Shakespeare »Hamlet«.

V soboto, 26. februarja gostovanje Mestnega gledališča ljubljanskega: David Hare »Modra soba«.

LJUBLJANA

MGL veliki oder

Danes, 23. februarja ob 19.30 David Hare »Modra soba«.

Jutri, 24. februarja ob 19.30 M. Dekleva, M. Kranjc, A. Predan »1821«.

V petek, 25. februarja ob 19.30 Carlo Goldoni »Sluga dveh gospodarjev«.

V soboto, 26. februarja ob 19.30 Bernard Shaw »Pigmalion«.

V ponedeljek, 28. februarja ob 19.30 David Hare »Modra soba«.

V torek, 29. februarja ob 19.30 Curth Flatow »Moz, ki si ne upa«.

Mala scena

Jutri, 24. ob 19.30 in v petek, 25. februarja ob 18.00 Nebojsa Ivanović »Tiho k tebi«, avtorska plesna gledališka predstava.

Drama

Veliki oder

Danes, 23. in jutri, 24. februarja ob 19.30 William Shakespeare »Vihar«.

V petek, 25. februarja ob 19.30 Howard Barker »Evropejci«.

V soboto, 26. februarja ob 19.30 Miroslav Krleža »V agoniji«.

Mala drama

Danes, 23. februarja ob 20.00 Werner Schwab »Predsednice«.

Jutri, 24. februarja ob 20.00 Wileen Atkins »Vita & Virginia«.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski park in muzej sta odprta od ponedeljka do sobote od 9.00 do 19.00 (blagajna do 18.30), ob nedeljah od 9.00 do 20.00 ob sobotah podaljšek od 21.00 do 24.00.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je postni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 364080 od 9. do 14. ure.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto 1 (I. nad.): zgodovinska fotografska razstava »I 100 click sulla scienza a Trieste«.

Občinski pomorski muzej (Campo Marzio 5): razstava »Morje, znanost in tehnika - pomorska industrija v Trstu v osemnajstem stoletju«. Razstava bo odprta do 12. marca od torika do nedelje od 8.30 do 13.30.

Dezelna palaca (Trg Unità): do 29. februarja, bo na ogled razstava »Emporium - Mostra di abiti e accessori d'epoca«. Urnik: od 9.00 do 13.00 in od 15.00 do 19.00, ob praznikih od 10.00 do 19.00.

Muzej judovske skupnosti: do 30. aprila na ogled »Yiddishland - poštne karte srednjevzhodnih evropskih judovskih skupnosti«. Urnik: ob nedeljah od 10.00 do 13.00 in od 17.00 do 20.00, ob ponedeljkih in četrtkih od 10.00 do 13.00, ob torkih in sredah pa od 16.00 do 19.00.

Gledališče Miela: na ogled skupinska razstava z umetniki: Eleonora Del Brocco, Michele Marinaccio in Carmine Mario Mulière. Odprta bo do 28. februarja.

Muzej Revoltella: do zacetka marca bo odprta retrospektivna razstava Gina de Finettija.

Kulturni dom (Ul. Petronio 4): do 2. marca bo na ogled razstava Dekleta in sola.

Gregorciceva dvorana (Ul. sv. Franciska 20, II): na ogled so fotografije Miroslava Janeka in ilustracije Luise Tomasetig. Urnik: ponedeljek - petek od 9.00 do 15.00.

GORICA

V Kulturnem centru Lojze Bratuz je na ogled razstava slikarke Veselke Sorli Puc in sicer do 29. februarja ob urah prireditve.

Na gradu je odprta razstava o goriskem baroku. Odprta bo do 30. aprila vse dni razen ob ponedeljkih med 9.30 in 18.00.

PORDENON

Galerija Sagittaria (Ul. Concordia 7): do 2. aprila razstavlja Fausta Squatriti. Urnik: v tednu od 16.00 do 19.30 ob praznikih od 10.30 do 12.30 in od 16.00 do 19.30.

LACIJ

RIM

Papeške konjušnice Kvirinala (Ul. XXIV maja 16): do 16. junija na ogled »Sto umetnin iz Ermitaza«. Urnik: 10.00-19.00, v četrtak, petek in soboto 9.30-23.00. Informacije in rezervacije: 06-4747373-385.

SLOVENIJA

PADNA

Galerija Bozidarja Jakca: grafike in risbe Bozidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni 52 (Pucer), 066/781028.

STANJEL

Galerija Lojzeta Spacala in Kraske hiše: odprta ob sobotah, nedeljah in praznikih od 11. do 16. ure, za najavljene skupine je obisk možen tudi izven urnika.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Cernigoja je možen ob urah ogleda kobilarne.

LOKEV

Vojaski muzej Tabor: orožje in oprema, stalna razstava.

KROMBERK

Grad Kromberk je do nadaljnega zaprt zaradi priprave razstave.

VIPAVA

Vojasnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soske fronte, stalna razstava.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija: Stefan/Stipe/Stekar (1899-1986) - Razstava ob stoletnici rojstva. Razstava bo odprta do 10. marca. Urnik: od torika do petka med 10. in 12. ter 14. in 17. uro, ob sobotah in nedeljah med 15. in 18. uro.

NOVA GORICA

V paviljonu Poslovnega Centra HIT (Delpinova 7a) je na ogled razstava slik in fotografij Valentina Omana, vsak dan od 10.00 do 19.00, do 29. februarja.

Mestna galerija (Trg Edvarda Kardelja 5): jutri, 24. februarja ob 19.00 otvoritev razstave »Poljski gledališki plakat«. Odprta bo do 26. marca.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih 13.00 - 17.00.

SVETA GORA

Muzejska zbirka prve svetovne vojne - na ogled je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, st. 125.

DOBROVO

Grad Dobrovo: v drugem nadstropju je odprta prenovljena stalna zbirka grafik Zorana Musica. V prenovljenem prvem nadstropju pa so na ogled viteška dvorana, kulturnozgodovinska zbirka 19. stoletja in stalna razstava »Grajska

zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije«. Urnik: od torika do petka od 8.00 do 16.00, ob sobotah in nedeljah od 13.00 do 18.00, ob ponedeljkih zaprto.

SNEŽNIK

Pristava gradu Snežnik, lovska zbirka in polharski muzej.

KOBARID

Kobariski muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

LOKAVEC

Kovaski muzej: Orodje in oprema, stalna razstava.

LJUBLJANA

Muzej novejšje zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

Narodna galerija: v novem krilu na Puharjevi 9 je na ogled pregledna razstava »Zakladi slovenskih cerkva«.

Narodni muzej Slovenije: do 5. marca je na ogled umetnostno-znanstvena razstava »Leonardo da Vinci«. Urnik: od ponedeljka do nedelje od 9.00 do 19.00, razen ob četrtkih od 9.00 do 21.00.

Slovenski etnografski muzej: do junija je na ogled razstava Ljubezen je v zraku - Ljubezenska darila v slovenski tradicijski kulturi.

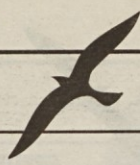
Poslovni center Mercator: ilustracije in risbe razstavlja do 9. marca Klavdij Palčić.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka od 9. do 15. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13. do 17. ure.

VRSNO

Rojstna hiša Simona Gregorcica: obisk je možen kadarkoli.



RAI 3 slovenski program

Za TRST: na kanalu 40 (Ferlugl) in 64 (Milje)
Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Telerime
20.30 Telednevnik

RAI 1

6.00 Euronews
6.30 Dnevnik - Vreme
6.40 Aktualna jutranja oddaja Unomattina, vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, poregled tiska
9.45 Deset minut programov pristopanja
10.00 Film: Una mamma per Jesse (dram., ZDA '94, i. Linda Hamilton)
11.30 Dnevnik
11.35 Jutranja razvedrilna oddaja: La vecchia fattoria Vreme in dnevnik
12.25 Nan.: Gospa v rumenem (i. Angela Lansbury)
13.30 Dnevnik, 14.00 gospodarstvo
14.05 Variete: Ob dveh na RAI 1 - Giocajolly (vodi Paolo Limiti)
16.00 Mladinski variete: Solletico, vmes risanke
Mladinski dnevnik GT
17.10 Nan.: Zorro
17.45 Danes v parlamentu
17.50 Aktualnosti pred dnevnikom Tg
18.00 Dnevnik
18.10 Aktualna kronika: Prima
18.35 Kviz: In bocca al lupo! (i. Carlo Conti)
19.25 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik
20.35 Aktualna tema: Il fatto
20.40 Nogomet: Italija - Švedska (prijateljska)
23.05 Dnevnik
23.10 Variete: Sanremo ponoci (vodita Alessia Marcuzzi, Fabio Fazio)
0.15 Nočni dnevnik, pregled tiska, zapisnik
0.40 Il grillo/Aforizmi
1.10 Potihoma
1.50 Variete: Spensieratissima
2.05 Nočni dnevnik

RAI 2

7.00 Varjete za najmlajše: Jutranji Go-cart, risanke, nan. Spelbinder
10.00 Slovesna masa v čast Abrahamu
11.15 Vreme in dnevnik
12.00 Variete: Vase zadeve (vodi Massimo Giletti)
13.00 Dnevnik, 13.30 Navade in družba, 13.45 Zdravje
14.00 Variete: La situazione comica
14.20 Nan.: Nas prijatelj Charly
15.15 Aktualno: Fragole e mambo
16.00 Dnevnik
16.05 Aktualno: Kronika v živo
17.30 Dnevnik
18.10 Sereno variabile
18.30 Dnevnik, vreme, sport
19.00 Nan.: Jarod
20.00 Loto ob 8-ih
20.30 Večerni dnevnik
20.40 Nan.: Streghe - Carovnice (i. S. Doherty, A. Milano)
22.30 TV film: Il mistero della strega di Blair (dok., ZDA '99, r. E. Sanchez, D. Myrick)
23.20 Izzrebanje lota
23.25 Dnevnik, Neon knjige, v parlamentu
0.20 Jadranje: America's Cup

RAI 3

6.00 -6.30-7.00-7.30-8.00 dnevnik
8.35 Aktualno: Media/Mente, 9.00 Zgodovina
10.00 Aktualno: Cominciamo bene (vodi M. Di Centa)
12.00 Dnevnik, sport
12.25 T3 Italije, 13.00 T3 Jubilej, 13.30 Kultura & Preditve, T3 Articolo 1
14.00 Dezelne vesti, dnevnik
14.50 Nogomet: Italija - Švedska Under 21
16.50 Variete: Dan za dnem
17.35 Dok.: Geo & Geo
18.40 Vremenska napoved
19.00 Dnevnik, dezelne vesti
20.10 Blob
20.30 Nad.: Un posto al sole
20.50 Aktualna odd.: Mi manda Raitre
22.40 Dnevnik, dezelne vesti
23.05 Aktualno: Preklete zgodbe (vodi F. Leosini)
0.00 Dnevnik, kultura, vreme
0.10 Variete: Troppolitani
0.40 Fuori orario: Tempo di flamenco (r. O. Welles)
1.15 Rai news 24 - SuperZap - pregled tiska - Vreme

RETE 4

6.00 Nad.: Zingara, 7.00 Aroma de café
8.15 Nan.: Pregled tiska
8.40 Nad.: I due volti dell'amore, 9.45 Libera d'amare, 10.45 Febbre d'amore
11.30 Dnevnik
11.40 Aktualno: Forum
13.30 Dnevnik
14.00 Kviz: Kolo sreče
15.00 Nad.: Sentieri - Steze
15.50 Film: La contessa azzurra (kom., It. '60)
18.00 Kviz: OK, cena je prava
18.55 Dnevnik in vreme
19.30 Variete: Il trucco c'è
20.35 Film: Nessuna traccia (dram., VB '98, i. D. Hayman, Iain Glen, 1. del)
22.40 Film: Il dittatore del Paradiso, in arte Jack (kom., ZDA '88, i. R. Dreyfuss)
0.45 Pregled tiska
1.10 Film: Una pistola per Ringo (vest., It. '65)

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vremenska napoved
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
8.45 Aktualna odd.: La casa dell'anima (vodi Vittorio Sgarbi)
8.55 Nan.: Družina Brock
10.05 Variete: Maurizio Costanzo Show
11.30 Aktualna odd. z žensko tematiko: A tu per tu (vodi Antonella Clerici)
13.00 Dnevnik TG 5
13.40 Nad.: Beautiful, 14.10 Vivere (i. L. Ciampi, Sara Ricci)
14.40 Aktualna odd.: Moski in ženske
16.00 TV film: Il prezzo dell'inganno (dram., ZDA '96, i. Nick Mancuso, Cheryl Ladd, Mike Farel)
18.00 Aktualna odd.: Verissimo - Kronika v živo
18.40 Variete: Passaparola (vodi Gerry Scotti)
20.00 Dnevnik
20.30 Variete: Striscia la notizia
21.00 Variete: Vite meravigliose (vodi Mara Venier)
23.25 Variete: Maurizio Costanzo Show
1.00 Nočni dnevnik
1.30 Striscia la notizia
2.20 Nanizanka: Missione impossibile, 3.10 Seaquest

ITALIA 1

7.00 Variete za najmlajše, vmes risanke
8.35 Nan.: A-Team, 9.05 MacGyver
10.25 Nan.: Magnum P.I. - Zloraba mladoletnice (i. Tom Selleck), 11.30 Renegade
12.25 Odpri studio
Fatti e misfatti
Nan.: Tata
13.00 Risanke
13.30 Variete: Mai dire Maik
15.00 Aktualna odd.: Fuego!
15.40 Glasb. odd.: Express
16.00 Risanke
17.30 Nan.: Hercules in otok Keltov (i. Kevin Sorbo)
18.30 Nan.: Nash Bridges (i. Don Johnson)
19.15 Aktualno: Real TV
19.35 Odpri studio
20.00 Glasb. oddaja: Sarabanda (vodi Enrico Papi)
20.45 Film: Evita (glas., VB '96, r. Alan Parker, i. Madonna, A. Banderas, J. Price)
23.15 Risanke
23.40 Aktualna odd.: Asterics
0.30 Odpri studio, 0.35 Due punti / sport
1.10 Nan.: Noro zaljubljena, 1.40 Frasier
2.10 Aktualno: Fuego
2.35 Variete: Mai dire Maik

TELE 4

13.15 17.00, 19.30, 22.45 Dogodki in odmevi
18.00 Nan.: Eroo da quattro soldi
18.30 Zoom Posocje
20.05 Ljubiti Trst
21.00 Aktualna oddaja
22.30 Bozanska komedija
0.05 Ljubiti Trst
0.30 Made in Italy
2.00 Film: Orchidea selvaggia (i. N. Siemaszko)

MONTECARLO

12.15 19.45, 22.50, 0.45 Dnevnik, 12.30, 20.10 Sport
11.30 Nan.: Il Santo, 13.00 Kojak
14.00 Film: Delitto al ristorante cinese (krim., It. '81)
16.15 Film: Senza alcuna difesa (dram., i. L. Luoghlina)
20.35 Nan.: Stargate SG-1
22.50 Nan.: Stargate SG-1

Slovenija 1

8.55 Napovedniki
9.00 TV prodaja
9.30 Tedenski izbor: Japonske pravljice, 9.45 Zlatko Zakladko: Kralj Matjaz, 10.00 nan.: Kako rada imam solo, 10.15 nan.: Moja zival in jaz, 10.30 ris. nan.: Babar, 10.55 ris. nan.: Mozartova družina, 11.20 Besede, 12.10 Humoristična nan.: Peta hisa na levi, 12.35 Izbrana poglavja iz 20. stoletja: Mitologija Kurenta
13.00 Porocila, vreme, sport
13.15 Vremenska panorama
13.50 Tedenski izbor: Prislubni mo tišini, 14.20 Obzorja duha, 14.50 Ljudje in zemlja, oddaja TV Koper, 15.40 Mednarodna obzorja (Sicilija)
16.30 Mostovi
17.00 Kviz: Male sive celice
18.00 Obzornik, vreme, sport
18.10 Dokumentarna serija: Vodnik v svet narave
19.10 Risanka
19.30 Dnevnik, vreme, sport
20.05 Sedmi pečat - Film: Tajni agent (VB 1996, r. C. Hampton, i. Bob Hoskins, Patricia Arquette, Gerard Depardieu)
22.00 Odmevi, kultura, vreme
22.50 Sport, marketing
23.05 Glasbena dokumentarna serija: Umetnost klavirske igre (Fr.)
0.00 Dokumentarna serija: Vodnik v svet narave

TV PRIMORKA

16.05 Videospot dneva
16.10 Volilni sistem. Pogovor z... Ciril Ribicic
17.25 Fructal
17.50 Med Soco in Nadizo, oddaja za zamejce v Italiji
18.30 V mojem kosku je pa mavrica
20.00 Dnevnik, vreme, iz tiska
20.30 Trgovina Klasje
21.15 Kmetijska služba vam svetuje
21.50 Ministrski stol: T. Rop
23.00 Dnevnik, vreme

Slovenija 2

8.00 Vremenska panorama
9.20 Napovedniki
9.25 Tedenski izbor: Nanizanka: Veter v hrbet (Kan., 19. ep.)
10.05 dok.: Edith Wharnton
11.55 Film: Postojanka (Madzarska)
12.20 Videoring
12.55 SP v biatlonu: 20 km (M)
15.30 TV prodaja
16.00 Film: Ransom (ZDA)
17.30 Oddaja TV Maribor: Po Sloveniji
18.05 Nanizanka: Strela z jasnega (Nem., 10. epizoda)
19.00 Nanizanka: Sorodne duše (VB, 7. ep.)
19.30 Videoring
20.05 Sport
23.00 Nanizanka: Cadfael (VB, r. Gordon Theakston, i. sir Derek Jacobi, Sean Pertwee, idr., 2. del)
0.30 Film
2.00 Podelitev glasbenih nagrad za leto 1999: Grammy 2000

Koper

14.00 Cezmejna TV - Poskusne odd. - Dezelne vesti
14.20 Euronews
14.30 Nad.: Scoop
15.30 Gugalnica
16.00 Film: Vecno morje (vojni, ZDA '55, i. S. Hayden)
17.30 Globus
18.00 Program v slovenskem jeziku: Sok
18.45 Primorska kronika
19.00 Tv dnevnik, sport
19.30 Gugalnica
20.00 Pogovorimo se o...
20.40 Film: Rhino! (pust., ZDA '65, i. H. Guardino)
22.10 Vsedanes - TV dnevnik
22.25 SP v biatlonu: 20 km (M)
23.55 Vsedanes - TV dnevnik
0.10 Cezmejna TV - poskusne oddaje - T3 TV dnevnik v slovenskem jeziku

RADIO

Radio Trst A
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 11.00, 14.00, 17.00 Porocila; 7.20 Koledar in Pravljica; 8.00 Dezelna kronika; 8.10 Slovenski obzornik; 9.10 Odprta knjiga: Pomladni dan (C. Kosmač, dram. D. Kraševac, 2. del); 9.30 Koncert simfonične glasbe; 11.10 Iz studia z vami; 13.20 Orkestri; 13.30 Zborovska glasba: MePZ ljubljanski madrigalisti; 14.00 Dezelna kronika; 14.10 Pogovori o psihosomatiki; 15.00 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Corovivo 1999: PZ Vos de Mont, VS Dumbilis e Puemas; 18.00 Mejni pejzaži, nato Slovenska lahka glasba; 18.40 Vera in naš čas; 19.20 Napovednik

Radio Opčine
11.30, 15.10, 17.10 Porocila v slovenščini; 8.30, 12.30, 18.30 Porocila v italijanščini; 10.30 Matineja; 16.00 Juke box time; 19.00 Glasba po željah v živo; 21.20 Samo za vas; 22.30 Ostali Trst - L' altra Trieste.

Radio Koper (slovenski program)
6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Porocila; 6.45 Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska; 8.50 Kulturni kalendar; 10.00 Sredi tedna; 11.00 Dopoldan in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.15 Zdravje potrošnikov; 13.45 Odgovori; 15.00 Borza; 15.30 DIO; 16.15 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Preditve, kronika;

19.00 Dnevnik; 19.30 Športna sredo; 22.00 Zrcalo dneva; 0.00 Nočni pr. RS.

Radio Koper (italijanski program)
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.15 Po telefonu; 8.40 Izbrali ste; 9.15 Govorimo o; 9.33 Družinski zdravnik; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 10.40 Glas Evrope; 11.00 Modri val; 11.30 Aktualnosti; 13.00 L' una blu, čestitke; 13.40 Bella bellissima; 14.20 Locandina; 14.35 Euro notes; 14.45 Srečanja; 16.00 Ob 16-ih; 17.33 Le famjeie istriane; 18.00 Jurassic pop; 18.45 Goldoni; 19.25 Sigla single; 19.30 Šport; 20.45 Drobci; 22.00 Dialogi; 0.00 RMI.

Slovenija 1
5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Porocila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 6.50 Stara plošča; 7.30 Svetovalni servis; 8.45 Ringaraja; 9.05 Radio plus; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 15.30 DIO; 17.05 Studio ob 17-ih; 18.25 Kultura; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Glasb. utrip; 21.05 Festival Evrope sodobna ljudska glasba; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Slov. pevci šansonov; 23.05 Literarni nokturmo.

Slovenija 2
6.00, 6.30, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 8.00 Poslovne zanimivosti; 8.40 Koledar; 9.35 Popevki; 10.00 Žulji; 12.00 Sredi srede; 13.45 Gost, drobtinice; 14.45 Express; 16.15 Popevki; 16.30 Izjava; 17.00 Vzhodno od rocka; 18.45 Črna kronika; 19.30 Odprti termin; 21.30 Težka kronika; 22.00 Zrcalo dneva, vreme; 22.30 Glasb. odd. J. Webra.

Slovenija 3
8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Porocila; 6.30 Jutranja misel; 10.05 Literarna matineja; 11.05 Izbrali smo; 12.05 Pojemo in igramo; 13.05 Konec tisočletja; 13.30 Za knjižne molje; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Mladi v mozaiku glasbe; 15.30 DIO; 16.15 Glasbeni utrip; 17.15 Likovni odmevi; 17.30 Solistični koncert; 18.30 Sodobna umetnost; 19.30 Slov. operna ustvarjalnost; 20.00 Poslušajte dvakrat; 21.30 Ars antiqua; 22.05 Okrogla miza; 23.00 Jazz session.

Radio Koroška
18.10-19.00 Glasbena mavrica; 21.04-22.00 Večerni spored; Radio Agora dnevno: 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Krotan

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E d.o.z. - Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20% -

Cena: 1.500 LIT - 100 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni t.r. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 25.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad severnim Atlantikom je obsežno območje nizkega zračnega pritiska, nad jugozahodno Evropo in Alpami pa je območje visokega zračnega pritiska. Prek srednje Evrope se pomika oslabiljena fronta, katere oblaci rob bo oplazil naše kraje. S severozahodnimi vetrovi priteka toplejši zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 6.55 in zatone ob 17.42
Dolžina dneva 10.47

LUNINE MENE

Luna vzide ob 22.06 in zatone ob 9.03

MORJE

Morje rahlo razgibano, temperatura morja 7,9 stopinje C.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv na splošno počutje in razpoloženje ljudi bo ugoden in spodbuden.

PLIMOVANJE

Danes: ob 5.36 najnižje -27 cm, ob 11.15 najvišje 28 cm, ob 17.25 najnižje -41 cm, ob 23.59 najvišje 39 cm.
Jutri: ob 6.13 najnižje -23 cm, ob 11.48 najvišje 18 cm, ob 17.47 najnižje -31 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C	°C
500 m.....	2	2000 m.....
1000 m.....	-2	2500 m.....
1500 m.....	-7	2864 m.....
		-15

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



JUTRI



MILAN / PREDLOGI ZA JESENSKO-ZIMSKO SEZONO 2000-2001

Neminljivi čar uglajene elegance v »razmnoženih« modelih za gospe

V novi kolekciji Miuccie Prada in v predlogih G. Ferraja in drugih

MILAN - Kri ni voda: Miuccia Prada, hči ugledne meščanske družine, se je v mlajših letih sla oporecnico, zagovarjala je feminizem, vendar je bila vselej elegantno oblečena. Ko se je začela posvečati modi, je zaslovela s svojimi »minimalnimi« predlogi, ki so se s strogostjo krojev in barv zoperstavljali javnemu razkazovanju razkosja. Prisel je čas, da je Miuccia Prada tudi v modelih potrdila svoj izvor in razkrila svoje korenine, kot je tudi sama izjavila. Na tokratnih prikazih ženske pri-

pravljene mode za prihodnjo jesen in zimo je predstavila modele za sila uglajeno gospo, ki se spozna na eleganco. Če je v prejšnjih sezonah Miuccia Prada s svojimi linijami pričevala tisočglave ženske množice, da so inovativne in enkratne v njenih dragih modelih, ji bo tokrat uspel podvig, da bo s svojimi »razmnoženimi« modeli ustvarila vtis elitne mode. Na slednjo se vsekakor s tokratnimi predlogi sklicuje, saj je predstavila vrsto plašcev-kroja rendigote, pa rahlo oprijete volnene oblečke

z dragocenimi dodatki - pri tem se je precej posluževala ovrtnikov iz krzna, ki jih je mogoče dodati plaščem, suknjicem, oblekam in tudi svilenim bluzicam. Ob tolikšni uglajenosti pa seveda nekaj izzivalnosti ne škodi, tako so nastale tudi večerne obleke z drnimi izrezi (na spodnji sliki v sredini). Sicer pa je odlika kolekcij Prada tudi v pripravljeni modi pozornost do detajlov.

Za elegantno gospo ustvarja tudi Gianfranco Ferrè, kar je prislo do izraza v kolekciji Gff

za družbo Mařzotto (na prvi sliki z leve). In ker so v modi tudi razna sklicevanja na vzore, ki naj bi posamezne mojstre navdihnilo, so tokrat strokovnjaki za Miuccio Prada in Ferreja poklicali na pomoč španskega režiserja Bunuela ob stoti obletnici rojstva in njegove vzemirne junakinje. Ob uglajenosti pa je v Milanu videti tudi razigranost: Antonio Marras je svojo žensko 2001 kot nekateri drugi modni ustvarjalci oblekel tudi v »hot pants« (na tretji sliki z leve, f. AP).



Generalni sekretar OZN Kofi Annan je čestital vsem narodom ob prazniku materne jezika

NEW YORK - Generalni sekretar Združenih narodov Kofi Annan je v sporočilu za javnost čestital vsem narodom in skupnostim ob Mednarodnem prazniku materne jezika, ki se letos prvič praznuje kot uradni praznik OZN. Annan je izrazil prepričanje, da bo praznik pomagal k dvigu zavesti med vsemi ljudstvi o izraziti in trajni vrednosti njihovega jezika. »V dobi globalizacije in mednarodnega sodelovanja, v kateri je nekaj jezikov postalo svetovnih, je ohranjanje raznolikosti lokalnih jezikov se posebej pomembno,« meni Annan.

Danes je na svetu živih okrog 6.000 jezikov, pri čemer številnim v naslednjih 20 letih grozi izginotje. Združeni narodi in UNESCO si po Annanovih besedah dolga leta prizadevajo za zaščito materne jezike ter razvoj večjezičnega izobraževanja in jezikovne raznolikosti. »Poleg pripadnosti naciji in skupnosti je jezik bistvena sestavina identitete in sredstvo, s katerim si človek poišče prostor v svetu. Slisati svojo govorico, razumeti in biti razumljen, predstavlja samo bistvo pripadanja v svetu, kjer te korenine počasi izginjajo. Medtem ko so različni jeziki v preteklosti ljudi in skupine delili, pa upam, da se bodo ljudstva združila v proslavljanju polne raznolikosti jezikov. Eden od naukov naše dobe je, da jeziki niso medsebojno izključujoči ampak, da spoznavanje v večih jezikih bogati clovestvo. Jeziki in ljudje, ki jih govorijo, lahko in morajo sobivati v novem stoletju in upam, da bo Mednarodni dan materne jezika prispeval k temu plemenitemu cilju,« piše v Annanovi čestitki. (STA)

